

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਅਖਬਾਰ  
ਅਤੇ ਟੀ.ਵੀ ਨਾਲ  
ਜੁੜਨ ਲਈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ +91 81463 20009  
ਪਟਿਆਲਾ +91 79735 07533

**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ**

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ

ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ  
ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦੀ ਸੋਚ 'ਤੇ ਪਹਿਰਾ

DOWNLOAD THE APP  
NOW AVAILABLE ON

24x7  
LIVE STREAMING

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀ ਵੀ Mobile App  
'ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ

VOL-12 ISSUE 2179 31 July, 2025 Thursday www.sanjhisoch.com ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ★ ਪੰਜਾਬ ★ ਹਿਮਾਚਲ ★ ਹਰਿਆਣਾ ★ ਦੇਸ਼ ਦੁਨੀਆਂ +1 (209) 303-1260

**Jaspreet Singh**  
Attorney-At-Law

**Loan Modification**

Bankruptcy, Immigration,  
Political Asylum, Deportation,  
Defense, Citizenship,  
L-1, H-1, Family Law,  
Divorce

**Fremont:**  
44790 S. GRIMMER BLVD #204,  
FREMONT, CA 94538  
Phone: 510-657-6444, Fax: 510-657-6443

**Fresno:**  
4491 W. Shaw Ave. Suit No. 3008  
(Near Costco), Fresno, CA 93722  
Phone: 599-271-5511

**GINNY BEDI LAW PC**

★ Immigration  
★ Divorce  
★ Custody and Support  
issues  
★ Business Disputes  
★ Living Trusts  
★ Criminal Matters  
★ Misdemeanors  
★ DUI

**Ginny Bedi Attorney**

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।  
255 N Market St Ste 150 San Jose CA 95110  
Tel: (408) 800-0242 Fax: (408) 800-0240, Mobile: (408) 802-2501  
Email: ginni@ginnybedilaw.com Web: www.ginnybedilaw.com

**Space  
available  
for Ad**

Contact #  
+1 (209) 303-1260

## ਹੁਣ ਅੱਤਵਾਦੀਆਂ ਦਾ ਜਨਾਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੇਗਾ ਜਿਥੇ ਮਾਰੇ ਜਾਣਗੇ ਉੱਥੇ ਹੀ ਦਫ਼ਨਾਏ ਜਾਣਗੇ- ਸ਼ਾਹ

**ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ**  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਕੇਂਦਰੀ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਅਮਿਤ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਰਾਜ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਬਿਆਨ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਹਿਲਗਾਮ ਅੱਤਵਾਦੀ ਹਮਲੇ ਦਾ ਜਵਾਬ 'ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ ਮਹਾਦੇਵ' ਰਾਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਫੌਜ ਨੇ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਤਿੰਨੋਂ ਅੱਤਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਹੁਣ ਅੱਤਵਾਦੀਆਂ ਦਾ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਜੇ ਵੀ ਮਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਉਸਨੂੰ ਉੱਥੇ ਹੀ ਦਫ਼ਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।' ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅੱਤਵਾਦੀ ਉਸੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਮਾਰੇ ਗਏ ਜਿੱਥੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, 'ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਰਾਮਦ ਹੋਈ ਰਾਈਫਲ ਅਤੇ ਗੋਲੀਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਉਹ ਹੀ ਸਨ। ਕੈਮਰਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਚਿਹਰਿਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਵੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।' ਅਮਿਤ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਇਹ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅੱਤਵਾਦੀਆਂ ਦੇ ਸਿਰ ਵਿੱਚ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, 'ਇਤਫ਼ਾਕ ਦੇਖੋ, ਤਿੰਨਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਵਿੱਚ ਗੋਲੀ ਮਾਰੀ ਗਈ ਸੀ।' ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ 'ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ ਮਹਾਦੇਵ' ਨਾਮ 'ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, "ਕੀ ਉਹ ਭੁੱਲ ਗਏ ਹਨ ਕਿ 'ਹਰ ਹਰ ਮਹਾਦੇਵ' ਸ਼ਿਵਾਜੀ ਦੀ ਫੌਜ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਸੀ? ਮੁਗਲਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਲੜਾਈ ਇਸੇ ਨਾਅਰੇ ਨਾਲ ਲੜੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਸਨੂੰ ਧਾਰਮਿਕ ਰੰਗ ਦੇਣਾ ਗਲਤ ਹੈ।" ਸ਼ਾਹ ਦੇ ਭਾਸ਼ਣ

ਦੌਰਾਨ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਹੰਗਾਮਾ ਕਰਦੀ ਰਹੀ। ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਦਨ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਅਤੇ ਇਸ ਮੁੱਦੇ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ। ਇਸ 'ਤੇ ਅਮਿਤ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਬੁਲਾ ਰਹੇ ਹੋ? ਮੈਂ ਜਵਾਬ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸੁਣਨ ਦੇ ਇੰਨੇ ਹੀ ਉਤਸੁਕ ਹੋ, ਤਾਂ ਚੁੱਪਚਾਪ ਸੁਣੋ।' ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਹਿਲਗਾਮ ਹਮਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਦੋਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵੱਲੋਂ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਤਾਂ ਭਾਰਤ ਨੇ 'ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਿੰਦੂਰ' ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਫੌਜ ਨੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਸਖ਼ਤ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, 'ਫੌਜ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਨਿਕਲਿਆ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਨਾਪਾਕ ਹਰਕਤ ਦਾ ਤੁਰੰਤ ਅਤੇ ਸਹੀ ਜਵਾਬ ਮਿਲਿਆ।' ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦਾ ਪੰਨਵਾਦ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜੋ ਕਿਹਾ ਉਹ ਕੀਤਾ। ਅੱਤਵਾਦੀਆਂ ਦੇ ਸਿਖਲਾਈ ਕੇਂਦਰ ਅਤੇ ਛੁਪਣਗਾਹਾਂ ਹੁਣ ਤਬਾਹ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦੁਰਅੰਦੇਸ਼ੀ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ, 'ਹੁਣ ਅੱਤਵਾਦ ਨੂੰ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਸਾਡਾ ਉਦੇਸ਼ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਨੂੰ ਅੱਤਵਾਦ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁਕਤ ਕਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਇਹ ਕਰਾਂਗੇ।' ਕਾਂਗਰਸ ਨੇਤਾ ਮੱਲਿਕਾਰਜੁਨ ਖੜਗੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਚਰਚਾ 16 ਘੰਟੇ ਚੱਲੀ, ਪਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮੋਦੀ ਸਦਨ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਆਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸਨੂੰ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ ਸਦਨ ਦਾ ਅਪਮਾਨ ਕਿਹਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਵਾਕਆਊਟ ਕਰ ਗਏ।

## ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੇ ਮੈਲਬੌਰਨ ਵਿੱਚ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਆਦਮੀ ਦੀ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਹੱਤਿਆ

**ਮੈਲਬੌਰਨ**  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੇ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਮੈਲਬੌਰਨ ਦੇ ਪੂਰਬ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਜਾਇਦਾਦ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਔਰਤ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਬੁੱਧਵਾਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਸਮੇਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸ਼ਾਮ 5:30 ਵਜੇ ਮੈਲਬੌਰਨ ਤੋਂ ਲਗਭਗ 55 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਪੂਰਬ ਵਿੱਚ ਯਾਰਾ ਜੰਕਸ਼ਨ ਕਸਬੇ ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਹਮਲੇ ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਬੁਲਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਦੋ ਅਧਿਕਾਰੀ ਪਹੁੰਚੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਔਰਤ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਦੇ ਦੇਖਿਆ। ਟਕਰਾਅ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ, ਇੱਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬੰਦੂਕ ਨਾਲ ਗੋਲੀ ਚਲਾ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਐਂਬੂਲੈਂਸ ਦੇ ਅਮਲੇ ਨੂੰ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਬੁਲਾਇਆ ਗਿਆ, ਪਰ ਉਸਨੂੰ ਜ਼ਿੰਦਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਿਆ। ਔਰਤ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰ ਸੱਟਾਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਲਈ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ ਰਾਹੀਂ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ। ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਆਦਮੀ ਅਤੇ ਔਰਤ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਸਨ। ਇੱਕ ਅਪਰਾਧ ਸਥਾਨ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਤਲੇਆਮ ਦਸਤੇ ਦੇ ਜਾਸੂਸ ਘਟਨਾ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨਗੇ, ਸ਼ਿਨਹੂਆ ਨਿਊਜ਼ ਏਜੰਸੀ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ। 24 ਜੁਲਾਈ

ਨੂੰ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਘਟਨਾ ਵਿੱਚ, ਮੈਲਬੌਰਨ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਹਿੰਸਕ ਘਰ ਹਮਲੇ ਦੌਰਾਨ ਗੋਲੀ ਲੱਗਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰ ਸੱਟਾਂ ਨਾਲ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਮਿਲਣ 'ਤੇ ਬੁਲਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਕਈ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਅਪਰਾਧੀ 24 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਸਮੇਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸਵੇਰੇ 1:25 ਵਜੇ ਦੇ ਕਰੀਬ ਗਲੈਡਸਟੋਨ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਘਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਏ ਸਨ ਅਤੇ ਦੋ ਨਿਵਾਸੀਆਂ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੁਰਸ਼ ਨਿਵਾਸੀ ਨੇ ਗੋਲੀ ਮਾਰਨ ਅਤੇ ਹਥਿਆਰਾਂ ਨਾਲ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਮੂਹ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। 60 ਸਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਲੱਗਣ ਨਾਲ ਗੰਭੀਰ ਸੱਟਾਂ ਲੱਗੀਆਂ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ। ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨਿਵਾਸੀ, ਇੱਕ 57 ਸਾਲਾ ਔਰਤ, ਨੂੰ ਵੀ ਬੰਦੂਕ ਨਾਲ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਪਰ ਉਹ ਜ਼ਖਮੀ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਦਾ ਸਮੂਹ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸੂਤ ਵਿੱਚ ਮੌਕੇ ਤੋਂ ਭੱਜ ਗਿਆ। 24 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਸਮੇਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ, ਇਸ ਘਟਨਾ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਸੀ, ਜਿਸਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਇੱਕ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਹਮਲਾ ਮੰਨਦੀ ਹੈ। ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਅਪਰਾਧ ਦਸਤੇ ਦੇ ਜਾਸੂਸਾਂ ਨੇ ਜਾਂਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

**Law Offices of  
Ashwani K. Bhakhri**

1299 Bayshore Hwy Suite 208  
Burlingame, CA 94010

ਸਭਕ ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਟਰੱਕ ਨਾਲ  
ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕੰਮ ਦੌਰਾਨ ਸੱਟ ਲੱਗਣ  
'ਤੇ ਵਰਕਰ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਲੈਣ ਲਈ ਵਕੀਲ  
ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੇਸਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

(650) 685-6334 **Ashwani Kumar Bhakhri**  
(916) 379-9700 Attorney at Law  
www.bhakhrilawfirm.us  
(209) 666-4220 bhakhrilawfirm@gmail.com

**LAMBA VIDEO**

★ Weddings ★ Birthdays ★ Photo Shoots

HD Quality  
Wedding Videos  
Pre Wedding  
Shoots

Packages fit to  
your budget

Contact: Barjesh 209-541-0641  
Email: lambavideoproduction@yahoo.com

**RE/MAX EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**  
Realtor® CalDRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Contact : Cell (209) 550-1704  
220 - A Standford Ave, Modesto, CA 95350, kkaur@mycvre.com  
EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

**Space  
available  
for Ad**

Contact #  
+1 (209) 303-1260

**THE JRP GROUP**  
A Tradition of Real Estate Excellence

SERVING CALIFORNIA FOR RESIDENTIAL REAL ESTATE NEEDS

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Ph: (414) 551-0530  
DRE #02114137

**Simranveer Singh**  
Realtor  
The JRP Group

**PAL FILMS & PHOTO BOOKS**  
WWW.PALFILMS.COM

All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof

Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays | Graduations Stage Shows Or  
Any Kind Of Events | Customize Photobooks (upto 6 feet) Video Editing  
VFX/DI/CC & Much More....

Full Photo & Videography studio with Green Screen Blue Screen

PH: (925) 489 3400, (341) 356 1517

4007 Railroad Ave Pittsburg, CA 94565 | Email: palfilms@yahoo.com, palfilms925@gmail.com

# JRP REALTY GROUP

A TRADITION OF REAL ESTATE EXCELLENCE

**SERVING CALIFORNIA FOR  
COMMERCIAL REAL ESTATE NEEDS**

Specializing in all Types of Commercial Properties

**Gas Stations, Apartments,  
Commercial Buildings,  
Liquor stores and Land**

**CALL TODAY  
TO BUY/SELL  
YOUR REAL  
ESTATE/  
BUSINESS**



**Jaswant S. Pannu**

Office: 209-900-1994  
Cell: 408-340-0157  
jaswantpannu@yahoo.com



**Raman Singh**

Cell: 209-605-6500  
Office: 209-213-5811  
BRE #10889002

We provide the best in class evaluation for your real estate/business to maximize the profits for you

We do commercial loans for businesses, gas stations, lands and commercial properties

For more properties or business, contact us.



**LOVEPREET KAUR**

NMLS #1473924

Office: 209-900-1994

209-497-4588

lkaur@lendingassets.com

**24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ  
Pre-Approvals  
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ**

**LENDINGASSETS**  
Elevating Your Mortgage Experience

## Home Loan ਘਰਾਂ ਦੇ ਲੋਨ

- ★ Minimum credit score 580
- ★ Short sales/Foreclosures/Bankruptcy No problem
- ★ FHA, conventional and ARM loans
- ★ Hard Money Loans
- ★ Second Mortgage
- ★ High Balance and Jumbo loans
- ★ "Second Mortgage" with Equity line of Credit
- ★ Refinance
- ★ Refinance/Cash out ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ



- ★ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਨ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰ ਲੈਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ
- ★ ਅਸੀਂ Homes, Condos, Duplexes, Triplexes ਅਤੇ Fourplexes 'ਤੇ ਲੋਨ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

**ਪ੍ਰੀ ਅਪਰੂਵਲ ਜਾਂ  
ਰੀ-ਫਾਈਨਾਂਸ ਲਈ ਅੱਜ  
ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ**

**Refinance  
@2.75%  
APR or lower**



Apply online at [www.lendingassets.com](http://www.lendingassets.com) and check out the live lowest rates on our website



# NAV INDIAN MERCHANDISE GROCERY STORE

3230 MITCHELL ROAD, STE, C, CERES, CA 95307



ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੇਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾ  
ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ,  
ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ,  
ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ  
ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਰੋਜ਼ਨ ਗਰੋਸਰੀ ਦੀ।



ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰੀਨ  
ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ  
ਇੱਕ ਵਾਰ Visit ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।





**INDIA**  
ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ  
**RIA MONEY TRANSFER** ਦੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



Contact Number

**+1 (209) 537-5702**



www.sanjhisoch.com

**PATRON: HARJIT BASI  
MANAGEMENT****PRESIDENT & CHIEF EDITOR  
BOOTA SINGH BASI****SUB EDITOR (CHICAGO, IL OFFICE)****LOVJYOT VIRDI****GENERAL MANAGER  
RAVINDER SINGH DHILLON****RESIDENT EDITOR (INDIA)  
DR. RAJINDER RIKHI****DISCLAIMER****ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਵਿਚ ਛਪੇ ਕਿਸੇ ਵੀ****ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਦਾਅਵਿਆਂ****ਬਾਰੇ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਦੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਅਤੇ****ਸੰਪਾਦਕਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ****ਹੈ। ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ****ਨਾਲ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ****ਖੁਦ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਣਗੇ। ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ****ਵਿਚ ਛਪੇ ਲੇਖਾਂ ਵਿਚਲੇ ਵਿਚਾਰਾਂ****ਨਾਲ ਅਦਾਰਾ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਦਾ****ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।****DISPUTES ARE SUBJECT  
TO SUPERIOR COURTS OF  
STANISLAUS COUNTY  
OF CALIFORNIA, USA****SANJHI SOCH****DAILY NEWSPAPER**

2601 Oakdale Road,

Suite H2-167 Modesto,

CA 95355 USA

Cell: (209) 303-1260

Email: info@sanjhisoch.com

Visit at: www.sanjhisoch.com

**ਹਿੰਦੀ ਕਹਾਣੀ**

# ਖਾਮੋਸ਼ ਸਵਰ

ਮਾਸਿਕ ਮੈਗਜ਼ੀਨ 'ਕੰਪੀਟੀਸ਼ਨ ਦਰਪਣ' ਦਾ ਨਵੀਨਤਮ ਅੰਕ ਪੜ੍ਹਦੇ ਸਮੇਂ, ਅਠਾਈ ਸਾਲਾ ਨੀਰਜ ਮਿਸ਼ਰਾ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅਤੇ ਪਿਆਨਾ ਚੱਲਦੀ ਟ੍ਰੇਨ ਦੇ ਕੁਝ ਨਾਲ ਭਟਕ ਗਿਆ। ਉਸਨੇ ਮੈਗਜ਼ੀਨ ਬੰਦ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਟ੍ਰੇਨ ਦੀ ਪਿਛਲੀ ਵੱਲ ਵੇਖਿਆ। ਉਹ ਭੀੜ-ਭੜਕ ਵਾਲਾ ਸਟੇਸ਼ਨ ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦਾ ਮਸ਼ਹੂਰ ਗੋਰਖਪੁਰ ਜੰਕਸ਼ਨ ਸੀ। ਕੁਝ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਉਸ ਜੰਕਸ਼ਨ 'ਤੇ ਖਤਮ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਕੁਝ ਆਪਣੀ ਯਾਤਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ ਟ੍ਰੇਨ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋ ਰਹੇ ਸਨ। ਨੀਰਜ ਦਾ ਸਫਰ ਅਜੇ ਵੀ ਲੰਮਾ ਸੀ, ਸ਼ਾਮ ਦਾ ਸਮਾਂ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਇਸ ਟ੍ਰੇਨ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਰਾਤ ਬਿਤਾਉਣੀ ਸੀ। ਉਹਨੇ ਦਿੱਲੀ ਜਾਣਾ ਸੀ, ਚਾਰਟਰਡ ਅਕਾਊਂਟੈਂਟ ਬਣਨ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ, ਉਹ ਮੁਕਾਬਲੇ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰੀਖਿਆਵਾਂ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਦਰਅਸਲ, ਉਸਨੂੰ ਫਸਟ ਏਸੀ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸਨੂੰ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਆਦਤ ਸੀ ਅਤੇ ਇੱਥੇ ਇੱਕ ਬੋਰੀ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ ਦੋ ਸੀਟਾਂ ਹੀ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਨਾਲੇ ਫਿਰ ਕੀ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਹਿ-ਯਾਤਰੀ ਦਾ ਸੁਭਾਅ ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਹੋਵੇਗਾ? ਪਰ ਇਹ ਗਰਮੀਆਂ ਦੀਆਂ ਛੁੱਟੀਆਂ ਦਾ ਸਮਾਂ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਟਿਕਟਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਕਾਰਨ, ਉਸਨੂੰ ਏਸੀ ਕੋਚ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਰਜੇ ਦੀ ਟਿਕਟ ਹੀ ਮਿਲ ਸਕੀ। ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਸਾਹਮਣੇ ਵਾਲੀ ਸੀਟ ਵੱਲ ਦੇਖਿਆ ਜੋ ਅਜੇ ਵੀ ਖਾਲੀ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਇੱਕ ਡੁੱਬਾ ਸਾਹ ਲਿਆ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, "ਚਲੋ ਚੱਲੋ, ਇਕੱਲੇ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਇਹ ਅਨੁਭਵ ਵੀ ਕੁਝ ਨਾ ਹੋਵੇ ਸਿਮਾ ਕੇ ਹੀ ਜਾਵੇਗਾ।"

ਜਦੋਂ ਰੇਲਗੱਡੀ ਨੇ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਤੋਂ ਚੱਲਣ ਲਈ ਸੀਟੀ ਮਾਰੀ ਤਾਂ ਨੀਰਜ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਬੰਦ ਕਰ ਲਈਆਂ। ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਹੁਣ ਬੋਰੀ ਦੇਰ ਸੌ ਜਾਵਾਂ। ਪਰ ਦਰਵਾਜ਼ੇ 'ਤੇ ਹੋਈ ਹਲਚਲ ਨੇ ਉਸਦਾ ਪਿਆਨਾ ਪ੍ਰਤੀਬਿੰਬ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਕੋਬਿਨ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਲਗਭਗ 25-26 ਸਾਲ ਦੀ ਇੱਕ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ। ਉਸਦੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਟਰਾਲੀ ਥੈਲਾ ਅਤੇ ਇੱਕ ਪਰਸ ਸੀ। ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਦੋ ਜੱਥੇ ਹੋਰ ਵੀ ਸਨ, ਇੱਕ ਮੁੰਡਾ ਜੋ ਉਸ ਤੋਂ ਤਿੰਨ-ਚਾਰ ਸਾਲ ਵੱਡਾ ਸੀ ਅਤੇ ਇੱਕ ਔਰਤ। ਇਉਂ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਉਸਨੂੰ ਫਿਰਾ ਕਰਨ ਆਏ ਸਨ। ਉਤਰਦੇ ਸਮੇਂ ਮੁੰਡੇ ਨੇ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ ਅਜੇ ਵੀ ਤੈਨੂੰ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹਾਂ, ਪਲੀਜ਼ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾ ਜਾ। ਤੇਰੀ ਸਿਹਤ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੈ? ਤੂੰ ਇੰਨੀ ਲੰਬੀ ਦੂਰੀ ਕਿਵੇਂ ਆ ਕਰੇਗੀ, ਉਹ ਵੀ ਇਕੱਲੀ?"

ਕੁੜੀ ਨੇ ਮੁੰਡੇ ਨੂੰ ਗੱਲੇ ਨਾਲ ਲਾਇਆ ਅਤੇ ਕਿਹਾ, "ਚਿੰਤਾ ਨਾ ਕਰ ਵੀਰੋ। ਮੈਂ ਠੀਕ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਠੀਕ ਹੋਣ ਲਈ ਹੀ ਉੱਥੇ ਜਾ ਰਹੀ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰਦੀ ਰਹਾਂਗੀ, ਹੁਣ ਤੂੰ ਜਾ।" ਫਿਰ ਉਸਨੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਵੀ ਗਲਵੱਕਤੀ ਪਾਈ, ਤਾਂ ਔਰਤ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਨਾ ਜਾ। ਅਸੀਂ ਇੱਥੇ ਹਾਂ ਨਾ ਏਥੇ, ਪਰਿਵਾਰ ਤੋਂ ਦੂਰ ਜਾਣ ਨਾਲ ਵੀ ਕੋਈ ਨੀਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।" ਪਰ ਕੁੜੀ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਵੀ ਅਲਵਿਦਾ ਕਿਹਾ ਅਤੇ ਦੋਵੇਂ ਤੱਕ ਅਲਵਿਦਾ ਕਹਿੰਦੀ ਰਹੀ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਰੇਲਗੱਡੀ ਚੱਲਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਗਈ, ਉਹ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਕੋਲ ਖੜ੍ਹੀ ਰਹੀ। ਰੇਲਗੱਡੀ ਨੇ ਰਫਤਾਰ ਫੜ ਲਈ ਅਤੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਬਹੁਤ ਪਿੱਛੇ ਰਹਿ ਗਿਆ ਸੀ। ਕੁੜੀ ਮੁੜੀ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਸਾਮਾਨ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਇੱਕ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਚਿਹਰਾ। ਮੱਥੇ 'ਤੇ ਚਿੰਤਾ ਦੀਆਂ ਅਲਵਿਦਾ ਕਹਿੰਦੀ ਰਹੀ ਅਤੇ ਇੱਕ ਨਿਰਾਸ਼ ਮਨ। ਬੁੱਲ੍ਹੇ ਇੰਨੇ ਬੰਦ ਸਨ ਜਿਵੇਂ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਹਾਸੇ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਦਰਸਕਾਰ ਨਾ ਦਿੱਤੀ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਉਸਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇੱਕ ਮੁਰਤੀ ਰੱਖੀ ਗਈ ਹੋਵੇ ਨਾ ਕਿ ਕੋਈ ਇਨਸਾਨ। ਹੁਣ ਉਹ ਆਪਣਾ ਮੈਗਜ਼ੀਨ ਛੱਡ ਕੇ, ਉਹ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ।

ਅਗਲਾ ਕਰੀਬ ਇੱਕ ਘੰਟਾ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੀਤ ਗਿਆ। ਨੀਰਜ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਆਦੀ ਸੀ ਪਰ ਉਸਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਸ਼ਾਂਤ ਮੁਰਤੀ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਿਵੇਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰੇ। ਅਚਾਨਕ ਮੋਬਾਈਲ ਦੀ ਘੰਟੀ ਵੱਜੀ, ਜੋ ਨੀਰਜ ਦੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਉਸ ਕੁੜੀ ਦੀ ਸੀ। ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਕਰੀਬ ਘੰਟੇ ਬਾਅਦ, ਕੁੜੀ ਨੇ ਮੁੜ ਕੇ ਪਰਸ ਵਿੱਚੋਂ ਆਪਣਾ ਮੋਬਾਈਲ ਕੱਢਿਆ। ਨੀਰਜ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਦੀ ਗੱਲਬਾਤ ਤੋਂ ਸੁਣ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ ਪਰ ਕੁੜੀ ਦੇ ਜਵਾਬਾਂ ਤੋਂ ਉਸਨੂੰ ਬੜਾ ਜਿਹਾ ਸਮਝ ਆਇਆ ਕਿ ਇਹ ਸ਼ਾਇਦ ਬੇਕਾਮਪ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਹੈ। ਕੋਈ ਉਸਨੂੰ ਛੱਡ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਉੱਪਰ ਵਿਚਾਰ, ਉਹ ਸਭ ਕੁਝ ਛੱਡ ਕੇ ਕਿਸੇ ਅਣਜਾਣ ਯਾਤਰਾ 'ਤੇ ਇਕੱਲੀ ਨਿਕਲ ਪਈ ਹੈ। ਗੱਲਬਾਤ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਫੋਨ ਦੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਉਸਦੀ ਮਾਂ ਸੀ, ਜੋ ਉਸਨੂੰ ਘਰ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਲਈ ਮਨਾ ਰਹੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਹ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਤਲਾਸ਼ਣ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਹ ਹੁਣ ਕਾਫੀ ਦੇਰ ਤੱਕ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਫੋਨ 'ਤੇ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਨਾ ਸਕੀ, ਤਾਂ ਉਸਨੇ ਫੋਨ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਨੀਰਜ, ਜੋ ਪਿਛਲੀ ਵੱਲ ਦੇਖਦਾ ਹੋਇਆ ਉਸਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਨੇ ਮੁੜ ਕੇ ਉਸ ਵੱਲ ਵੇਖਿਆ। ਕੁੜੀ ਨੇ ਗੱਲ ਤੋਂ ਕੱਟ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਉਹ ਆਪਣੇ ਫੋਨ ਦੀ ਗੈਲਰੀ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਤਸਵੀਰਾਂ ਦੇਖ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਸਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅਜੇ ਵੀ ਹੱਡੀਆਂ ਨਾਲ ਭਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਹੱਥ ਕੰਬ ਰਹੇ ਸਨ। ਫਿਰ ਅਚਾਨਕ ਉਸਨੇ ਆਪਣਾ ਮੂੰਹ ਢੱਕ ਲਿਆ ਅਤੇ ਉੱਚੀ-ਉੱਚੀ ਰੋਣ ਲੱਗ ਪਈ। ਨੀਰਜ ਤੋਂ ਹੁਣ ਰਿਹਾ ਨਾ ਗਿਆ। ਉਸਨੇ ਆਪਣੀ ਜੇਬ ਤੋਂ ਇੱਕ ਰੁਮਾਲ ਕੱਢਿਆ ਅਤੇ ਕੁੜੀ ਵੱਲ ਵਧਾਇਆ ਅਤੇ ਕਿਹਾ, "ਐਕਸਕਿਊਜ਼ ਮੀ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੋਣ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਭਰੋਸੇਯੋਗਤਾ ਘੱਟ ਜਾਵੇਗੀ।"

ਕੁੜੀ ਨੇ ਆਪਣਾ ਮੂੰਹ ਉੱਪਰ ਕਰਕੇ ਨੀਰਜ ਵੱਲ ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਹੱਡੀ ਪੁੰਡੇ ਕੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਉਸਨੇ ਨੀਰਜ ਦੁਆਰਾ ਵਧਾਏ ਗਏ ਰੁਮਾਲ ਨੂੰ ਫੁਹਾਰਿਆ ਵੀ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਡੁੱਬੇ ਸਾਹ ਲੈ ਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਕੁਝ ਪਲਾਂ ਬਾਅਦ, ਨੀਰਜ ਨੇ ਫਿਰ ਉਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ ਪੌਂਟਰੀ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ, ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਤਾਂ ਦੱਸੋ, ਮੈਂ ਲੈ ਆਵਾਂਗਾ।"

ਕੁੜੀ ਨੇ ਨਾਂਹ ਵਿੱਚ ਸਿਰ ਹਿਲਾਇਆ ਅਤੇ ਨੀਰਜ ਓਕੇ ਕਹਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਕੋਬਿਨ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਆਇਆ, ਅਤੇ ਕੁਝ ਦੇਰ ਬਾਅਦ-ਓਪਰ ਘੁੰਮਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਾਪਸ ਕੋਬਿਨ ਵਿੱਚ ਆ ਕੇ ਬੈਠ ਗਿਆ। ਉਸਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਉਸਨੂੰ ਟੋਕਿਆ ਅਤੇ ਕਿਹਾ, "ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿੱਥੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ?" ਕੁੜੀ ਨੇ ਨੀਰਜ ਵੱਲ ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਨਰਮ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ, "ਦਿੱਲੀ।"

"ਠੀਕ ਹੈ, ਮੈਂ ਵੀ ਦਿੱਲੀ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਹਾਏ, ਮੇਰਾ ਨਾਮ ਨੀਰਜ ਹੈ, ਨੀਰਜ ਮਿਸ਼ਰਾ।"

ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਨੀਰਜ ਨੇ ਕੁੜੀ ਵੱਲ ਆਪਣਾ ਹੱਥ ਵਧਾਇਆ। ਕੁੜੀ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣਾ ਹੱਥ ਵਧਾਇਆ ਅਤੇ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ ਅਵਨੀ ਹਾਂ, ਅਵਨੀ ਸ਼ਰਮਾ।" ਨੀਰਜ ਨੇ ਹੱਥ ਮਿਲਾ ਕੇ ਛੱਡਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ, "ਏਸਟ ਏ ਬਿਊਟੀਫੁਲ ਨੇਮ।" ਅਵਨੀ ਸ਼ਰਮਾ। ਕਾਸ਼ ਕਿ ਖੁਬਸੂਰਤ ਨਾਮ ਅਤੇ ਖੁਬਸੂਰਤ ਚਿਹਰੇ ਖੁਬਸੂਰਤ ਕਿਸਮਤ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ।" ਨੀਰਜ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਾ ਕਹਿ ਸਕਿਆ ਬਸ ਮੁਸਕਰਾ ਕੇ ਰਹਿ ਗਿਆ। ਫਿਰ ਅਵਨੀ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ, "ਆਈ ਐਮ ਸੋਰੀ।" ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ, ਤੁਸੀਂ ਜ਼ਰੂਰ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋਏ ਹੋਵੋਗੇ।"

ਨੀਰਜ ਨੇ ਤੁਝਕੇ ਕਿਹਾ, "ਤੁਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਕਿਉਂ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹੋ। ਇਹ ਤਾਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਹਨ ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਜੀਵੰਤਤਾ ਦੀ ਪਛਾਣ ਹਨ। ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਾਵਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਮਨੁੱਖ, ਮਨੁੱਖ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਦੇਖਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਹਨੂੰ ਹੁਣ ਕੋਈ ਸਮਝਦਾ ਹੈ, ਬੱਸ ਅਜਕਾਲ ਲੋਕ ਖੁਦ ਵਿੱਚ ਸਿਮਟ ਕੇ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ। ਅਤੇ ਕੁਝ ਸੁਆਰਥੀ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਦੇਖ ਕੇ ਵੀ ਅਣਭਿੰਨ ਕਰਨਾ, ਸੁਣ ਕੇ ਵੀ ਅਣਸੁਣਿਆ ਕਰਨਾ, ਇਹ ਸਭ ਹੁਣ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਆਮ ਜਿਹੀ ਗੱਲ ਬਣ ਗਈ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਅਜੇ ਵੀ ਕੁਝ ਲੋਕ ਹਨ, ਜੋ ਆਪਣੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਲੇ ਆਪਸ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕਰਦੇ ਹਨ।"

"ਬੈਕ ਯੂ। ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਰਾਹਤ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਈ।" ਕੁਝ ਦੇਰ ਬਾਅਦ-ਓਪਰ ਦੀਆਂ ਗੱਲ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਨੀਰਜ ਨੂੰ ਅਵਨੀ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ-ਪਰਿਵਾਰ ਬਾਰੇ ਵੀ ਦੱਸਿਆ। ਅਵਨੀ ਇੱਕ ਇਕਹਿਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਤੋਂ ਸੀ, ਜਿਥੇ ਉਸਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਉਸਦਾ ਇੱਕ ਭਰਾ ਅਤੇ ਇੱਕ ਭਰਜਾਈ ਸੀ। ਉਸਦਾ ਭਰਾ ਇੱਕ ਮਲਟੀਮੀਡੀਆ ਕੰਪਨੀ ਵਿੱਚ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਸਦੇ ਪਿਤਾ ਵਿੱਚ ਵਿਭਾਗ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਸਨ ਅਤੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹੋਏ ਸਨ। ਨੀਰਜ ਨੂੰ ਅਵਨੀ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲੋਂ ਉਸਦੇ ਰੋਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਬਾਰੇ ਸੀ। ਨੀਰਜ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੁੱਝ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ, "ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਇੱਕ ਜੋਜ਼ੀ ਹਨ, ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਬੜਾ ਜਿਹਾ ਸੋਚਿਆ ਹੈ।" ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਵੀ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇਹ ਸਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਤੋਂ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਜੋ ਵੀ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀਆਂ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਸਾਂਚ ਪੁੰਡੀਆਂ ਹਨ। ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜੀਵਨ ਰੇਖਾ ਦੇਖੀ ਹੈ, ਤੁਸੀਂ ਬਹੁਤ ਲੰਬੀ ਅਤੇ ਸੁਖਮਈ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਜੀਓਗੇ।"

ਅਵਨੀ ਨੇ ਮੁਸਕਰਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ, "ਅੱਛਾ, ਸਚੀ। ਲੰਬੀ ਦਾ ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਿਲਕੁਲ ਵੀ ਸੁਖਮਈ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਇਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਕਿ ਸੁਖ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?" "ਕਾਹ, ਤੁਸੀਂ ਤਾਂ ਦਾਰਸ਼ਨਿਕਾਂ ਵਾਂਗ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹੋ। ਇੰਨੀ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ? ਠੀਕ ਹੈ, ਮੈਨੂੰ ਆਪਣਾ ਹੱਥ ਵਿਚਾਰੋ। ਹੁਣ ਮੈਂ ਮੱਥਾਮੁੜ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਰੇਖਾਵਾਂ ਪੜ੍ਹਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਦੋਖਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀ ਲੁਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ?"

ਅਵਨੀ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਪਰ ਨੀਰਜ ਦੇ ਜ਼ਿਦ ਕਰਨ ਤੇ ਉਸਨੇ ਆਪਣੀ ਹੱਥੀ ਲੈ ਕੇ ਉਸਨੂੰ ਦੱਸ ਦਿੱਤੀ। ਨੀਰਜ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਤਾਂ ਸਹੀ ਕਹੀ ਸੀ ਕਿ ਉਸਦੇ ਪਿਤਾ ਇੱਕ ਜੋਜ਼ੀ ਸਨ, ਪਰ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਬਿਲਕੁਲ ਗਲਤ ਸੀ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਵੀ ਕੁਝ ਨਾ ਪਤਾ ਲੱਗੇਗਾ। ਉਸਨੇ ਕੁਝ ਪਲਾਂ ਲਈ ਅਵਨੀ ਦੀ ਹੱਥੀ ਵੱਲ ਦੇਖਣ ਦਾ ਦਿਖਾਵਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਫਿਰ ਕਿਹਾ, "ਤੁਸੀਂ ਐਵੇਂ ਹੀ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋਏ ਹੋ। ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਸਮਤ ਤਾਂ ਸੱਚੇ ਦੀਆਂ ਲੱਗੀਆਂ ਨਾਲ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇੱਕ ਚੰਗਾ ਘਰ, ਇੱਕ ਪਤੀ ਅਤੇ ਬੇਹੱਦ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ, ਸਭ ਕੁਝ ਹੈ ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਸਮਤ ਵਿੱਚ।"

ਨੀਰਜ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਦੇ ਹੀ ਅਵਨੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਹੱਥੀ ਉਸਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੱਢ ਲਈ ਅਤੇ ਦੁਪੱਥਾ ਬੈਠ ਗਈ। ਨੀਰਜ ਨੇ ਉਸ ਵੱਲ ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਬੜਾ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋ ਕੇ ਕਿਹਾ, "ਕੀ ਹੋਇਆ? ਕੀ ਮੈਂ ਕੁਝ ਗਲਤ ਕਿਹਾ?"

ਅਵਨੀ ਕੁਝ ਦੇਰ ਲਈ ਕੁਝ ਨਾ ਕਹਿ ਸਕੀ ਪਰ ਉਸਦੀਆਂ ਹੱਡੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ। ਨੀਰਜ ਕੁਝ ਦੇਰ ਉਸ ਵੱਲ ਦੇਖਦਾ ਰਿਹਾ, ਫਿਰ ਚਿੰਤਿਤ ਕਰਕੇ ਕਿਹਾ, "ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਬਹੁਤ ਵਾਰ ਸੁਣਿਆ ਹੋਵੇਗਾ, ਪਰ ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਜਾਤੀਆਂ ਦੇ ਦਰਦ ਹਲਕਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਕਿ ਅਜਨਬੀਆਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਹੋਰ ਵੀ ਆਸਾਨ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਸਿਰਫ ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲ ਸੁਣਦੇ ਹਨ, ਸਿਰਫ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਸ਼ਵੀਕਰਣ ਤੋਂ ਸੋਚਦੇ ਹਨ, ਨਾ ਤਾਂ ਉਹ ਕੋਈ ਹੋਰ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਹ ਤੁਹਾਡਾ ਨਿਰਦਾਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਝਿਜਕ ਦੇ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਉਹ ਬਦਕਿਸਮਤ ਕੌਣ ਹੈ ਜਿਸਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਗੀ ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਪਿਆਰੀ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਖੋਸ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।"

ਅਵਨੀ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅਜੇ ਵੀ ਹੱਡੀਆਂ ਨਾਲ ਭਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ, ਪਰ ਉਸਦੇ ਬੁੱਲ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਇੱਕ ਵਿਅੰਗਾਤਮਕ ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਫੈਲ ਗਈ। ਉਸਨੇ ਆਪਣਾ ਮੋਬਾਈਲ ਦੁੱਕਿਆ ਅਤੇ ਗੈਲਰੀ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਫੋਟੋ ਚੁਣ ਕੇ ਨੀਰਜ ਨੂੰ ਵਿਖਾਈ। ਨੀਰਜ ਨੇ ਮੋਬਾਈਲ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਅਤੇ ਸਕ੍ਰੀਨ 'ਤੇ ਇੱਕ ਮੁਸਕਰਾਉਂਦੇ ਮੁੰਡੇ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਦੇਖੀ। ਪੁੱਤਰ ਵਿੱਚ ਤਸਵੀਰ ਵਿਚਲਾ ਮੁੰਡਾ ਉਸਨੂੰ ਚੰਗਾ, ਸੋਸਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਨੀਰਜ ਜਾਣਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਮੁੰਡਾ ਅਵਨੀ ਦੇ ਹੱਡੀਆਂ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਹਾਲਤ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ, "ਇਸ ਮੁੰਡੇ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਇੰਨੇ ਹੱਡੀ ਵਧਾ ਰਹੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਕਿੱਥੇ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿੱਥੋਂ? ਤੁਹਾਡੀ ਕੁੜੀਆਂ ਦੀ ਚੋਣ ਵੀ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਹੈ? ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਪਛਤਾਵਾ ਕਿਉਂ? ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਰੇਖਾਵਾਂ ਵੀ ਦੱਸ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਸੁੰਦਰ ਜੀਵਨ ਸਾਥੀ ਮਿਲੇਗਾ। ਉਂਜ ਇਹ ਮੁੰਡਾ ਅਕਦਾ ਕੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਕੀ ਹੋ ਰਿਹਾ? ਬੜਾ ਜਿਹਾ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸੋ ਅਤੇ ਮੈਂ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੜਾ ਦਾਂਸ਼ੀਗਾ, ਜੋਜ਼ੀਤ ਦਿਸਾਵਾ ਨਾਲ।"

ਅਵਨੀ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਭਵਾਂ ਉੱਚੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਅਤੇ ਫਿਰ ਕਿਹਾ, "ਐਫ਼। ਐਫ਼ ਇੱਕ ਸਾਫਟਵੇਅਰ ਡਿਵੈਲਪਰ ਹੈ..." ਅਵਨੀ ਨੇ ਬੋਲਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੀ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਨੀਰਜ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਅਤੇ ਕਿਹਾ, "ਓ ਬਈ, ਇਹ ਸਾਫਟਵੇਅਰ ਵਾਲੇ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਤੁਸੀਂ ਕਿੱਥੇ ਫਸ ਬਣੇ? ਇਹ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਆਪਣੇ ਲੈਪਟਾਪ ਸਕ੍ਰੀਨਾਂ ਵੱਲ ਦੇਖਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਫਿਰ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦਿਮਾਗ ਇੰਨਾ ਛੋਟਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਬੱਸ ਅੱਖਾਂ ਦੇਖੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਰੋਸ਼ਨ ਸੁਪਨਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸੋਚੋ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਚਲੇ ਜਾਣ ਜਾਂ ਬਦਲ ਜਾਣ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੁਕਦੀ। ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਇਹਜ਼ਾਬ ਨਾ ਹੋਵੇ,

ਤਾਂ ਕੀ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁਝ ਪੁੱਛ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?"

ਅਵਨੀ ਨੇ ਕੁਝ ਪਲਾਂ ਲਈ ਨੀਰਜ ਵੱਲ ਇੱਕ ਸਥਿਰ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਕਿਹਾ, "ਹਾਂ, ਪੁੱਛੋ।" ਨੀਰਜ ਨੇ ਕੁਝ ਝਿਜਕਦੇ ਹੋਏ ਦੋਹਾਂ ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਰਗੜਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਪੁੱਛਿਆ, "ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਭਰਾ ਨੂੰ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਸੁਣਿਆ, ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਇਦ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਨਾਲ ਫੋਨ 'ਤੇ ਗੱਲ ਕਰ ਰਹੇ ਸੀ। ਮੈਂ ਸੁਣਿਆ ਕਿ ਸਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁਝ ਬਾਰੇ ਕਹਿ ਰਹੇ ਸਨ, ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਛੱਡ ਕੇ ਚਲੇ ਹੋ?"

ਅਵਨੀ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵੀ ਨਮ ਹੋ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਕੰਬਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ ਘਰ ਛੱਡ ਕੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਰਹੀ, ਬਸ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਸਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਨੂੰ ਕੋਲ ਜਾਣ ਬਾਰੇ ਸੋਚਿਆ ਜਿਸ ਕੋਲ ਸਾਰੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਹੁਕਾਮਤਾਂ ਦੇ ਹੱਲ ਹਨ।"

ਨੀਰਜ ਨੇ ਫਿਰ ਪੁੱਛਿਆ, "ਕੀ ਮਤਲਬ?" "ਮੈਂ ਵੈਸ਼ਨੋਰੇਵੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹਾਂ। ਦਿੱਲੀ ਉੱਤਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਮੈਂ ਜੰਮੂ ਲਈ ਰਵਾਨਾ ਹੋਵਾਂਗੀ।" ਨੀਰਜ ਨੇ ਗੌਰ ਨਾਲ ਅਵਨੀ ਵੱਲ ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਕਿਹਾ, "ਇੱਕ ਗੱਲ ਕਹਾਂ, ਭਰਾ ਨਾ ਮਨਾਉਣਾ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਇਕੱਲਿਆਂ ਇੰਨੀ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਅਤੇ ਉਹ ਵੀ ਉਦੋਂ ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਡਾ ਪੂਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੈ। ਸ਼ਾਂਤੀ ਅਤੇ ਸ਼ਕੂਨ ਇਹ ਸਭ ਸਾਡੇ ਮਨ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਵਨੀ ਜੀ। ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਮਨ ਹੀ ਸ਼ਾਂਤ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਬਾਹਰ ਕਿੰਨਾ ਵੀ ਲਭੇਗੇ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗੀ। ਆਪਣੇ ਮਨ ਨੂੰ ਸਭ ਮਜਬੂਰ ਕਰੋ, ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਸੋਚੋ। ਬਸ ਇੱਕ ਵਾਰ ਆਪਣੀ ਮਾਂ, ਪਿਤਾ ਅਤੇ ਭਰਾ ਦੀ ਥਾਂ ਖੁਦ ਨੂੰ ਰੱਖ ਕੇ ਸੋਚੋ, ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਆਓਗੇ, ਉਹ ਇੱਕ ਇੱਕ ਸਾਹ ਕਿਵੇਂ ਲੈਣਗੇ। ਤੁਸੀਂ ਖੁਦ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਹੋ ਕੇ ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੁਣ ਸ਼ਕੂਨ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ?"

ਅਵਨੀ ਨੇ ਇੱਕ ਡੁੱਬਾ ਸਾਹ ਲਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਸਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ, "ਨਹੀਂ, ਮੈਨੂੰ ਘਰ ਦੀ ਅਤੇ ਮਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਯਾਦ ਆ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਹੁਣ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਵਾਪ ਅਸੁਰਖਿਆ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਬੇਰੋਜ਼ੀ ਜਿਹੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਹ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਇਹ ਕੌਸੀ ਲਿਫਟ ਹੈ ਜੋ ਸਾਥ ਹੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡ ਰਹੀ, ਹਰ ਪਲ ਹੋਰ ਵੱਧਦੇ ਸੰਘਣੀ ਹੁੰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਮੈਂ ਇੰਨੀ ਦੂਰ ਆ ਗਈ ਹਾਂ ਤਾਂ ਘਰ ਕਿਵੇਂ ਪਰਤਾਂ? ਇਹ ਇੱਕ ਧਾਰਮਿਕ ਯਾਤਰਾ ਹੈ, ਇਹਨੂੰ ਵਿਚਾਲੇ ਕਿਵੇਂ ਛੱਡ ਦਿਆਂ?"

ਨੀਰਜ ਨੇ ਇੱਕ ਹਲਕੀ ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਨਾਲ ਕਿਹਾ, "ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਓ, ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ। ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਘਰ ਵਾਲੇ ਵੀ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੋ ਜਾਣ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਮਾਤਾ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰੋ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੂਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਮਾਤਾ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਘਰੋਂ ਰੱਦ ਹੋਏ ਨਿਕਲੋ, ਮਾਤਾ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਕਰਨ, ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੀ ਸਜਮ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਮੈਂ ਨੂੰ ਰੁਖਾ ਕੇ।"

ਨੀਰਜ ਨੇ ਅਚਾਨਕ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਇਆ ਜਿਵੇਂ ਉਸਨੇ ਅਵਨੀ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ ਜੋ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਸਦਾ ਅਤੇ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਸੀ। ਅਵਨੀ ਫਿਰ ਚੁੱਪ ਹੋ ਗਈ ਸੀ, ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਵੀ ਨੀਰਜ ਉਸਨੂੰ ਕੋਈ ਗੱਲ ਪੁੱਛਦਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਉਹ 'ਹਾਂ' ਅਤੇ 'ਨਹੀਂ' ਵਿੱਚ ਹੀ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦੀ ਰਹੀ। ਬੋਰੀ ਜਿਹੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨੀਰਜ ਨੇ ਵੀ ਖੁਦ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਸਮਝ ਲਿਆ। ਰਲਦੀ ਰੇਲਗੱਡੀ ਦੀ ਰਫਤਾਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮ ਰਾਤ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਗਈ ਅਤੇ ਅਵਨੀ ਦੀ ਉਦਾਸੀ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਕਦੇ-ਕਦੇ ਹੱਡੀਆਂ ਨੂੰ ਵੇਖਦੇ ਹੋਏ ਨੀਰਜ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਨੀਂਹ ਦੀ ਰਾਦਰ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਹੋ ਗਈਆਂ।

ਜਦੋਂ ਜਦੋਂ ਸੂਰਜ ਦੀਆਂ ਕਿਰਨਾਂ ਰੇਲਗੱਡੀ ਦੀ ਪਿਛਲੀ ਰਾਹੀਂ ਨੀਰਜ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਨੂੰ ਛੂਹੀਆਂ, ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਮਲਦਾ ਹੋਇਆ ਉੱਠ ਬੈਠਾ। ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਸਾਹਮਣੇ ਵਾਲੀ ਸੀਟ ਵੱਲ ਦੇਖਿਆ ਜਿੱਥੇ ਅਵਨੀ ਅਜੇ ਵੀ ਬਿਲਕੁਲ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੈਠੀ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਉਸਨੇ ਉਸਨੂੰ ਸੌਂਦੇ ਸਮੇਂ ਦੇਖਿਆ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਅੰਗਣੀਆਂ ਲੈਂਦੇ ਹੋਏ ਅਵਨੀ ਨੂੰ ਗੁਝ ਮੋਰੀਜ਼ ਕਿਹਾ, ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਨਾਲ ਉਸਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ, "ਰੇਲਗੱਡੀ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਸਰਹੱਦ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਆਨੰਦ ਵਿਗਾਹ ਰੇਲਵੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਕੁਝ ਮਿੰਟਾਂ ਦੀ ਦੂਰੀ 'ਤੇ ਸੀ, ਜੋ ਕਿ ਨੀਰਜ ਅਤੇ ਅਵਨੀ ਦੋਵਾਂ ਦੀ ਆਖਰੀ ਮਿਲਣ ਸੀ। ਜਦਦੀ ਹੀ ਰੇਲਗੱਡੀ ਆਪਣੀ ਮੰਜ਼ਿਲ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਨਿਰਧਾਰਤ ਪਲੇਟਫਾਰਮ 'ਤੇ ਰੁਕ ਗਈ। ਨੀਰਜ ਨੇ ਆਪਣਾ ਸਾਮਾਨ ਤਾਂ ਚੁੱਕਿਆ ਹੀ, ਸਗੋਂ ਜਿਦ ਕਰਕੇ ਅਵਨੀ ਦੀ ਟਰਾਲੀ ਵੀ ਫੜ ਲਈ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਓ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਾਹਰ ਤੱਕ ਛੱਡ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ।

ਜਿਵੇਂ ਹੀ ਉਹ ਸਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਬਾਹਰ ਪਹੁੰਚੇ, ਫੈਕਸੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਚਾਲਗੱਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘੇਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ, ਪੁੱਛਣ ਲੱਗੇ ਕਿ ਉਹ ਕਿੱਥੇ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਨੀਰਜ ਨੇ ਅਵਨੀ ਵੱਲ ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਪੁੱਛਿਆ, "ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਕਿੱਥੇ ਰਹੋਗੇ?"

ਅਵਨੀ ਨੇ ਨੀਰਜ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਆਪਣੀ ਟਰਾਲੀ ਲੈਂਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ ਵੀਰੇ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਸੌਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਉਂਜ ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਜੰਮੂ ਲਈ ਫਲਾਈਟ ਸੀ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਗੋਰਖਪੁਰ ਲਈ ਦੁਪਹਿਰ ਦੀ ਫਲਾਈਟ ਖੁੱਕ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਘਰ ਵਾਪਸ ਜਾ ਰਹੀ ਹਾਂ।" ਤਾਂ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਲਈ ਏਅਰਪੋਰਟ ਦੀ ਟੈਕਸੀ ਖੁੱਕ ਕਰ ਦਿਓਗੇ? ਮੇਰੇ ਫੋਨ 'ਤੇ ਟੈਕਸੀ ਐਪਸ ਨਹੀਂ ਹਨ ਅਤੇ ਮੈਂ ਅੱਜ ਤੱਕ ਇਹ ਸਭ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ।"

"ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਜੰਮੂ ਨਹੀਂ ਜਾਓਗੇ?"

"ਜਵਾਬੀ, ਪਰ ਇਕੱਲੀ ਨਹੀਂ, ਪੂਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ।"

# inps

## India Visa & Passport Services

ਸਾਰੇ ਹੀ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਸਤੇ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

### ਸੇਵਾਵਾਂ

- ✓ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਵਾ ਬਣਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਤਰੀਕ ਵਧਾਉਣੀ ਹੋਵੇ
- ✓ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਵਾਪਸੀ ਪੱਤਰ ਲੈ ਕੇ ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਤੇ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ Surrender ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ OCI ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ
- ✓ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਵਾਉਣੀ ਹੋਵੇ
  - • ਪਾਵਰ ਆਫ ਅਟਾਰਨੀ ਅਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ
  - ਲਾਈਫ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ
  - ਜੇਕਰ ਬੱਚਾ ਇੰਡੀਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ affidavit ਭੇਜਣਾ ਹੋਵੇ
  - ਅਸਤ ਪਾਉਣ ਲਈ ਇੰਡੀਆ ਲੈਕੇ ਜਾਣ ਲਈ ਪੈਪਰ ਅਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣੇ ਹੋਣ

### SERVICES

- New or Renew Passport Application
- Emergency Certificate (EC)-Travel Document
- Sticker Visa or Evisa Application
- Renunciation/ Surrender Certificate application
- OCI application
- Attestations of following documents
  - • Power of Attorney
  - Life Certificate
  - Affidavit for child passport to be issued India
  - Death Documents Attestations - Transportation of Ashes/Mortal Remains to India

**Surrender Certificate/ Visa**  
**ਜਾਂ Surrender Certificate/OCI**  
**ਲੈਣ ਲਈ Package Price ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।**



- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ 7 days a week ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ।
- Emergency ਸਮੇਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਕਾਲ ਕਰੋ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ 24 ਘੰਟੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ। (Emergency ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਵੱਖਰੇ ਪੈਸੇ ਲਏ ਜਾਣਗੇ)



ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੁਣੇ ਕਾਲ ਕਰੋ

**Boota Singh Basi ☎ (209) 303-1260**

# ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸੈਨ ਹੋਜੇ



## Current Parbandhak Committee Slate Candidates ਮੌਜੂਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਸਲੇਟ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ

**ELECTION DATE** October 12<sup>th</sup>, 2025 (Sunday)



Bhupinder Singh Dhillon



Dr. Gurinder Pal Singh



Pritam Singh Grewal



Narinder Kaur Mehru



Rajinder Singh Manger



Gurpreet Singh



Sohan Singh Dhanota



Sukhdev Singh Boiniwal



Surjit Singh Bains



Harduman Singh Sanghera



Sharanjit Kaur Bhandal



Harporminder Singh Power



Jarawar Singh



Dr. Balbir Singh Bains



Kuldip Singh Shergill



Kirpal Singh Atwal



Bahadur Singh Deol



Pritpal Kaur



Dr. Harjinder Singh Ladhar



Gurbux Singh Dhillon



Gurpreet Singh Sethi

ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਇਹਨਾਂ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ  
ਆਪਣਾ ਵੋਟ ਪਾਓ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਓ

# ਪਬਲਿਕ ਹਿਤ ਵਿਚ ਸੂਚਨਾ

ਜਿੱਥੇ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਇਹ ਅਵਾਜ਼ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀ ਹੈ ਮੈਂ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਹੈਮਿਓਪੈਥਿਕ ਕਨਸਲਟੈਂਟ ਉਮਰ ਦੇ ਪੰਝਤਰਵੇਂ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਮੈਡੀਕਲ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਦੇ ਪੰਜਾਹ ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋਣ ਤੇ ਅਤੇ ਇਸ ਵਕਤ ਅਮੈਰਿਕਨ ਇਕੋਨਮੀ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਮਾੜੀ ਹਾਲਤ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹਰੇਕ ਬਿਮਾਰ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਥੱਕ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਜੋ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜੇਬ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਵੇ ਉਹੀ ਦੇ ਕੇ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬੱਸ ਇੱਕ ਗੱਲ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਕਿ ਮੁਰਗੀ ਨਾ ਮਰੇ ਤੇ ਅੰਡੇ ਮਿਲਦੇ ਰਹਿਣ ਮੇਰੀ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵੀ ਬਣੀ ਰਹੇ ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਵੀ ਘੱਟ ਖਰਚ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਹੋ ਸਕੇ।

ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ 408-687-1899

ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਸਿਹਤ ਵਿਗਿਆਨ ਦੀ ਲੜੀਵਾਰ ਸੀਰੀਜ਼ ਸੁਣਨ ਲਈ ਮੇਰਾ ਯੂ ਟਿਊਬ ਚੈਨਲ, <https://youtu.be/-DUhK3cACEU> SabRangstation.com ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੇਡੀਓ ਸਭਰੰਗ ਰੇਡੀਓ ਪਰਵਾਜ਼ ਯੂਟਿਊਬ ਅਤੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਉੱਪਰ ਸੋਮਵਾਰ ਰੇਡੀਓ ਪੰਜਾਬ 1310 AM ਸ਼ਾਮ 3.35 ਤੋਂ 3.55 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ 4.35 ਤੋਂ 4.55 ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ, ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀਵੀ ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ।

## INFORMATION IN PUBLIC INTREST

I, Gurdip S Sandhu Homeopathic consultant at the completion of my 50 years of medical practice and in my 75 year of age and in worst condition of American economy, I declare that any one suffering and tired of any treatment for any disease at any age call for best homeopathic treatment with economical price charges which suites to your pocket but Make sure you take the egg and still the hen survives so that I can continue serving your health needs.

To listen to my health education lecture series, go to <https://youtu.be/-DUhK3cACEU>, Sabrangstation.com you can listen in cars @ Radio Sabrang and Radio Parwas while driving from 5pm to 6 pm. Facebook, Youtube Radio Punjab 1310 AM tune to 3.35pm to 3.55 pm Daily in Punjabi and 4.35 to 4.55 in Hindi . TV Sanjhi Soch Monday, Wednesday Friday in Punjabi.

## HOMEOPATHIC NATURAL MEDICINES



**When Tired of All Treatments,  
For any Disease, at any Age  
Try Alternative Treatment**



**Safe and Effective Medicines without any Side Effects**



**GURDIP S SANDHU**



**Consultant/Physician  
Since 1973  
DHMS-Gold Medalist,  
BAMS, MDEH  
Ex-Prof, Principal &  
CMO Medical  
Colleges/Hospitals in  
India**

**(408) 687-1899**

**(925) 587-1148**

**Homeopathic Medicine and Notary Consultancy**

**9701 SARA ANN CT DUBLIN, CA 94568**

**PRACTICE UNDER PROVISION OF ACT SB\_577 STATE OF CA**

RANJIV SINGLA PRODUCTIONS  
PRESENTS

RS

KARAMJIT ANMOL'S

# KURIYAN JAWAN BAPU PRESHAAN 2

STORY & DIRECTED BY  
AVTAR SINGHਕੁੜੀਆਂ ਜਵਾਨ  
ਬਾਪੂ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ 2

## TRAILER RELEASING TOMORROW

PRODUCED BY RANJIV SINGLA



THE NEXT FILM

ONLY WAY TO GROW YOUR BUSINESS FASTER

**BNG**

(Business Network Gateway)

We work for you to

*Boost Your Business*

**VIDEO  
ADVERTISEMENTS**

We make professional video advertisements for your business in Punjabi, Hindi & English



**POSTERS  
DESIGN**

We design flyers, Posters and Post Cards to promote your business



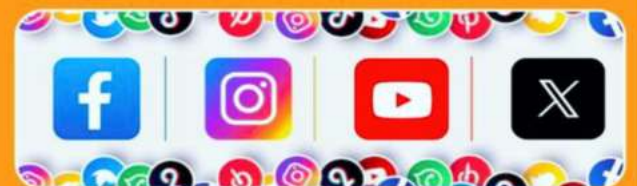
**BUSINESS CARD  
DESIGN**

**WE DESIGN YOUR  
BUSINESS CARD**



**SOCIAL MEDIA  
HANDLERS**

We can manage your Business social media handlers Facebook, instagram & YouTube



**24/7 TECH  
SUPPORT**

We provide **24/7 tech support**



**For more information call  
Boota Singh Basi ☎ +1 (209) 303-1260**

## ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਉਪ-ਚੋਣ ਲਈ 214 ਉਮੀਦਵਾਰ ਚੋਣ ਮੈਦਾਨ 'ਚ



ਇਸ ਵਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਬੈਟਲ ਰਿਵਰ-ਕਰੋਫ਼ਟ ਉਪ-ਚੋਣ ਵਿਚ ਇਤਿਹਾਸ ਰਚਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇੱਕ ਸੀਟ ਲਈ ਕੁੱਲ 214 ਉਮੀਦਵਾਰ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 204 ਆਜ਼ਾਦ ਹਨ ਅਤੇ 10 ਰਾਜਸਟਰਡ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਹਨ। ਇੰਨੀ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਉਮੀਦਵਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਚੋਣ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਦੇਖੇ ਗਏ।

ਇਸ ਕਾਰਨ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਬਦਲਾਅ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਰਵਾਇਤੀ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਦੀ ਬਜਾਏ, ਇੱਕ "ਅਡਾਪਟੇਡ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ" ਯਾਨੀ ਇੱਕ ਖਾਲੀ ਕਾਗਜ਼ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਵੋਟਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮਨਪਸੰਦ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦਾ ਨਾਮ ਖੁਦ ਲਿਖਣਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਭਾਵੇਂ ਨਾਮ ਦੇ ਸਪੈਲਿੰਗ ਵਿਚ ਥੋੜ੍ਹੀ ਜਿਹੀ ਗਲਤੀ ਹੋਵੇ, ਜੇਕਰ ਵੋਟਰ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਸਾਫ਼ ਹੈ, ਤਾਂ ਵੋਟ ਗਿਣੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਮਦਦ



ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੋਈ ਦੋਸਤ, ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਜਾਂ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਚੋਣਾਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਬੁਲੇ ਸੂਚੀਆਂ ਅਤੇ ਬੁਲੇ ਟੈਂਪਲੇਟ ਵਰਗੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤਾਂ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੋਣਗੀਆਂ, ਤਾਂ ਜੋ ਨੇਤਰਹੀਣ ਵੋਟਰ ਵੀ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਣ।

ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇੰਨੀ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ, ਵੋਟਾਂ ਦੀ

ਗਿਣਤੀ ਅਤੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੇ ਐਲਾਨ ਵਿਚ ਸਮਾਂ ਲੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵੋਟਰ ਜੇਕਰ ਚਾਹੁਣ ਤਾਂ ਆਨਲਾਈਨ ਜਾਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਵੀ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਵਿਲੱਖਣ ਚੋਣ "ਸਭ ਤੋਂ ਲੰਬੀ ਬੈਲਟ ਕਮੇਟੀ" ਦੀ ਮੁਹਿੰਮ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ, ਜੋ ਚੋਣ ਸੁਧਾਰਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਹ ਚਰਚਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਲੋਕਤੰਤਰ ਵਿਚ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦੀ ਕੋਈ ਸੀਮਾ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।

## ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਗੈਰ-ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਵੀਜ਼ਾ ਲਈ ਇੰਟਰਵਿਊ ਛੋਟ ਨਿਯਮਾਂ 'ਚ ਸਖ਼ਤੀ 2 ਸਤੰਬਰ 2025 ਤੋਂ ਅਮਰੀਕੀ ਵੀਜ਼ਾ ਨਿਯਮਾਂ 'ਚ ਹੋਵੇਗਾ ਵੱਡਾ ਬਦਲਾਅ



ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਭਾਗ ਨੇ 2 ਸਤੰਬਰ, 2025 ਤੋਂ ਗੈਰ-ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਵੀਜ਼ਾ ਲਈ ਇੰਟਰਵਿਊ ਛੋਟ ਨਿਯਮਾਂ ਨੂੰ ਸਖ਼ਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਦੂਤਾਵਾਸ ਜਾਂ ਕੌਂਸਲੇਟ ਜਾਣਾ ਪਵੇਗਾ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੇਣੀ ਪਵੇਗੀ। ਇਹ ਬਦਲਾਅ ਬੱਚਿਆਂ (14 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ) ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ (79 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ) ਨੂੰ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰੇਗਾ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਇੰਟਰਵਿਊ ਤੋਂ ਛੋਟ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕੁਝ ਖਾਸ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ, ਇੰਟਰਵਿਊ ਛੋਟ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਏ-1, ਏ-2, ਸੀ-3 (ਪਰ ਨਿੱਜੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ), ਜੀ-1 ਤੋਂ ਜੀ-4, ਨਾਟੋ-1 ਤੋਂ ਨਾਟੋ-6 ਅਤੇ ਠਢੇਢੇ ਏ-1 ਵੀਜ਼ਾ ਲਈ ਬਿਨੈਕਾਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਇਹ ਵੀਜ਼ੇ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੂਟਨੀਤਕ ਜਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਕੰਮ ਲਈ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੈਧ



ਬੀ-1, ਬੀ-2 ਜਾਂ ਬੀ1/ਬੀ2 ਵੀਜ਼ਾ (ਜਾਂ ਮੈਕਸੀਕਨ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਲਈ ਬਾਰਡਰ ਕਰਾਸਿੰਗ ਕਾਰਡ) ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ 12 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਵੀ ਇੰਟਰਵਿਊ ਛੋਟ ਲਈ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ - ਪਰ ਕੁਝ ਸਖ਼ਤ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਨਾਲ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਕਿ ਬਿਨੈਕਾਰ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣੀ ਪਵੇਗੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਉਹ ਨਾਗਰਿਕ ਹੈ ਜਾਂ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਹ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀਜ਼ਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਅਜਿਹਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਨਕਾਰ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਲਟਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਹੋਰ

ਸੰਭਾਵੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ਯੋਗ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰੇ, ਵੀਜ਼ਾ ਅਧਿਕਾਰੀ ਫਿਰ ਵੀ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਇੰਟਰਵਿਊ ਲਈ ਬੁਲਾਉਣਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਯਾਨੀ, ਇੰਟਰਵਿਊ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਯੋਗ ਹੋ। ਸਾਰੇ ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਨਵੀਨਤਮ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦੀ ਉਪਲਬਧਤਾ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਅਮਰੀਕੀ ਦੂਤਾਵਾਸ ਜਾਂ ਕੌਂਸਲੇਟ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਣ। ਇਹ ਨਵਾਂ ਨਿਯਮ 18 ਫਰਵਰੀ, 2025 ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਹੋਣੇ ਪੁਰਾਣੇ ਛੋਟ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਲਵੇਗਾ।

## ਗੁਰਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ ਇੰਟਰਫੇਥ ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਲਗਾਤਾਰ ਤੀਜੀ ਵਾਰ ਚੁਣੇ ਗਏ ਡਾਇਰੈਕਟਰ



ਇੰਟਰਫੇਥ ਕੌਂਸਲ ਆਫ ਗਰੇਟਰ ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ, ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਚੋਣ ਸਰਬਸੰਮਤੀ ਨਾਲ ਹੋਈ। ਰੋਜ਼ਵਿਲ ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ ਵਿਖੇ ਹੋਈ ਇਸ ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਨਵੇਂ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਪਾਲ ਫਰੈਡਰਿਚ ਅਤੇ ਕੈਰਲ ਲੋਏ ਨੂੰ

ਕੋ-ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ, ਕੇ ਅਲਾਇਸ ਡੇਲੀ ਨੂੰ ਵਾਈਸ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ, ਪੈਟ ਸਿੰਗਰ ਨੂੰ ਖਜ਼ਾਨਚੀ, ਚਾਰਲਸ ਨੂੰ ਸੈਕਟਰੀ ਅਤੇ ਗੁਰਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ ਨੂੰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ। ਗੁਰਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ ਨੂੰ ਲਗਾਤਾਰ ਤੀਜੀ ਵਾਰ ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਦਾ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇੰਟਰਫੇਥ ਕੌਂਸਲ ਆਫ ਗਰੇਟਰ ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ

ਸੰਸਥਾ 1911 ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਸੀ। ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਵਿਚ ਹਰ ਧਰਮ ਅਤੇ ਮਜ਼ਹਬ ਦੇ ਲੋਕ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸੰਸਥਾ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਆਪਸੀ ਭਾਈਚਾਰਾ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਲਈ ਜਦੋਂ-ਜਹਿਦ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਤਾਂਕਿ ਆਪਸੀ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਾਂਝ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕੇ।

## ਦੁਲਹਨ ਦੀ ਲੋੜ

28-year-old Hindu vegetarian male, 5'8 tall, US citizen working as a pharmacist, is seeking a Hindu vegetarian girl for marriage. He is simple and family-oriented. Horoscope matching is important to the family. Interested please call at (209)535-7978.

28 ਸਾਲਾ ਹਿੰਦੂ ਸ਼ਾਕਾਹਾਰੀ ਲੜਕੇ, ਕੱਚ 5'8", ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕ ਜੋ ਫਾਰਮਾਸਿਸਟ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਲਈ ਹਿੰਦੂ ਸ਼ਾਕਾਹਾਰੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਕੁੰਡਲੀ ਦਾ ਮੇਲ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਦਿਲਚਸਪੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ (209)535-7978 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

# GILL INSURANCE AGENCY

**Specialize in: CROP INSURANCE**

**We also Specialize in:**  
Hotel, Motel, Gas Station,  
Liquor Stores, Apartments,  
Any kind of Commercial Property

**Nationwide Agribusiness**  
Thank you for making us the #1 farm insurance

**We do 48 States**

- Largest crop insurance in Nation
- We work with 100+ admitted insurance carrier

**Toll Free 1-800-348-2767**  
**Harry Gill**  
**(559) 352-9222 Cell**

**2452, West Tahoe Avenue, Caruthers, CA-93609**

**Avtar Singh Gill** **Harry Singh Gill**



**COMMERCIAL**  
and  
**RESIDENTIAL**

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਦੇ  
ਚਾਹਵਾਨ ਇੱਕ ਵਾਰ  
ਸਾਨੂੰ ਜਰੂਰ ਮਿਲੇ

- industrial ► Agriculture Land ► Liquor Stores  
► Gas Stations ► Apartments,  
► Commercial Buildings ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮਿਲੇ



**Jass Samra**

REALTOR BROKER  
Residential &  
Commercial

☎ (317) 513-9456

✉ jsamra@jassamra.com

🌐 www.jassamra.com

📍 8555 N. River Rd. Suite

200 Indianapolis, IN 46240

Real Estate Lic Number Each Office Independently Owned And Operated



**SANJHA PUNJAB & AMRIT BOTHERS ENTERTAINMENT**

PROUDLY PRESENTS



# JOGI LIVE

**KANWAR GREWAL**

**SUNDAY  
17 AUGUST**

Time : 7.00 PM



**THE BOB  
HOPE THEATRE**

242 E Mains St. Stockton,  
CA 95202

**LIVE IN CONCERT  
STOCKTON**

For More Info & Tickets Please Contact

**SURINDER MAHAY**  
408-620-2470

**BALWINDER S. BAJWA**  
516-852-2222

**SANTOKH JUDGE**  
925-487-4679



**NOW HIRING**

**TRUCK DRIVERS  
CLASS A CDL**

- ✓ Signing Bonus
- ✓ Top pay
- ✓ Mileage Pay
- ✓ Great Benefits
- ✓ Over the Road or Local Routes
- ✓ Reefers and Dry Van Operations
- ✓ No touch freight

### SKILLS

- ✓ Responsible truck driver.
- ✓ Experience with electronic equipment.
- ✓ Ability to travel regularly.
- ✓ Adaptivity and foresight to handle unexpected situations (traffic, weather conditions and roads, etc.)

### RESPONSIBILITIES

- ✓ Safely operating assigned vehicles.
- ✓ The Vehicles are maintained and serviced as needed.
- ✓ Report any vehicle defects for repair.
- ✓ Make safety a priority at all times.
- ✓ Comply with standard federal laws and with company policies and procedures.

### PAY

- ✓ Average pay: \$0.45-\$0.60 cents/mile
- ✓ Weekly direct deposits
- ✓ Bonuses for clean inspections
- ✓ High mileage bonuses

### NEWER EQUIPMENT

FREIGHTLINER AND VOLVO 2020 AND PRESENT  
RESET PAY AWAY FROM TERMINALS- STOCKTON, CA AND DAYTON, OHIO



**Flexible Home Time**



**Pet Friendly**



**Rider Policy**

SCAN QR CODE FOR  
APPLY NOW



### HEALTH BENEFITS



**Health**



**Dental**



**Vision**



1801 E Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.  
Stockton, CA 95205



925-400-9094 ext. 116, ext. 130 and ext. 144



info@teamgillson.com

GET IN TOUCH ▶



gillsontrucking



company/gillsontrucking



www.teamgillson.com



# ਨਵੀਂ ਸਿੱਖਿਆ ਨੀਤੀ ਦੀ ਆੜ ਹੇਠ ਕੇਂਦਰ ਸੂਬਿਆਂ ਦੇ ਹੱਕ ਖੋਹ ਰਿਹਾ ਹੈ- ਹਰਜੋਤ ਬੈਂਸ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਹਰਜੋਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਨੇ ਸਖਤ ਵਿਰੋਧ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਂਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਆਪਣੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ ਨਵੀਂ ਸਿੱਖਿਆ ਨੀਤੀ ਦੀ ਆੜ ਹੇਠ ਸੂਬਿਆਂ ਦੇ ਹੱਕ ਖੋਹ ਰਹੀ ਹੈ। ਬੈਂਸ ਇਥੋਂ ਦੇ ਭਾਰਤ ਮੰਡਪਮ ਵਿਖੇ ਕੇਂਦਰੀ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰਾਲੇ ਵੱਲੋਂ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਅਖਿਲ ਭਾਰਤੀ ਸਿੱਖਿਆ ਸੰਮੇਲਨ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਆਏ ਹੋਏ ਸਨ। ਕੌਮੀ ਪੱਧਰ ਦੇ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਇਸ ਸੰਮੇਲਨ ਵਿਚ ਕੇਂਦਰੀ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਧਰਮੇਂਦਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੇ ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ ਵਜੋਂ ਸ਼ਿਰਕਤ ਕੀਤੀ। ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸੂਬਿਆਂ ਦੇ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਵੀ ਇਸ ਸੰਮੇਲਨ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰੀ

ਗਈ। ਬੈਂਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਸੂਬਿਆਂ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਪਰ ਕੇਂਦਰ ਆਪਣਾ ਦਬਦਬਾ ਸੂਬਿਆਂ ਉੱਪਰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਨਵੀਂ ਸਿੱਖਿਆ ਨੀਤੀ ਦੀ ਆੜ ਲੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਸੰਵਿਧਾਨ ਤਹਿਤ ਦਰਜ 22 ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿਚ ਬੋਲੀ ਤੇ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਸੀ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਜਰਮਨ, ਥਾਈ ਅਤੇ ਮੈਂਡਰਿਨ ਵਾਂਗ ਚੋਣਵੇਂ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਵਰਗ ਵਿਚ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਸਖਤ ਵਿਰੋਧ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਉਪਰੰਤ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਵਰਗ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ



ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੇਂਦਰ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿਚ ਦਾਅਵੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ ਕਿ ਨਵੀਂ ਸਿੱਖਿਆ ਨੀਤੀ ਨਾਲ ਖੇਤਰੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦੇ ਉਲਟ ਕੇਂਦਰ ਖੇਤਰੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਨੂੰ ਚੋਣਵੇਂ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਵਿਚ ਰਖਕੇ ਖੇਤਰੀ

ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਦਰਜੇ ਨੂੰ ਘਟਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸੂਬੇ ਦੀ ਵੱਖਰੀ ਸਿੱਖਿਆ ਨੀਤੀ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਜਲਦ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਵੀਂ ਸਿੱਖਿਆ ਨੀਤੀ ਦੇ ਪਰਦੇ ਹੇਠ ਕੇਂਦਰ

ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਕਦਮ ਨੂੰ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ, ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਘਟੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਪੰਜਾਬ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਆਪਣੀ ਸਿੱਖਿਆ ਨੀਤੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਸਿੱਖਿਆ ਖੇਤਰ ਦੇ ਸਰਬਪੱਖੀ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਸੁਹਿਰਦ ਤੇ ਸੰਜੀਦਾ ਉਪਰਾਲੇ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਬੈਂਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਕੌਮੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਹਰ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਮਿਸਾਲੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦਿਖਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰੀਖਿਆਵਾਂ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬੀ ਹਾਸਿਲ ਕਰਕੇ ਸੂਬੇ ਦਾ ਨਾਮ ਰੌਸ਼ਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਦਰਦਨਾਕ ਹਾਦਸੇ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਨਾ ਮਾਸੂਮ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਤੇ ਦੋ ਮਿੰਟ ਦਾ ਮੌਨ ਧਾਰਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਜੋ ਕਿ ਬਹੁਤ ਮੰਦਭਾਗਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਸੰਮੇਲਨ ਵਿਚ ਮਿਡ-ਡੇ ਮੀਲ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਮਸਲੇ ਅਤੇ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤਨਖਾਹ ਵਧਾਉਣ, ਸਕੂਲੀ ਵਰਦੀਆਂ ਦੇ ਪੈਸੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਨਾ ਵਧਾਏ ਜਾਣ ਵਰਗੇ ਅਹਿਮ ਮੁੱਦਿਆਂ ਤੇ ਚਰਚਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਦੋਂਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਗਰਮੀ ਤੇ ਸਰਦੀ ਲਈ ਵੱਖਰੀਆਂ ਸਕੂਲੀ ਵਰਦੀਆਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਸੰਮੇਲਨ ਵਿਚ ਅਜੋਕੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਵਿਦਿਆ ਦੇ ਨਵੇਂ ਤਰੀਕਿਆਂ, ਬਲਾਕ ਚੇਨ, ਮਸ਼ੀਨੀ ਬੁੱਧੀਮਾਨਤਾ (ਏ.ਆਈ.) ਡਿਜੀਟਲ ਲਰਨਿੰਗ ਅਤੇ ਹੋਰ ਮੁੱਦੇ ਵਿਚਾਰੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਸਨ।

## ਐਲਕ ਗਰੇਵ ਵਿਖੇ 17ਵੀਂ ਸਾਲਾਨਾ ਤੀਆਂ ਦਾ ਮੇਲਾ 9 ਅਗਸਤ ਨੂੰ, ਤਿਆਰੀਆਂ ਜ਼ੋਰਾਂ 'ਤੇ

**ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਚਰਲ ਅਕੈਡਮੀ ਵੱਲੋਂ 17ਵੀਂ ਸਾਲਾਨਾ ਤੀਆਂ ਦਾ ਮੇਲਾ ਇਸ ਵਾਰ 9 ਅਗਸਤ, ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਐਲਕ ਗਰੇਵ ਪਾਰਕ, ਐਲਕ ਗਰੇਵ ਵਿਖੇ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੀਆਂ ਦੇ ਮੇਲੇ ਦੀਆਂ ਤਿਆਰੀਆਂ ਜ਼ੋਰਾਂ-ਸ਼ੋਰਾਂ ਨਾਲ ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਛੋਟੀਆਂ ਬੱਚੀਆਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵੱਡੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਗਿੱਧੇ, ਸੁਹਾਗ, ਸਿੱਠਣੀਆਂ, ਬੋਲੀਆਂ ਆਦਿ ਦੀ ਪ੍ਰੋਕਟਿਸ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਾਉਣ ਮਹੀਨੇ 'ਚ ਲੱਗਣ ਵਾਲੀਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਐਲਕ ਗਰੇਵ ਪਾਰਕ ਵਿਖੇ ਮਾਲ-ਪੁੜੇ ਤੇ ਖੀਰ ਵਰਤਾਇਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਬਾਰੇ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤੀਆਂ ਦੇ ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਦੂਰੋਂ-ਨੇੜਿਓਂ ਚੱਲ ਕੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ



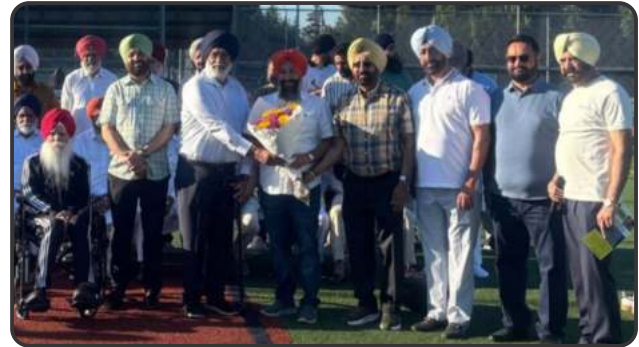
'ਚ ਹਰ ਉਮਰ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨਾਲ ਜੁੜ ਕੇ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਮਨਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਉਣ ਮਹੀਨੇ ਐਲਕ ਗਰੇਵ ਪਾਰਕ ਦੇ ਖੂਲ੍ਹੇ ਮੈਦਾਨ 'ਚ ਦਰੱਖਤਾਂ ਦੀ ਛਾਂ ਹੇਠ ਮਨਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਇਸ ਤਿਉਹਾਰ ਵਿਚ ਔਰਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਗਿੱਧੇ, ਸਿੱਠਣੀਆਂ, ਸੁਹਾਗ, ਗੀਤ-ਸੰਗੀਤ,

ਬੋਲੀਆਂ, ਡੀਜੇ ਆਦਿ ਰਾਹੀਂ ਮਨੋਰੰਜਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਤੀਆਂ ਦਾ ਮੇਲਾ ਸਿਰਫ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮੇਲੇ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 916-240-6969, 916-753-5933 ਜਾਂ 916-897-4414 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਸੇਖਵਾਂ ਅਤੇ ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮੈਂਬਰ ਐੱਸਜੀਪੀਸੀ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਖੇਡ ਕੈਂਪ 'ਚ ਪਹੁੰਚੇ

**ਸਿਆਟਲ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਬੀਤੇ ਐਤਵਾਰ ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਸੇਖਵਾਂ ਇੰਚਾਰਜ ਹਲਕਾ ਕਾਦੀਆਂ ਤੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਪੰਜਾਬ ਆਪ ਪਾਰਟੀ ਅਤੇ ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਾਬਕਾ ਚੇਅਰਮੈਨ ਪੇਡਾ ਅਤੇ ਮੈਂਬਰ ਐੱਸ.ਜੀ.ਪੀ.ਸੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਖੇਡ ਕੈਂਪ ਸਿਆਟਲ (ਕੈਂਟ) ਵਿਖੇ ਪਹੁੰਚੇ, ਜਿੱਥੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਭਰਪੂਰ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮੁੱਖ ਬੁਲਾਰੇ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਨੇ ਦੋਨਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੌਮੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਚਾਨਣਾ ਪਾਇਆ। ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਸੇਖਵਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਸਵਰਗਵਾਸੀ ਸਰਦਾਰ ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਸੇਖਵਾਂ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਕਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਸਮੇਂ ਮਾਲ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬੜੀ ਨਿਡਰਤਾ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾਰੀ ਨਾਲ ਪੂਰੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ।



ਅੱਜ ਇਹ ਆਪਣੇ ਹਲਕੇ ਵਿਚ ਪੁਰਜ਼ੋਰ ਮਿਹਨਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਨੇ ਕੈਂਪ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਪੂਰਾ ਪੰਜਾਬ ਬਣਾ ਕੇ ਕੌਮੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਪੈਂਤੜੇ ਲਾਏ, ਪੂਰੀ ਮਿਹਨਤ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾਰੀ ਨਾਲ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦਾ ਨਾਂ ਰੌਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਗੁਰੂ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਵੀ

ਗਏ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲੇ। ਉਹ ਅੱਜਕਲ੍ਹ ਸਰਦਾਰ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਮਿਸ਼ੀਸਿਪੀ ਵਾਲਿਆਂ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਦਇਆਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ, ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ, ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਝੱਲੀ ਅਤੇ ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਮੇਜ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਉਚੇਚੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋਏ ਸਨ।

## ਕੈਲਗਰੀ ਨੇੜਲੇ ਬੈਟਲ ਰਿਵਰ ਕ੍ਰੇਫਟ ਦੀ ਜ਼ਿਮਨੀ ਚੋਣ ਲਈ 117 ਉਮੀਦਵਾਰ ਮੈਦਾਨ 'ਚ

**ਕੈਲਗਰੀ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਮੁੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਆਗੂ ਪੀਅਰ ਪੋਲੀਵਰ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਸੰਸਦ 'ਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਲਈ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਦਵਾ ਦੇ ਨੇਪੀਅਨ ਕਾਰਲਟਨ ਹਲਕੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 7 ਵਾਰ ਜਿੱਤ ਚੁੱਕੇ ਪੋਲੀਵਰ ਇਸ ਸਾਲ 28 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਹੋਈਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਬਹੁਮਤ ਫਰੰਟੋ ਤੋਂ 4513 ਵੋਟਾਂ ਦੇ ਫਰਕ ਨਾਲ ਹਾਰ ਗਏ ਸਨ। ਇਸ ਹਾਰ ਦਾ ਕਾਰਨ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ 52 ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ

ਮੌਜੂਦਗੀ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਵੋਟਾਂ ਵੰਡੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਹੁਣ ਪੋਲੀਵਰ ਕੈਲਗਰੀ ਨੇੜਲੇ ਬੈਟਲ ਰਿਵਰ ਕ੍ਰੇਫਟ ਹਲਕੇ ਤੋਂ ਜ਼ਿਮਨੀ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਸੰਸਦ ਵਿਚ ਵਿਰੋਧੀ ਪਿਰ ਦੇ ਆਗੂ ਵਜੋਂ ਆਪਣੀ ਭੂਮਿਕਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਪੋਲੀਵਰ ਨੂੰ ਸੀਟ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਬੈਟਲ ਰਿਵਰ ਕ੍ਰੇਫਟ ਤੋਂ ਪਿਛਲੀ ਵਾਰ ਦੇ ਜੇਤੂ ਕੰਜਰਵੇਟਿਵ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਡੇਮੀਅਨ ਕੁਰਕ ਨੇ ਪੋਲੀਵਰ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸੀਟ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਇਹ ਜ਼ਿਮਨੀ ਚੋਣ 18 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਰਿਕਾਰਡ

177 ਉਮੀਦਵਾਰ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਾਫੀ ਦਿਲਚਸਪ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। 1,07,980 ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਅਤੇ 81,123 ਵੋਟਾਂ ਵਾਲਾ ਇਹ ਹਲਕਾ ਭੂਗੋਲਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੱਡਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇੱਥੇ ਚੋਣ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨਾ ਵੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ। ਸਿਆਸੀ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਪੋਲੀਵਰ ਨੂੰ ਪਾਰਟੀ ਆਗੂ ਹੋਣ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੇਗਾ, ਪਰ ਨਾਲ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ 'ਬਾਹਰਲੇ ਵਿਅਕਤੀ' ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਕੁਝ ਵਿਰੋਧ ਦਾ ਵੀ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## ਟਰੰਪ ਵੱਲੋਂ ਭਾਰਤ 'ਤੇ 20 ਤੋਂ 25 ਫੀਸਦੀ ਟੈਰਿਫ ਲਾਉਣ ਦੇ ਸੰਕੇਤ

**ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਬਿਆਨ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ 'ਤੇ 20 ਤੋਂ 25 ਫੀਸਦੀ ਦੀ ਦਰਾਮਦ ਡਿਊਟੀ (ਟੈਰਿਫ) ਲਗਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਅਜੇ ਕੋਈ ਅੰਤਿਮ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਟਰੰਪ ਏਅਰ ਫੋਰਸ ਵਨ ਵਿੱਚ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਜਿੱਥੇ ਇੱਕ ਪੱਤਰਕਾਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ

ਕੀ ਭਾਰਤ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਵਧੇ ਹੋਏ ਟੈਰਿਫ ਲਈ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ 'ਤੇ ਟਰੰਪ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਅਜਿਹਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਇੱਕ ਚੰਗਾ ਦੋਸਤ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਭਾਰਤ ਨੇ ਕਈ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਅਮਰੀਕੀ ਸਾਮਾਨਾਂ 'ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਟੈਰਿਫ ਲਗਾਇਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਜਾਣਦੇ ਹੋ, ਭਾਰਤ ਨੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਲਗਭਗ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਟੈਰਿਫ ਲਗਾਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ, ਟਰੰਪ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਉਸਦਾ ਦੋਸਤ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ

ਨਾਲ ਹੀ, ਟਰੰਪ ਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚਕਾਰ ਜੰਗਬੰਦੀ ਕਰਵਾਈ ਸੀ। ਇਹ ਇੱਕ ਵਧੀਆ ਕਦਮ ਸੀ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਵਿਚ ਚੰਗਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ। ਅਸੀਂ ਮਿਲ ਕੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਚੰਗੇ ਸਮਝੌਤੇ ਕੀਤੇ।



# RED CHILLI INDIAN FOOD TRUCK

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇੰਡੀਅਨ **STARTERS** ਤੇ **MAIN COURSE**

**VEG** 

**NON-VEG** 

ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ ਖਾਣਾ, ਵਾਜਬ ਰੇਟਾਂ 'ਤੇ

**BOOK US FOR**



**WEDDINGS**



**BIRTHDAY PARTIES**



**CORPORATE EVENTS**



**BACKYARD PARTIES**

# RED CHILLI INDIAN FOOD TRUCK

ਸਾਡਾ ਟਰੱਕ  
99 highway ਤੋਂ  
Lander Avenue ਤੇ  
ਨਿਕਲ ਕੇ ਲੱਗਦੇ ਸਾਰ ਹੀ  
ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਹੈ



ਅਸੀਂ ਟਿਫਨ ਸਰਵਿਸ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

**DELIVERY Available**



Call TO Order : **(209) 216-8169**

**A Kaur 2340 Lander Ave Turlock, CA 95280**

# Punjabi Cultural Society of Tracy

## 18th Annual Tracy Teeyan

Sunday August 3, 2025

*Ladies Only*

I.P.F.E.S. Portuguese Hall of Tracy, 400 W 9th St. Tracy, CA

With  
**Miss Pooja**  
ਵੇ ਮੈਂ ਪਰੀਯਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੋਹਣੀ

Hosted by  
**Asha Sharma**



Our Valuable  
*Sponsors*



PLATINUM



GOLD



GOLD



SILVER



SILVER



FOR SPONSORSHIP AND PARTICIPATION  
PLEASE CONTACT

**Tajinder Muhar ☎ (209) 640-9521**



TICKET

**\$10.00 AFTER 3 PM | \$25 KIDS UNDER 5 YEAR FREE**

ਇਸ ਵਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸਾਰੇ Vendors Book ਰਹੇ

# ਜਥੇਦਾਰ ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾਦੂਵਾਲ ਨੇ ਕੈਪੀਟਲ ਹਿੱਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕੀਤਾ ਅਮਰੀਕੀ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਵਿਰਾਸਤ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕੀਤੀ

**ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਅੰਤਰ-ਧਰਮ ਸਮਝ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਕੂਟਨੀਤੀ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਪਲ ਵਿੱਚ, ਇੱਕ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਿੱਖ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਆਗੂ, ਜਥੇਦਾਰ ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾਦੂਵਾਲ ਨੇ ਅੱਜ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ, ਡੀ.ਸੀ. ਵਿੱਚ ਕੈਪੀਟਲ ਹਿੱਲ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੌਰਾ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਫੇਰੀ

ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਡਾ. ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਇੱਕ ਸਤਿਕਾਰਯੋਗ ਸਿੱਖ ਚਿੰਤਕ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਰਾਜਦੂਤ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਮਰੀਕੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਚੱਲੀ ਆ ਰਹੀ ਸਾਂਝ ਨੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਵਿਚਕਾਰ ਪੁਲ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਫੇਰੀ ਦੌਰਾਨ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਦੇ

ਹੋਏ, ਜਥੇਦਾਰ ਦਾਦੂਵਾਲ ਨੇ ਕੈਪੀਟਲ ਹਿੱਲ ਨੂੰ "ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਵ ਰਾਜਧਾਨੀ ਜਿੱਥੋਂ ਸ਼ਾਸਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ" ਕਿਹਾ ਅਤੇ ਇਸ ਅਨੁਭਵ ਨੂੰ "ਪ੍ਰੇਰਨਾਦਾਇਕ ਅਤੇ ਡੂੰਘਾਈ ਨਾਲ ਵਿਦਿਅਕ" ਦੱਸਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨੋਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਕੈਪੀਟਲ ਹਿੱਲ ਦੀ ਆਰਕੀਟੈਕਚਰ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਗਤ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਅਮਰੀਕੀ ਸੈਨੇਟ, ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਸਭਾ ਦਾ ਘਰ, ਅਤੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਨੇੜੇ ਅਮਰੀਕੀ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦੇ ਕੰਮਕਾਜ

ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਮਝ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। "ਕੈਪੀਟਲ ਹਿੱਲ ਇਮਾਰਤ ਦੇਖਣ ਯੋਗ ਹੈ," ਜਥੇਦਾਰ ਦਾਦੂਵਾਲ ਨੇ ਟਿੱਪਣੀ ਕੀਤੀ। "ਉੱਚ ਅਤੇ ਹੇਠਲੇ ਸਦਨਾਂ ਅਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਢਾਂਚੇ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਸਿੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤ ਅਤੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਇੰਨੇ ਘੱਟ ਸਮੇਂ ਦੇ ਨੋਟਿਸ 'ਤੇ ਇਹ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਡਾ. ਗਿੱਲ ਦਾ

ਦਿਲੋਂ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ, ਇਸ ਦੌਰੇ ਨੂੰ ਸੰਭਵ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੁੱਖ ਭੂਮਿਕਾ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ। "ਡਾ. ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਕਾਰ ਵਿਚਕਾਰ ਇੱਕ ਸੱਚਾ ਪੁਲ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਅਤੇ ਅਣਥੱਕ ਮਿਹਨਤ ਨੇ ਇਸ ਇਤਿਹਾਸਕ ਦੌਰੇ ਨੂੰ ਹਕੀਕਤ ਬਣਾਇਆ ਹੈ।" ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਆਗੂ ਦੇ ਨਾਲ ਡਾ. ਗਿੱਲ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵੀ ਸਨ,

ਜੋ ਇਸ ਦੌਰੇ ਦੇ ਨਿੱਘੇ, ਭਾਈਚਾਰਕ-ਕੇਂਦਰਿਤ ਸੁਭਾਅ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜਥੇਦਾਰ ਦਾਦੂਵਾਲ ਨੇ ਕਾਨੂੰ ਵਾਈਟ ਹਾਊਸ ਦੀ ਆਪਣੀ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਫੇਰੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਵੀ ਕੀਤਾ, ਜੋ ਉੱਚ-ਪੱਧਰੀ ਅਮਰੀਕੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਆਪਣੀਆਂ ਰੁਝੇਵਿਆਂ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖੇਗੀ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਨੇਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਨੀਤੀ ਨਿਰਮਾਤਾਵਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਵਧ ਰਹੇ ਸੰਵਾਦ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਦੇਵੇਗੀ।



# ਰੂਸ 'ਚ 8.8 ਤੀਬਰਤਾ ਦੇ ਭੂਚਾਲ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸੁਨਾਮੀ ਦੀ ਚਿਤਾਵਨੀ



ਮਾਸਕੋ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਰੂਸ ਦੇ ਪੂਰਬ 'ਚ ਬੁੱਧਵਾਰ ਤੜਕੇ ਕਾਮਚਟਕਾ ਪ੍ਰਾਇਦੀਪ ਨੇੜੇ 8.8 ਤੀਬਰਤਾ ਦੇ ਭੂਚਾਲ ਕਾਰਨ ਉੱਤਰੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਵਿਚ ਚਾਰ-ਚਾਰ ਫੁੱਟ ਉੱਚੀਆਂ ਸੁਨਾਮੀ ਦੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਆਈਆਂ, ਜਿਸ ਮਗਰੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਅਲਾਸਕਾ ਅਤੇ ਹਵਾਈ, ਜਾਪਾਨ ਅਤੇ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਦੇ ਦੱਖਣ ਵਿਚ ਚੇਤਾਵਨੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਜਪਾਨ ਨੇ ਇਹਤਿਆਜ਼ ਵਜੋਂ ਫੁਕੂਸ਼ੀਮਾ ਵਿਚਲੇ ਪਰਮਾਣੂ ਚਿਐਕਟਰ ਨੂੰ ਖਾਲੀ ਕਰਵਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਭੂਚਾਲ ਭਾਰਤੀ ਸਮੇਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸਵੇਰੇ ਪੰਜ ਵਜੇ ਦੇ ਕਰੀਬ ਆਇਆ ਤੇ ਭੂਚਾਲ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚ 19 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੀ ਡੂੰਘਾਈ ਵਿਚ ਸੀ। ਇਹ ਭੂਚਾਲ ਮਾਰਚ 2011 ਦੇ ਭੂਚਾਲ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਆਇਆ ਸਭ ਤੋਂ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਭੂਚਾਲ ਜਾਪਦਾ ਹੈ। ਮਾਰਚ 2011 ਵਿਚ ਉੱਤਰ-ਪੂਰਬੀ ਜਾਪਾਨ ਵਿਚ ਆਏ ਭੂਚਾਲ ਦੀ ਤੀਬਰਤਾ 9.0 ਸੀ

ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਸੁਨਾਮੀ ਆਈ, ਜਿਸ ਨੇ ਫੁਕੂਸ਼ੀਮਾ ਦਾਇਰੀ ਪਰਮਾਣੂ ਊਰਜਾ ਪਲਾਂਟ ਦੇ ਕੂਲਿੰਗ ਸਿਸਟਮ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਹਵਾਈ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਹੋਨੋਲੂਲੂ 'ਚ ਸੁਨਾਮੀ ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਸਾਇਰਨ ਵੱਜੇ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉੱਚੀਆਂ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਜਾਪਾਨ ਦੀ ਮੌਸਮ ਵਿਗਿਆਨ ਏਜੰਸੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਹਿਲੀ ਸੁਨਾਮੀ ਲਹਿਰ, ਕਰੀਬ 30 ਸੈਂਟੀਮੀਟਰ ਉੱਚੀ, ਹੋਕਾਈਡੋ ਦੇ ਪੂਰਬੀ ਤਟ 'ਤੇ ਨੇਮੂਰੋ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਸੀ। ਕਾਮਚਟਕਾ ਪ੍ਰਾਇਦੀਪ ਨੇੜੇ ਰੂਸੀ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਨੁਕਸਾਨ ਅਤੇ ਨਿਕਾਸੀ ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਭੂਚਾਲ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਸੀ। ਸਥਾਨਕ ਗਵਰਨਰ ਵੈਲੇਰੀ ਲਿਮਾਰੋਵ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਥਾਨਕ ਲੋਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ ਅਤੇ ਲਹਿਰਾਂ ਦਾ ਖਤਰਾ ਟਲ ਜਾਣ ਤੱਕ ਉਹ ਉੱਚੀਆਂ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਰਹਿਣਗੇ। ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਸੁਨਾਮੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਕੇਂਦਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹਵਾਈ, ਚਿਲੀ, ਜਾਪਾਨ ਅਤੇ ਸੋਲੋਮਨ ਟਾਪੂਆਂ ਦੇ ਕੁਝ ਸਾਹਿਲੀ



ਖੇਤਰਾਂ 'ਚ ਲਹਿਰਾਂ ਦੇ ਪੱਧਰ ਤੋਂ ਇੱਕ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਮੀਟਰ ਉੱਚੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਉੱਠਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਰੂਸ ਅਤੇ ਇਕੁਆਡੋਰ ਦੇ ਕੁਝ ਸਾਹਿਲੀ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਮੀਟਰ ਤੋਂ ਉੱਚੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਉੱਠਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਸੁਨਾਮੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਕੇਂਦਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭੂਚਾਲ ਕਾਰਨ ਸੁਨਾਮੀ ਆਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਹਵਾਈ ਟਾਪੂਆਂ ਦੇ ਸਾਹਿਲੀ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਜਾਪਾਨੀ ਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਭੂਚਾਲ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ

ਕੇਂਦਰ ਨੇੜੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਸ਼ਹਿਰ ਪੇਤਰੋਪਾਵਲੋਵਸਕ-ਕਾਮਚਤਸਕੀ ਤੋਂ ਰਿਪੋਰਟ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਜੁੱਤੀਆਂ ਅਤੇ ਢੱਕਵੇਂ ਕੱਪੜਿਆਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਨਿਕਲ ਆਏ। ਘਰਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸ਼ੈਲਫਾਂ ਡਿੱਗ ਪਈਆਂ, ਸੀਸੇ ਟੁੱਟ ਗਏ, ਇਮਾਰਤਾਂ ਅਤੇ ਕਾਰਾਂ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਹਿੱਲ ਗਈਆਂ। ਕਾਮਚਟਕਾ ਖੇਤਰ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਵਿਚ ਬਿਜਲੀ ਬੰਦ ਹੋਣ ਅਤੇ ਮੋਬਾਈਲ ਫੋਨ ਸੇਵਾ ਠੱਪ ਹੋਣ ਦੀ ਵੀ ਰਿਪੋਰਟ ਹੈ। ਰੂਸੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਖਾਲਿਨ ਟਾਪੂ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪੂਰੀ ਸਮਰੱਥਾ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਅਲਾਸਕਾ ਵਿਚ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਨਾਮੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਕੇਂਦਰ ਨੇ ਅਲਾਸਕਾ ਅਲੂਸੀਅਨ ਟਾਪੂਆਂ ਦੇ ਕੁਝ ਹਿੱਸਿਆਂ ਲਈ ਸੁਨਾਮੀ ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ, ਓਰੇਗਨ, ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਅਤੇ ਹਵਾਈ ਸਮੇਤ ਪੱਛਮੀ ਤਟ ਦੇ ਕੁਝ ਹਿੱਸਿਆਂ ਲਈ

ਅਲਰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਚੇਤਾਵਨੀ ਅਲਾਸਕਾ ਦੇ ਸਾਹਿਲ ਦੇ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਕਵਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਦੇ ਸਾਹਿਲੀ ਖੇਤਰਾਂ ਲਈ 'ਮਜ਼ਬੂਤ, ਅਸਾਧਾਰਨ ਅਤੇ ਅਚਾਨਕ ਉੱਚੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ' ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਏਜੰਸੀ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਾਣੀ, ਬੀਚਾਂ ਅਤੇ ਸਾਹਿਲੀ ਖੇਤਰਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਹਿਣ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਦੱਖਣੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਮਹਾਸਾਗਰ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਭੂਚਾਲ ਦੇ ਕੇਂਦਰ ਤੋਂ ਲਗਭਗ 6,000 ਮੀਲ ਦੂਰ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜੁਲਾਈ ਵਿਚ, ਕਾਮਚਟਕਾ ਦੇ ਨੇੜੇ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚ ਪੰਜ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਭੂਚਾਲ ਆਏ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ 7.4 ਤੀਬਰਤਾ ਦਾ ਸੀ। ਕਾਮਚਟਕਾ ਵਿਚ 4 ਨਵੰਬਰ, 1952 ਨੂੰ 9.0 ਤੀਬਰਤਾ ਦਾ ਭੂਚਾਲ ਆਇਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਵਿਆਪਕ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਸੀ।

## ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਪੈਰੈਂਟਸ ਅਤੇ ਗ੍ਰੈਂਡ ਪੈਰੈਂਟਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਮੁੜ ਸ਼ੁਰੂ



ਓਟਵਾ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਣ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਲਈ ਖੁਸ਼ਖ਼ਬਰੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਮੁਅੱਤਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਪੈਰੈਂਟਸ ਅਤੇ ਗ੍ਰੈਂਡ ਪੈਰੈਂਟਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (ਪੀ.ਜੀ.ਪੀ.) ਨੂੰ ਮੁੜ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਾਰ 17,860 ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਲਈਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 28 ਜੁਲਾਈ, 2025 ਤੋਂ ਪੈਰੈਂਟਸ ਅਤੇ ਗ੍ਰੈਂਡ ਪੈਰੈਂਟਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤਹਿਤ ਸਪਾਂਸਰਾਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਜਾਰੀ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪੈਰੈਂਟਸ ਅਤੇ ਗ੍ਰੈਂਡ ਪੈਰੈਂਟਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਅਤੇ ਸਥਾਈ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮਾਪਿਆਂ ਅਤੇ ਦਾਦਾ-ਦਾਦੀ ਨੂੰ ਸਥਾਈ ਨਿਵਾਸ ਲਈ ਸਪਾਂਸਰ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਪਰਿਵਾਰਕ ਪੁਨਰ-ਵਸਤੀਕਰਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦਾ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਿੱਸਾ ਹੈ, ਜੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਅਤੇ ਸਥਾਈ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅਜ਼ੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਸਪਾਂਸਰ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਉਦੋਂ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚਕਾਰ ਸਬੰਧ ਤਣਾਅਪੂਰਨ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ, ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਅਤੇ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਵਿਚ 17,860 ਸੱਦੇ ਭੇਜੇਗਾ। ਸਾਰੇ ਸੱਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੰਭਾਵੀ



ਸਪਾਂਸਰਾਂ ਨੂੰ ਭੇਜੇ ਜਾਣਗੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 2020 ਦੇ ਦਾਖਲੇ ਦੌਰਾਨ ਸਪਾਂਸਰ ਬਣਨ ਲਈ ਦਿਲਚਸਪੀ ਫਾਰਮ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਮਾਹਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨਾਲ ਮਾਪੇ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ

ਉਪਲਬਧ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪੀ.ਜੀ.ਪੀ. ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਪੈਰੈਂਟਸ ਅਤੇ ਗ੍ਰੈਂਡ ਪੈਰੈਂਟਸ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਾਰ ਵਿਚ 5 ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਜਾਂ ਪੋਤੇ-ਪੋਤੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ 10 ਸਾਲਾਂ ਤੱਕ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਮਲਟੀਪਲ ਐਂਟਰੀ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਪੀ.ਜੀ.ਪੀ. ਦੁਬਾਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਹੁਣ ਉਹ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਹਿ ਸਕਣਗੇ। ਮਾਹਰ ਦਾ ਇਹ ਵੀ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 2025 ਲਈ ਸਥਾਈ ਨਿਵਾਸੀ ਟੀਚਿਆਂ ਵਿਚ 20 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦੀ ਕਟੌਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਕਟੌਤੀ ਵਿਚ ਪੀ.ਜੀ.ਪੀ. ਅਧੀਨ

ਅਲਾਟਮੈਂਟ ਵਿਚ ਕਮੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। 2023 ਵਿਚ ਆਈ.ਆਰ.ਸੀ.ਸੀ. ਨੇ 2025 ਵਿਚ ਪੀ.ਜੀ.ਪੀ. ਅਧੀਨ 34,000 ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਸਪਾਂਸਰ ਕਰਨ ਦਾ ਟੀਚਾ ਰੱਖਿਆ ਸੀ, ਪਰ 2025 ਲਈ ਨਵਾਂ ਟੀਚਾ 24,500 ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨਾ ਹੈ। 2025 ਵਿਚ ਪੀ.ਜੀ.ਪੀ. ਲਈ ਨਵੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ, ਪਰ ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਜੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਹੁਣ ਲਈਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ 17 ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਸਾਲ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪੁਰਾਣਾ ਬੈਕਲਾਗ ਸਾਫ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਜਨਹਿਤ ਪਟੀਸ਼ਨ ਜ਼ਰੀਏ ਹਾਈ ਕੋਰਟ 'ਚ ਚੁਣੌਤੀ ਅਗਲੀ ਸੁਣਵਾਈ 19 ਨੂੰ, ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰਾਂ ਤੇ ਕਿਸਾਨ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਵਿਰੋਧ



ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਇੱਕ ਜਨਹਿਤ ਪਟੀਸ਼ਨ ਜ਼ਰੀਏ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੀ 'ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਨੀਤੀ' ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਨੋਟੀਫਾਈਡ ਕੀਤੀ ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਨੀਤੀ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰਾਂ ਅਤੇ ਕਿਸਾਨ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦਾ ਬਿਗਲ ਵਜਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਕਾਨੂੰਨੀ ਲੜਾਈ ਵੀ ਵਿੱਢੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਮਾਜਿਕ ਕਾਰਕੁੰਨ ਨਵਿੰਦਰ

ਪੀ.ਕੇ. ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸਮਿਤਾ ਕੌਰ ਨੇ ਜਨਤਕ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕਰਕੇ ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਮੁੱਖ ਜਸਟਿਸ ਸ਼ੀਲ ਨਾਗੂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠਲੇ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਬੈਂਚ ਨੇ ਇਸ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕੀਤੀ। ਬੈਂਚ ਨੇ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਚ ਕੁੱਝ ਸੋਧਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਗੱਲ ਕਹੀ ਹੈ। ਅਗਲੀ ਸੁਣਵਾਈ 19 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗੀ। ਜਨਹਿਤ ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 4 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਨੀਤੀ ਬਣਾ ਕੇ ਉਪਜਾਊ ਤੇ ਬਹੁ ਫ਼ਸਲੀ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਐਕੁਆਇਰ

ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਈ ਹੈ। ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਨੀਤੀ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਚ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਨੀਤੀ ਨਿਰਪੱਖ ਮੁਆਵਜ਼ਾ, ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਮੁੜ ਵਸੋਬੇ ਅਤੇ ਇਸ ਨੀਤੀ ਕਾਰਨ ਪੈਣ ਵਾਲੇ ਸਮਾਜਿਕ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਦੀ ਅਣਦੇਖੀ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਦੱਸਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਨੀਤੀ ਤਹਿਤ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਕਰੀਬ 65 ਹਜ਼ਾਰ ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਐਕੁਆਇਰ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਲੁਧਿਆਣਾ ਦੇ ਕਰੀਬ 50 ਪਿੰਡਾਂ ਦੀ 24 ਹਜ਼ਾਰ

ਏਕੜ ਤੋਂ ਵੱਧ ਖੇਤੀ ਵਾਲੀ ਜ਼ਮੀਨ ਐਕੁਆਇਰ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਜ਼ਮੀਨ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਪਿੱਛੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਉਦਯੋਗਿਕ ਵਿਕਾਸ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਟੀਸ਼ਨਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨੀਤੀ ਕਰਕੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਕਿਸਾਨ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਰੋਜ਼ੀ-ਰੋਟੀ ਦਾ ਮਸਲਾ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਖੇਤੀ ਹੇਠੋਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਏਕੜ ਉਪਜਾਊ ਜ਼ਮੀਨ ਵੀ ਨਿਕਲ ਜਾਣੀ ਹੈ। ਪਟੀਸ਼ਨਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਨੀਤੀ ਵਿਚ ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ ਨੁਕਸ ਹਨ। ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਨੀਤੀ ਭੂਮੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ, ਪੁਨਰਵਾਸ ਐਕਟ,

2013 ਦੀ ਮੂਲ ਭਾਵਨਾ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਭੁਗਤਦੀ ਹੈ। ਪਟੀਸ਼ਨਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਏਕੜ ਉਪਜਾਊ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਖੁੱਸਣ ਮਗਰੋਂ ਇਕੱਲਾ ਕਿਸਾਨ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਇਸ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹੋ ਰਹੇ ਤਬਕਿਆਂ ਦਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਨੀਤੀ ਖ਼ਾਮੋਸ਼ ਹੈ। ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਅਤੇ

ਕਿਸਾਨ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਨੀਤੀ ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਦੱਸ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾ ਰਹੀ ਹੈ।





## ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੈਨ ਹੋਜ਼ੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਮੈਂਬਰ ਚੋਣ ਨੋਟਿਸ

**ਪਿਆਰੇ ਮੈਂਬਰ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਹ**

ਤੁਸੀਂ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੈਨ ਹੋਜ਼ੇ ਦੇ ਇੱਕ ਸਰਗਰਮ ਰਜਿਸਟਰਡ ਜਨਰਲ ਬਾਡੀ ਮੈਂਬਰ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ, ਵੋਟਰ ਵਜੋਂ ਸਾਲ 2025 ਦੀ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ। ਸਾਰੇ ਰਜਿਸਟਰਡ ਮੈਂਬਰ ਜੋ 2019 ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੇ ਯੋਗ ਸਨ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਇਸ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣਗੇ। 21 ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਚੋਣ 12 ਅਕਤੂਬਰ, 2025 ਨੂੰ ਹੋਣੀ ਤੈਅ ਹੈ। ਚੋਣ ਸੈਨ ਹੋਜ਼ੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਖੇ ਸਵੇਰੇ 8:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਹੋਵੇਗੀ।

ਚੋਣ ਵਾਲੇ ਦਿਨ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲਿਆਉਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ:

ਫੋਟੋ ਆਈਡੀ: ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਸਵੀਕਾਰਯੋਗ ਫੋਟੋ ਆਈਡੀ ਫਾਰਮ ਹਨ ਜੋ ਸੈਂਟਾ ਕਲੈਰਾ, ਸੈਂਟਾ ਕਰੂਜ਼, ਕੱਟਰਾ ਕੈਸਟਾ, ਮੋਨਟਰੇ, ਸੈਨ ਮਾਰਟਿਨ, ਸੈਨ ਬੇਨੀਤੋ ਕਾਉਂਟੀਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਮੌਜੂਦਾ ਪਤੇ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਅਸੀਂ ਸਿਫਾਰਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੀ ਰੀਅਲ ਆਈਡੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ। ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਆਈਡੀ ਪਾਸਪੋਰਟ/ਗ੍ਰੀਨ ਕਾਰਡ (ਜੇਕਰ ਆਈਡੀ ਤੁਹਾਡਾ ਮੌਜੂਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਦਿਖਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਸਲ ਉਪਯੋਗਤਾ ਬਿੱਲ/ਯੂਐਸ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਪੱਤਰ ਵੈਧ ਪਤੇ ਦੇ ਨਾਲ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਬਸ਼ਰਤ ਕਿ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਮੇਂ ਉਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਪਛਾਣ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੇ ਨਹੀਂ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ।

ਤੁਹਾਡਾ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਨੰਬਰ ਜੋ ਪਤੇ ਦੇ ਲੇਬਲ ਦੇ ਉਪਰ ਛਾਪਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਾਰਡ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜਨਰਲ ਬਾਡੀ ਮੈਂਬਰ ਜੋ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਉਪ-ਨਿਯਮਾਂ (sanjosegurdwara.org 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ) ਵਿੱਚ ਸੂਚੀ ਬੱਧ ਵਾਧੂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਲਈ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹਨ।

ਚੋਣ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀਆਂ 7/2/2025 ਤੋਂ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਭੁਪਿੰਦਰ (ਬੱਬ) ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਤੋਂ ਉਪਲਬਧ ਹੋਣਗੀਆਂ ਅਤੇ 07/08/2025, ਸ਼ਾਮ 6:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਨੂੰ \$1,000 ਫੀਸ ਨਾਲ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੈਨ ਹੋਜ਼ੇ ਨੂੰ ਕੈਸ਼ੀਅਰ ਚੈੱਕ ਦੁਆਰਾ ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ 7/9/2025-7/15/2025, ਸ਼ਾਮ 6:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਵਾਪਸ ਲਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਸਾਰੀਆਂ ਸਲੋਟਾਂ (ਸਮੂਹਾਂ) / ਯੋਗ ਚੋਣ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ, ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੈਨ ਹੋਜ਼ੇ ਦੇ ਉਪ-ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ 6 ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਯੋਗ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਇਹ ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ (EC), ਛੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਉਪ-ਕਮੇਟੀ ਜੋ ਵਾਧੂ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ 7/30/2025 - 9/2/2025 ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਛੇ (6) ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੈਸ਼ਨ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰੇਗੀ। ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ਹਰੇਕ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਅੰਤਿਮ ਅਤੇ ਸੰਪੂਰਨ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਇੱਕ ਸਾਫਟ ਕਾਪੀ (ਰਿਕਾਰਡ 'ਤੇ ਨਾਮ, ਪਤਾ, ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਈਮੇਲ) ਅਤੇ ਇੱਕ ਹਾਰਡ ਕਾਪੀ (ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੁਆਰਾ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ) \$200 ਦੀ ਨਕਦੀ ਜਾਂ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੈਨ ਹੋਜ਼ੇ ਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨਯੋਗ ਕੈਸ਼ੀਅਰ ਚੈੱਕ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ 'ਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗੀ। ਨਮੂਨਾ ਬੈਲਟ 11 ਸਤੰਬਰ, 2025 ਤੱਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬੁਲੇਟਿਨ ਬੋਰਡ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਤੇ ਪੋਸਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਵੋਟਿੰਗ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਬੈਲਟ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੋਟਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਚੋਣਾਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕੋਈ ਚੋਣ ਮੁਹਿੰਮ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਚੋਣ ਨਤੀਜੇ 12 ਅਕਤੂਬਰ, 2025 ਦੀ ਦੇਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਐਲਾਨੇ ਜਾਣਗੇ।

ਨਤੀਜੇ ਐਲਾਨੇ ਜਾਣ ਤੋਂ 30 ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ਭੰਗ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਨੋਟ: ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਦਰਸਾਈਆਂ ਤਰੀਕਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਵਾਲ ਜਾਂ ਹੋਰ ਵਾਧੂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ

ਪ੍ਰਧਾਨ ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ (408-568-0034) ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।



## SIKH GURDWARA SAN JOSE

### Election Notice for Parbandhak Committee Members

Dear member,

Waheguru Ji Ka Khalsa, Waheguru Ji Ki Fateh,

You being an active registered General Body Member of the Sikh Gurdwara San Jose, are eligible to participate in year 2025 election as a Voter. All registered members who were eligible to vote in 2019 Parbandhak committee election and those who have registered/renewed after, will be eligible to participate in this election.

The 21 Parbandhak committee candidates' election has been scheduled to be held on October 12, 2025. The election will be held at the San Jose Gurdwara between the hours of

8:00 AM to 8:00 PM. On the Election Day, you must bring the following with you:

1. Photo ID: The following are acceptable forms of photo ID that shows current address within the counties of Santa Clara, Santa Cruz, Contra Costa, Monterey, San Mateo, San Benito. We recommend that you obtain a California Real ID before the Election.

- US Government issued driver license/ID

- Passport/Green Card (If ID does not show your current address, then must bring original Utility Bill/US Government issued letter with valid address, provided that type of identification was used at time of registration). These documents must not be older than 6 months.

2. Your registration number which is printed on top of the address label. You can bring this card with you.

3. General body members who satisfy additional requirements as listed in the Gurdwara Sahib bylaws (available on [www.sanjosegurdwara.org](http://www.sanjosegurdwara.org)) are eligible to run for election to the Parbandhak Committee member. Applications for election candidates will be available from the President (Bhupindar (Bob) Singh Dhillon)) from 7/02/2025 and must be submitted to the President through 07/08/2025, 6:00PM with a \$1,000 fee, payable by cashier check to Sikh Gurdwara San Jose. Candidate application can be withdrawn from 7/9/2025 to 7/15/2025, 6:00PM.

4. Based on all slates (groups) / qualified election candidates, an Election Committee of 6 members will be formed per bylaws of Sikh Gurdwara San Jose. Applications of all qualified Parbandhak Committee candidates will be provided to the Election Committee to carry over the election process.

5. The election committee (EC), sub-committee will do additional membership registration and election arrangements. The Election Committee will conduct six (6) membership registration sessions between 7/30/2025 – 9/2/2025.

6. The Election Committee will provide a soft copy of final and complete membership record to each candidate (Name, address, phone number & email on record) and a hard copy (if requested by any candidate) upon payment of \$200 cost as cash or cashier check made payable to Sikh Gurdwara San Jose.

7. Sample ballot will be posted at Gurdwara bulletin board and on Gurdwara website by September 11, 2025. The official ballot for voting will be given to you at the voting station. There will be no election campaign at the Gurdwara Sahib on Election Day. The election results will be announced on late night of October 12, 2025. The Election Committee will be dissolved 30 days after election results are declared.

8. Consult President Bhupindar Singh Dhillon (408-568-0034) for any questions or other additional information.

P.S. If required, the dates stated above might get changed.

Regards,

**Bhupindar (Bob) Singh Dhillon**

**President (Sikh Gurdwara San Jose)**

**Phone: 408-568-0034**



ਗਦਰ ਮੈਮੋਰੀਅਲ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਆਫ਼ ਯੂ ਐਸ ਏ ਵੱਲੋਂ



25ਵਾਂ ਸਾਲਾਨਾ ਮੇਲਾ ਗੁਰੀ ਸ਼ਾਇਆਂ ਦਾ



ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਭਕਨਾ



ਬਾਬਾ ਵਿਸਾਖਾ ਸਿੰਘ



ਸ਼ਰੀਦ ਊਧਮ ਸਿੰਘ



ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਭਾ



ਸ਼ਰੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ



ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ  
ਸਮੂਹ ਇਨਕਲਾਬੀਆਂ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਭਗਤਾਂ ਦੀ  
ਯਾਦ 'ਚ ਮੇਲਾ

3 ਅਗਸਤ, 2025 ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ✨ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਸਭ ਨੂੰ ਇਸ ਸੱਦੇ ਤੇ ਆਉਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਹੈ

🙏 Free Enrty, Free Food.

**Hotel Holiday Inn Express**

ਦੇ Yuba Hall ਵਿਖੇ ਮਨਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ

📍 9175 W Stockton Blvd, Elk Grove, CA 95758

ਇਹ Highway 99 ਅਤੇ Laguna Blvd ਦੇ Corner ਉੱਤੇ ਹੈ

Host



ਜੋਤ ਰਣਜੀਤ

ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ



Thein Ho  
District Attorney  
Sacramento County.



Dr. Pirthipal Singh Sohi  
Political Analysts



Parmvir Singh Baath



Dr. Harinder Kaur Sohi  
ਲੇਖਕ



Narinder Kaur Bharaj



Inderjit Kaur Mann



Bobby Singh Allen  
Moyer of Elk Grove.

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

☎ (916) 256 7497, (916) 844-5310, (916) 289-5956

# ਮਜੀਠੀਆ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਅਦਾਲਤੀ ਸਟਾਫ਼ ਦੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ ਐਸ.ਐਚ.ਓ ਵਿਰੁੱਧ ਐਫਆਈਆਰ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਨਾਭਾ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਅਕਾਲੀ ਲੀਡਰ ਬਿਕਰਮ ਮਜੀਠੀਆ ਦੀ 6 ਜੁਲਾਈ 2025 ਨੂੰ ਮੋਹਾਲੀ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਸੁਣਵਾਈ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਇੱਕ ਐਸਐਚਓ ਵੱਲੋਂ ਅਦਾਲਤੀ ਸਟਾਫ਼ ਦੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਹੁਣ ਵੱਡਾ ਅਪਡੇਟ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ। ਮੋਹਾਲੀ ਕੋਰਟ ਨੇ ਅਦਾਲਤੀ ਸਟਾਫ਼ ਦੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਐਸਐਚਓ

ਜਸਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਮਾਮਲਾ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਸੁਹਾਣਾ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਬਿਕਰਮ ਮਜੀਠੀਆ ਦੇ ਅਰਜ਼ਦੀਪ ਕਲੇਰ ਨੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੋਹਾਣਾ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਮੋਹਾਲੀ ਕੋਰਟ ਨੇ ਐਸਐਚਓ ਵਿਰੁੱਧ ਮਾਮਲਾ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਰਟ ਦਾ ਆਰਡਰ ਸਾਂਝਾ ਕਰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮੋਹਾਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਆਰਡਰ ਨਾਲ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਮੋਹਾਲੀ ਦੇ ਵਿੱਚ ਬਿਕਰਮ ਮਜੀਠੀਆ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਪੁਲਿਸ ਕਰਦੀ ਕੀ ਹੈ?



ਮੀਡੀਆ ਨੇ ਬੜੀ ਵਾਰ ਦਿਖਾਇਆ ਕਿ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੇ ਉੱਤੇ ਪਰਦੇ ਪਾ

ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਨੇ ਪੁਲਿਸ ਵਾਲੇ, ਮੀਡੀਆ ਨੂੰ ਤਾਂ ਇੱਕ ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਪਿੱਛੇ ਰੋਕ ਦਿੰਦੇ ਨੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇਸ਼ ਲਾਏ ਕਿ ਹਾਲਾਤ ਇਹ ਨੇ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਵਕੀਲ ਸਾਹਿਬਾਨਾਂ ਨੂੰ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਜਾਣ ਦਿੰਦੀ। ਇਹ ਜਿਹੜੀ ਘਟਨਾ ਇਸ ਆਰਡਰ ਦੇ ਵਿੱਚ 6 ਜੁਲਾਈ 2025 ਦੀ ਹੈ, ਕਿ ਉਸ ਦਿਨ ਬਿਕਰਮ ਮਜੀਠੀਆ ਨੂੰ ਰਿਮਾਂਡ ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ ਸੀ, ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਮੋਹਾਲੀ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਨੇ ਕੋਰਟ ਦੇ ਪੀਅਨ ਨੂੰ ਧੱਕੇ ਮਾਰੇ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਪੀਅਨ ਨੂੰ ਕਿਹਾ। ਜਦੋਂ ਪੀਅਨ ਨੇ ਮਨਾਂ ਕਰ

ਦਿੱਤਾ ਕਿ, ਜੱਜ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਆਗਿਆ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਤੁਸੀਂ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ ਤਾਂ, ਇਸੇ ਤੇ ਐਸਐਚਓ ਜਸਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਭੜਕ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਪੀਅਨ ਨੂੰ ਧੱਕੇ ਮਾਰਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਅਤੇ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕੀਤੀ। ਜਦੋਂ ਕੋਰਟ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਸਬੰਧਤ ਥਾਣੇ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ ਤਾਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਹੁਣ ਮੋਹਾਲੀ ਕੋਰਟ ਨੇ ਇਸ ਦਾ ਸਬਤ ਐਕਸ਼ਨ ਲੈਂਦਿਆਂ ਹੋਇਆ ਐਸਐਚਓ ਜਸਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਮਾਮਲਾ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

## ਲੱਦਾਖ਼ ਵਿੱਚ ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ ਕਰਨਲ ਸਮੇਤ 2 ਜਵਾਨਾਂ ਦੀ ਮੌਤ, ਫੌਜ ਦੇ ਵਾਹਨ 'ਤੇ ਡਿੱਗਿਆ ਵੱਡਾ ਪੱਥਰ

**ਲੱਦਾਖ਼**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

30 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਲੱਦਾਖ਼ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਪੱਥਰ ਫੌਜ ਦੇ ਵਾਹਨ 'ਤੇ ਡਿੱਗ ਪਿਆ। ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ ਕਰਨਲ ਅਤੇ ਲਾਂਸ ਦਫ਼ਤਾਰ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਵਾਹਨ ਦੁਰਬੁੱਤ ਤੋਂ ਚੋਗਤਾਸ਼ ਜਾ ਰਹੇ ਫੌਜੀ ਕਾਫਲੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਸੀ। ਇਹ ਜ਼ਮੀਨ ਖਿਸਕਣ ਦੀ ਲਪੇਟ ਵਿੱਚ ਆ ਗਿਆ। ਸੀਨੀਅਰ ਫੌਜ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਸ

ਘਟਨਾ ਵਿੱਚ ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ ਕਰਨਲ ਭਾਨੂ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਲਾਂਸ ਦਫ਼ਤਾਰ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਦੋ ਮੇਜਰ ਅਤੇ ਇੱਕ ਫੌਜ ਦੇ ਕੈਪਟਨ ਸਮੇਤ ਤਿੰਨ ਹੋਰ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਗਏ। ਫੌਜ ਦੇ ਇੱਕ ਵਾਹਨ 'ਤੇ ਪੱਥਰ ਵੱਜਣ ਕਾਰਨ ਦੋ ਜਵਾਨਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਹੋਰ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਗਏ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਦੋ ਮੇਜਰ ਅਤੇ ਇੱਕ ਫੌਜ ਕੈਪਟਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਜ਼ਖਮੀਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਮੇਜਰ ਮਾਯਕ ਸੁਭਮ, ਮੇਜਰ ਅਮਿਤ ਦੀਕਸ਼ਿਤ ਅਤੇ ਕੈਪਟਨ ਗੌਰਵ ਵਜੋਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਜ਼ਖਮੀਆਂ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਇਲਾਜ



ਲਈ 153 ਜਨਰਲ ਹਸਪਤਾਲ, ਲੇਹ

ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ। ਫੌਜ ਦੀ ਫਾਇਰ ਐਂਡ ਫਿਊਰੀ ਕੋਰ ਨੇ ਸੋਸ਼ਲ ਸਾਈਟ ਐਕਸ ਪਲੇਟਫਾਰਮ 'ਤੇ ਇੱਕ ਪੋਸਟ ਰਾਹੀਂ ਘਟਨਾ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ, "30 ਜੁਲਾਈ 2025 ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ ਲਗਭਗ 11:30 ਵਜੇ ਲੱਦਾਖ਼ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਫੌਜੀ ਕਾਫਲੇ ਦੇ ਵਾਹਨ 'ਤੇ ਚੱਟਾਨ ਤੋਂ ਇੱਕ ਚੱਟਾਨ ਡਿੱਗ ਪਈ। ਬਚਾਅ ਕਾਰਜ ਜਾਰੀ ਹਨ।" ਫਾਇਰਫਿਊਰੀ ਕੋਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੀਓਸੀ, ਫਾਇਰ ਐਂਡ ਫਿਊਰੀ ਕੋਰ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਰੈਂਕ ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ ਕਰਨਲ ਭਾਨੂ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਮਨਕੋਟੀਆ ਅਤੇ ਲਾਂਸ

ਦਫ਼ਤਾਰ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸਲਾਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 30 ਜੁਲਾਈ 2025 ਨੂੰ #ਲੱਦਾਖ਼ ਵਿੱਚ ਡਿਊਟੀ ਦੌਰਾਨ ਸਰਵਉੱਚ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਦੁੱਖ ਦੀ ਇਸ ਘੜੀ ਵਿੱਚ ਦੁਖੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਡੂੰਘੀ ਸੰਵੇਦਨਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਹਾਦਸੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਚਾਅ ਕਾਰਜ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ, ਵੱਖ-ਵੱਖ ਫੌਜੀ ਬਚਾਅ ਟੀਮਾਂ ਜ਼ਮੀਨ ਖਿਸਕਣ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਅਤੇ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

## ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ 'ਚ ਮਾਹੌਲ ਹੋਇਆ ਗਰਮ ਕੌਂਸਲਰ 'ਤੇ ਲੱਗੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੂੰ ਮੁੱਕਾ ਮਾਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼

**ਜਗਰਾਓ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਪਿਛਲੀਆਂ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਵਾਂਗ, ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਹਾਊਸ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਇਸ ਵਾਰ ਵੀ ਹੰਗਾਮੇ ਵਾਲੀ ਰਹੀ, ਪਰ ਅੱਜ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਸਾਰੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਪਾਰ ਹੋ ਗਈਆਂ ਜਦੋਂ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਕੌਂਸਲਰ ਹਿਮਾਂਸ਼ੂ ਮਲਿਕ ਨੇ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਕੌਂਸਲਰ ਸਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਪੱਪੂ ਨੂੰ ਮੁੱਕਾ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਹਿਮਾਂਸ਼ੂ ਮਲਿਕ ਵੱਲੋਂ ਮੁੱਕਾ ਮਾਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗਰਮ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਵਿੱਚ ਇਕੱਠੇ ਹੋਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ।

ਮਾਹੌਲ ਗਰਮ ਹੁੰਦਾ ਦੇਖ ਕੇ, ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਥਾਣੇ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਬੁਲਾਇਆ ਗਿਆ। ਕਾਫ਼ੀ ਦੇਰ ਤੱਕ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਰਹੇ, ਪਰ ਸਾਬਕਾ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਪੱਪੂ ਸਿਵਲ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾਖਲ ਹੋ ਗਏ। ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਪੂਰੀ ਘਟਨਾ ਦੌਰਾਨ ਕੌਂਸਲਰ ਹਿਮਾਂਸ਼ੂ ਮਲਿਕ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਅਕਾਊਂਟ 'ਤੇ ਲਾਈਵ ਹੋ ਕੇ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰਲੇ ਡਰ ਨੂੰ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ, "ਦੇਖੋ ਕੌਂਸਲਰ ਪੱਪੂ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਮੈਨੂੰ ਕੁੱਟਣ ਲਈ ਕਿਵੇਂ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ।"



ਨਗਰ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਵਿੱਚ ਕਾਫ਼ੀ ਦੇਰ ਤੱਕ ਮਾਹੌਲ ਗਰਮ ਰਹਿਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਜਦੋਂ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਸਾਰੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਨੂੰ ਉੱਥੋਂ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ, ਤਾਂ ਲਗਭਗ ਦੋ

ਪੂਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਕਾਫ਼ੀ ਵਿਵਾਦ ਹੈ। ਜਗਰਾਓ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੌਂਸਲਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਹੱਦ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਕੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਲੜਾਈ ਲੜਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਹੱਥੋਂ ਪਾਈ ਹੋ ਕੇ ਜਲੂਸ ਨਹੀਂ ਕੱਢਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪੱਪੂ ਨੇ ਕੀ ਕਿਹਾ: - ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਪੱਪੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹਿਮਾਂਸ਼ੂ ਮਲਿਕ ਨੇ ਅੱਜ ਸਦਨ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਉਮਰ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਮੈਂ ਹਿਮਾਂਸ਼ੂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਹਾਂ ਪਰ ਉਸਨੇ ਜਾਤੀਵਾਦੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਮੇਰੇ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਲਈ ਉਹ ਇਨਸਾਫ਼ ਪ੍ਰਾਪਤ

ਕਰਨ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਲੜਾਈ ਲੜਨਗੇ। ਹਿਮਾਂਸ਼ੂ ਮਲਿਕ ਨੇ ਫੋਨ ਨਹੀਂ ਚੁੱਕਿਆ:- ਜਦੋਂ ਇਸ ਘਟਨਾ ਬਾਰੇ ਹਿਮਾਂਸ਼ੂ ਮਲਿਕ ਦਾ ਪੱਖ ਜਾਣਨ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਫੋਨ ਚੁੱਕਣਾ ਵੀ ਮੁਨਾਸਿਬ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ। ਨਗਰ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਵਿੱਚ ਅੱਜ ਹੋਏ ਹੰਗਾਮੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮਾਹੌਲ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਥਾਣਾ ਸਿਟੀ ਇੰਚਾਰਜ ਵਰਿੰਦਰ ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਪਰ ਕੋਈ ਨਤੀਜਾ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨਗੇ।

**Space available for Ad**  
**Contact # +1 (209) 303-1260**



KIRAT TAKHAR



NEETU HUNDAL



NAVI GILL



SITAL GURAYA



JAGDEEP DHILLON



MANINDER MAAN



MANDEEP KAUR



BAL SINDAL



HARNOOR KAUR



MADHUPREET KAUR



SHIVPREET BIHALA



SUKHNANDAN  
K LALLY



# 27TH ANNUAL ONE N ONE ONLY YUBA CITY

Since 1999

Teeyan  
DA MELA

KARKE FLY AAWAN  
with  
JASMEEN AKHTAR

KAALI ACTIVA  
with  
RUPINDER HANDA

Mela Melna Da

AUGUST 31<sup>ST</sup> 2025

YUBA SUTTER FAIR GROUNDS

442 FRANKLIN AVE YUBA CITY, CA 95991

FOR PARTICIPATION, BOOTH BOOKINGS  
N SPONSORSHIP, PLEASE CONTACT

PARM TAKHAR  
CALL (530) 845-4800



PARM TAKHAR  
(HOST)



JOT RANJIT KAUR  
(HOST)



JASWANT DHILLON



HARDEEP BINNING



SUKHY JHUTTY



LOVELEEN SAMRA



PINNU BRAR

# ਪੰਨ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ-ਸਰਲ ਵਿਆਖਿਆ

ਅੰਗ 5

ਕਿਵ ਕਰਿ ਆਖਾ ਕਿਵ ਸਾਲਾਹੀ ਕਿਉ ਵਰਨੀ ਕਿਵ ਜਾਣਾ ॥  
ਨਾਨਕ ਆਖਣਿ ਸਭੁ ਕੋ ਆਖੈ ਇਕ ਦੂ ਇਕੁ ਸਿਆਣਾ ॥  
ਵਡਾ ਸਾਹਿਬੁ ਵਡੀ ਨਾਈ ਕੀਤਾ ਜਾ ਕਾ ਹੋਵੈ ॥  
ਨਾਨਕ ਜੇ ਕੋ ਆਪੋ ਜਾਣੈ ਅਗੈ ਗਇਆ ਨ ਸੋਹੈ ॥੨੧॥

ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਮੈਂ ਉਸ ਅਕਾਲਪੁਰਖ ਨੂੰ ਕਿਵ ਜਪਾਂ, ਕਿਵੇਂ ਪਾਵਾਂ ਤੇ ਕਿਵੇਂ ਉਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਾ। ਉਸ ਉੱਤਮ ਪੁਰਖ ਬਾਰੇ ਬਖਿਆਨ ਕਰਦਿਆਂ ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਨਾਲੋਂ ਸਿਆਣਾ ਸਮਝਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਮੈਂ “ਉਸ” ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ। ਪਰ ਉਹ ਉੱਤਮ ਪੁਰਖ, ਉਂਤੇ ਨਾਮ ਵਾਲਾ ਸਭ ਕੁਝ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਕਰਨ ਕਰਾਵਣਹਾਰ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ ਬਹੁਤ ਸਿਆਣਾ ਬੰਦਾ ਹੈ ਉਹ ਮੁਕਤੀ ਤੋਂ ਵਾਝਾਂ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਸਭ ਕੁਝ ਕਰਣ ਕਰਾਵਣਹਾਰ ਉਹ ਆਪ ਹੈ।

ਪਾਤਾਲਾ ਪਾਤਾਲ ਲਖ ਆਗਾਸਾ ਆਗਾਸਾ ॥  
ਓਤਕ ਓਤਕ ਭਾਲਿ ਥਕੇ ਵੇਦ ਕਹਨਿ ਇਕ ਵਾਤ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਲੱਖਾਂ ਹੀ ਆਕਾਸ਼ ਤੇ ਲੱਖਾਂ ਹੀ ਪਾਤਾਲ ਹਨ, ਅੰਤ ਨੂੰ ਵੇਦਾਂ ਨੇ ਵੀ ਮੰਨਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਇੱਕ ਹੈ।

ਸਹਸ ਅਠਾਰਹ ਕਹਨਿ ਕਤੋਬਾ ਅਸੁਲੁ ਇਕੁ ਧਾਤੁ ॥  
ਲੇਖਾ ਹੋਇ ਤ ਲਿਖੀਐ ਲੇਖੈ ਹੋਇ ਵਿਣਾਸੁ ॥  
ਨਾਨਕ ਵਡਾ ਆਖੀਐ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪੁ ॥੨੨॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਅਠਾਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰ, ਇਸਲਾਮਿਕ, ਇਨਸਾਨਿਅਤ ਤੇ ਹੋਰ ਧਰਮ ਗ੍ਰੰਥ ਨੇ ਵੀ ਕਬੂਲ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਰੱਬ ਇੱਕ ਹੈ। ਜੇ ਵੀ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਵੱਲੋਂ ਸਾਡੇ ਮੱਥੇ ਤੇ ਲੇਖ ਲਿਖੇ ਗਏ ਹਨ ਉਸੇ ਅਨੁਸਾਰ ਜੀਵਨ ਚਲਣਾ ਤੇ ਅੰਤ ਨੂੰ ਮਿਟਣਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਪ੍ਰਭੂ ਸਭ ਕਰਮ ਫਲ ਦਾਤਾਂ ਹੈ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਪੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।

ਸਾਲਾਹੀ ਸਾਲਾਹਿ ਏਤੀ ਸੁਰਤਿ ਨ ਪਾਈਆ ॥  
ਨਈਆ ਅਤੇ ਵਾਹ ਪਵਹਿ ਸਮੁੰਦਿ ਨ ਜਾਣੀਅਹਿ ॥  
ਸਮੁੰਦ ਸਾਹ ਸੁਲਤਾਨ ਗਿਰਹਾ ਸੇਤੀ ਮਾਲੁ ਧਨੁ ॥  
ਕੀਤੀ ਤੁਲਿ ਨ ਹੋਵਨੀ ਜੇ ਤਿਸੁ ਮਨਹੁ ਨ ਵੀਸਰਹਿ ॥੨੩॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਸਲਾਹੁਣਯੋਗ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀਆਂ ਵਡਿਆਈਆਂ ਦੀ ਸਿਫਤ ਸਲਾਹ ਭਾਵੇਂ ਕਿੰਨੀ ਵੀ ਕਰ ਲਈਏ, ਪਰ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦੇ। ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਨਈਆਂ ਨਾਲੋਂ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿੱਚ ਸਮਾ ਕੇ ਵੀ, ਉਸਨੂੰ ਸੰਪੂਰਨ ਤੌਰ ਤੇ ਜਾਣ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ। ਦੇ ਮਨੁੱਖ ਕੋਲ ਰਾਜ ਭਾਗ, ਧਨ ਸੰਪਦਾ, ਸਮੁੰਦਰ ਦੀ ਗਹਿਰਾਈ ਜਿੰਨੀ ਤੇ ਪਹਾੜਾਂ ਦੀਆਂ ਉੱਚੀਆਂ ਚੋਟੀਆਂ ਜਿੰਨੀ ਵੀ ਹੋਵੇ, ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਉਹ ਵੀ ਕੀਤੀ ਬਰਾਬਰ ਹੀ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਬੰਦਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮਨ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਵਸਾ ਲੈਂਦਾ।

ਅੰਤੁ ਨ ਸਿਫਤੀ ਕਹਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥  
ਅੰਤੁ ਨ ਕਰਣੈ ਦੇਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥  
ਅੰਤੁ ਨ ਵੇਖਣਿ ਸੁਣਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥  
ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਕਿਆ ਮਨਿ ਮੰਤੁ ॥  
ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਤਾ ਆਕਾਰੁ ॥  
ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਪਾਰਾਵਾਰੁ ॥  
ਅੰਤ ਕਾਰਣਿ ਕੋਤੇ ਬਿਲਲਾਹਿ ॥  
ਤਾ ਕੇ ਅੰਤ ਨ ਪਾਏ ਜਾਹਿ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਸਿਫਤ ਸਲਾਹ ਦਾ ਕੋਈ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਣ ਤੌਰ ਤੇ ਬਿਆਨ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਉਸਦੀ ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਸੰਪੂਰਣ ਪਸਾਰੇ, ਆਕਾਰ ਰੂਪ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਉਸਦੀ ਉਮਰ ਵੀ ਬੇਅੰਤ ਹੈ ਤੇ ਸੰਪੂਰਣ ਸੁਣਨੀ ਵੀ ਅਸੰਭਵ ਹੈ। ਉਸ ਦਾਤਾਰ ਦੇ ਮਨ ਵਿੱਚ ਕੀ ਹੈ, ਇਸਦਾ ਵੀ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾਉਣਾ ਨਾਮੁਮਕਿਨ ਹੈ। ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਬਣਾਏ ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਉਰਲਾ ਤੇ ਪਰਲਾ ਪਾਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਅਜਿਹੇ ਹਨ ਜੋ “ਉਸਦੇ” ਅੰਤ ਨੂੰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਤੜਫ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ ਕਾਮਯਾਬੀ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕੇ। ਇਹ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਣੈ ਕੋਇ। ਬਹੁਤਾ ਕਹੀਐ ਬਹੁਤਾ ਹੋਇ ॥ ਵੱਡਾ ਸਾਹਿਬੁ ਉਚਾ ਥਾਉ ॥ ਉਚੇ ਉਪਰਿ ਉਚਾ ਨਾਉ ॥ ਏਵਡੁ ਉਚਾ ਹੋਵੈ ਕੋਇ ॥ ਤਿਸੁ ਉਚੇ ਕਉ ਜਾਣੈ ਸੋਇ ॥ ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਦ ਬੰਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਜਿੰਨਾ ਉਸਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਬਖਿਆਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਉਹ ਉਸਤੋਂ ਕਿਤੇ ਬਹੁਤਾਤ ਵਿੱਚ ਹਨ। ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਵੱਡਾ ਹੈ, ਉਸਦਾ ਟਿਕਾਣਾ ਉੱਚਾ ਹੈ, ਉਸਦਾ ਨਾਮਣਾ ਵੀ ਉੱਚਾ ਹੈ। ਦੇ ਕੋਈ ਉਸਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਹੀ ਸਮਝ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਭੂ ਕਿੰਨਾ ਉੱਚਾ ਹੈ। (ਰ ਜੀਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਦੀ ਇੰਨੀ ਸਮਰੱਥਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਉਸਦੀ ਬਰਾਬਰੀ ਕਰ ਸਕੇ)

ਜੇਵਡੁ ਆਪਿ ਜਾਣੈ ਆਪਿ ਆਪਿ ॥  
ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਕਰਮੀ ਦਾਤਿ ॥੨੪॥

ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਉਹ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਆਪ ਹੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿੱਡਾ ਵੱਡਾ ਹੈ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੀ ਫਰਿਆਦ ਤੇ ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਉਹ ਮੇਰੀ ਝੋਲੀ ਭਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਬਹੁਤਾ ਕਰਮੁ ਲਿਖਿਆ ਨਾ ਜਾਇ ॥  
ਵਡਾ ਦਾਤਾ ਤਿਲੁ ਨ ਤਮਾਇ ॥  
ਕੋਤੇ ਮੰਗਹਿ ਜੋਧ ਅਪਾਰ ॥  
ਕੋਤਿਆ ਗਣਤ ਨਹੀ ਵੀਚਾਰੁ ॥  
ਕੋਤੇ ਖਪਿ ਤੁਟਹਿ ਪਰ ਵੇਕਾਰੁ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀਆਂ ਦਾਤਾਂ ਇੰਨੀਆਂ ਨੇ ਕਿ ਕਿਸੇ ਲਿਖਤ ਵਿੱਚ ਸਮਾਏ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀਆਂ। ਇੰਨਾਂ ਕੁਝ ਦਾਤਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦੇ ਕੇ ਵੀ ਉਹ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਜ਼ਰਾ ਜਿੰਨੀ ਤਮ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਕਿਨੇ ਜੋਧੇ ਉਸ ਅੱਗੇ ਮੰਗਤੇ ਬਣੇ ਹਨ, ਕਿੰਨੇ ਨਾਮ ਚਰਚਾ ਵਿੱਚ ਲਗਨ ਲਾਈ ਬੈਠੇ ਹਨ ਤੇ ਕਿੰਨੇ ਦਾਤਾਂ ਲੈ ਕੇ ਫਿਰ ਵਿਕਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਫਸ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਕੋਤੇ ਲੈ ਲੈ ਮੁਕਤੁ ਪਾਹਿ ॥ ਕੋਤੇ ਮੁਰਖ ਖਾਹੀ ਖਾਹਿ ॥ ਕੋਤਿਆ ਦੂਖ ਭੂਖ ਸਦ ਮਾਰ ॥ ਏਹਿ ਭਿ ਦਾਤਿ ਤੇਰੀ ਦਾਤਾਰ ॥ ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਹਨ ਜੋ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀਆਂ ਮਿਹਰਾਂ ਦਾ ਦਾਨ ਲੈ ਕੇ ਵੀ ਮੁੱਕਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਭਾਵ ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਰੱਬ ਨੇ ਦੁਖ ਹੀ ਦੁੱਖ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਕਈ ਪਾਗਲਾਂ ਦੀ ਤਰਾਂ ਖਾਈ ਹੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਕੋਈ ਵਿਚਾਰੇ ਗਰੀਬੀ ਦੇ ਭਾਰ ਥੱਲੇ ਦੱਬੇ ਭੁੱਖਮਰੀ ਹੀ ਹੁੰਢਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਆਪ ਜੀ ਦੀਆਂ ਦਾਤਾਂ ਦਾ ਹੀ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਬੰਦਿ ਖਲਾਸੀ ਭਾਣੈ ਹੋਇ ॥ ਹੋਰੁ ਆਖਿ ਨ ਸਕੈ ਕੋਇ ॥ ਜੇ ਕੋ ਖਾਇਕੁ ਆਖਣਿ ਪਾਇ ॥ ਓਹੁ ਜਾਣੈ ਜੇਤੀਆ ਮੁਹਿ ਖਾਇ ॥ ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਮਾਇਆ ਦੇ ਬੰਧਨ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਗ਼ੈਰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ। ਰਜਾ ਵਿੱਚ ਚੱਲਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਮਨੁੱਖ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦੱਸ ਸਕਦਾ ਤੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਵਸੀਲਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਜੇ ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਕੋਈ ਹੋਰ ਵਸੀਲਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਵੀ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਮੂੰਹ ਦੀ ਖਾਂਦਾ ਹੈ। ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪੇ ਦੇਇ ॥ ਆਖਹਿ ਸਿ ਭਿ ਕੋਈ ਕੋਇ ॥ ਜਿਸ ਨੋ ਬਖਸੇ ਸਿਫਤਿ ਸਾਲਾਹ ॥ ਨਾਨਕ ਪਾਤਿਸਾਹੀ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ॥੨੫॥ ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਸਾਰੇ ਨਾ ਸ਼ੁਕਰੇ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਬਹੁਤੇ ਉਸਦੀ ਸਿਫਤ ਸਲਾਹ ਕਰਦਿਆਂ ਸ਼ੁਕਰਾਨੇ ਵਜੋਂ, ਉਸਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਉਸਨੇ ਬਹੁਤ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਸਾਡੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਦੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਪਾਤਸ਼ਾਹਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਡਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਹੈ।

ਅਮੁਲ ਗੁਣ ਅਮੁਲ ਵਾਪਾਰ ॥  
ਅਮੁਲ ਵਾਪਾਰੀਏ ਅਮੁਲ ਭੰਡਾਰ ॥  
ਅਮੁਲ ਆਵਹਿ ਅਮੁਲ ਲੋ ਜਾਹਿ ॥  
ਅਮੁਲ ਭਾਇ ਅਮੁਲਾ ਸਮਾਹਿ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਉਸ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸ ਕੀਮਤ ਨਾਲ ਗਿਣਿਆ ਮਿਹਣਿਆਂ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਉਸਦੇ ਇਹਨਾਂ ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਅਸੰਖ ਵਪਾਰੀ ਹਨ, ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਾਲੇ, ਸ਼ੁਕਰਾਨੇ ਵਿੱਚ ਰਹਿਕੇ, ਦਾਤਾਂ ਹਾਸਿਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਤੇ “ਉਸਦੇ” ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਭੰਡਾਰੇ ਭਰੇ ਹੋਣ ਕਾਰਣ, ਅਨੇਕਾਂ ਲਾਹਾ ਲੈਣ ਰਹੇ ਹਨ। ਭਾਵ ਅੰਦਰ ਰਹਿ ਕੇ ਅਨੇਕਾਂ ਉਸਦੀ ਲਗਨ ਅਧੀਨ ਉਸ ਵਿੱਚ ਹੀ ਸਮਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।

ਅਮੁਲੁ ਧਰਮੁ ਅਮੁਲੁ ਦੀਬਾਣੁ ॥  
ਅਮੁਲੁ ਤੁਲੁ ਅਮੁਲੁ ਪਰਵਾਣੁ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-  
ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਧਰਮ ਤੇ ਉਸਦੇ ਇਕੱਠਾਂ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾ ਉਣਾ ਅਸੰਭਵ ਹੈ। ਉਸਦੇ ਦਰ ਤੇ ਮੁੱਲੋਂ ਤੇ ਤੋਲ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਪਾਸਾਰਾ ਹੈ। ਅਮੁਲੁ ਬਖਸੀਸ ਅਮੁਲੁ ਨੀਸਾਣੁ ॥ ਅਮੁਲੁ ਕਰਮੁ ਅਮੁਲੁ ਫੁਰਮਾਣੁ ॥ ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਉਸਦੀਆਂ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ਾਂ, ਕੀਰਤੀਆਂ ਤੇ ਲਾਸ਼ਾਂ ਦੀ ਕੀਮਤ ਨਹੀਂ ਮਿਥੀ ਜਾਂ ਸਕਦੀ। ਅਮੁਲੋਂ ਅਮੁਲੁ ਆਖਿਆ ਨ ਜਾਇ ॥ ਆਖਿ ਆਖਿ ਰਹੇ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥

ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਉਸਦੇ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਬੇਸ਼ਕੀਮਤੀ ਕਹਿ ਕਹਿ ਕੇ ਵੀ ਅਸਲੀ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦੇ। ਬੱਸ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਹੈ ਕਿ ਕਹਿੰਦੇ ਕਹਿੰਦੇ ਬੰਦਾ ਉਸਦੀ ਸਿਫਤ ਸਲਾਹ ਵਿੱਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਆਖਹਿ ਵੇਦ ਪਾਠ ਪੂਰਾਣ ॥ ਆਖਹਿ ਪੜੇ ਕਰਹਿ ਵਖਿਆਣ ॥ ਆਖਹਿ ਬਰਮੇ ਆਖਹਿ ਇੰਦ ॥ ਆਖਹਿ ਗੋਪੀ ਤੇ ਗੋਵਿੰਦ ॥ ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਉਸ ਨਿਰੰਕਾਰ ਨੂੰ ਵੇਦ, ਪੁਰਾਣਾਂ ਤੇ ਹੋਰ ਧਾਰਮਿਕ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿੱਚ ਪੜ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਵਿਚਾਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਸਦੀ ਉਸਤਤ ਬ੍ਰਹਮਾ, ਇੰਦਰ, ਗੋਪੀਆਂ ਤੇ ਕਾਹਨ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਅੰਗ 6

ਆਖਹਿ ਈਸਰ ਆਖਹਿ ਸਿਧ ॥  
ਆਖਹਿ ਕੋਤੇ ਕੀਤੇ ਬੁਧ ॥  
ਆਖਹਿ ਦਾਨਵ ਆਖਹਿ ਦੇਵ ॥  
ਆਖਹਿ ਸੁਰਿ ਨਰ ਮੁਨਿ ਜਨ ਸੇਵ ॥

ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਕਈ, ਸ਼ਿਵ ਤੇ ਸਿੱਧ ਪੁਰਖ, ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੇ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਬੇਅੰਤ, ਦੇਵੀ ਦੇਵਤੇ, ਬੁਧੀਜੀਵੀ, ਰਾਕਸ਼ਸ, ਦੇਵਤਾ ਸੁਭਾਅ ਮਨੁੱਖ, ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਕੋਤੇ ਆਖਹਿ ਆਖਣਿ ਪਾਹਿ ॥  
ਕੋਤੇ ਕਹਿ ਕਹਿ ਉਨਿ ਉਨਿ ਜਾਹਿ ॥  
ਏਤੇ ਕੀਤੇ ਹੋਰਿ ਕਰੇਹਿ ॥  
ਤਾ ਆਖਿ ਨ ਸਕਹਿ ਕੋਈ ਕੋਇ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਅਨੇਕਾਂ ਜੀਵ ਉਸ ਅਪਰੰਪਾਰ ਪ੍ਰਭੂ ਬਾਰੇ ਅਸਾਸੇ ਦਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਅਨੇਕਾਂ ਲਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਬੇਅੰਤ ਇਹ ਅੰਦਾਜ਼ੇ ਲਾਉਂਦੇ ਲਾਉਂਦੇ ਜੀਵਨ ਯਾਤਰਾ ਸਮਾਪਤ ਹੋਣ ਤ ਜਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਹਨ ਪਰ ਉਸਦਾ ਪਾਰ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕੇ।

ਜੇਵਡੁ ਭਾਵੈ ਤੇਵਡੁ ਹੋਇ ॥  
ਨਾਨਕ ਜਾਣੈ ਸਾਚਾ ਸੋਇ ॥  
ਜੇ ਕੋ ਆਖੈ ਬੋਲੁਵਿਗਾਤੁ ॥  
ਤਾ ਲਿਖੀਐ ਸਿਰਿ ਗਾਵਾਰਾ ਗਾਵਾਰੁ ॥੨੬॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਉਹ ਸੱਚਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਆਪਣੇ ਆਪਨੂੰ {ਆਕਾਰ ਰੂਪ ਵਿੱਚ / ਕੁਦਰਤ ਵਜੋਂ} ਜਿੰਨਾ ਚਾਹੇ ਵਧਾ ਤੇ ਘਟਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਵਰਤਾਰਾ ਚਲਦਾ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਸਦਾ ਲਈ ਬਰਕਰਾਰ ਹੈ। ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਇਸਦਾ ਪਸਾਰਾ ਦੱਸਣ ਦੀ ਜਹਿਮਤ ਕਰੇ ਤਾਂ ਉਹ ਮੂਰਖ ਅਖਵਾਏਗਾ।

ਸੋ ਦਰੁ ਕੇਹਾ ਸੋ ਘਰੁ ਕੇਹਾ ਜਿਤੁ ਬਹਿ ਸਰਬ ਸਮਾਲੇ ॥  
ਵਾਜੇ ਨਾਦ ਅਨੇਕ ਅਸੰਖਾ ਕੋਤੇ ਵਾਣਹਾਰੇ ॥  
ਕੋਤੇ ਰਾਗ ਪਰੀ ਸਿਉ ਕਹੀਅਨਿ ਕੋਤੇ ਗਾਣਹਾਰੇ ॥  
ਗਾਵਹਿ ਤੁਹਨੋ ਪਉਣੁ ਪਾਣੀ ਬੈਸੰਤਰੁ ਗਾਵੈ ਰਾਜਾ ਧਰਮੁ ਦੁਆਰੇ ॥  
ਗਾਵਹਿ ਚਿਤੁ ਗੁਪਤੁ ਲਿਖਿ ਜਾਣਹਿ ਲਿਖਿ ਲਿਖਿ ਧਰਮੁ ਵੀਚਾਰੇ ॥  
ਗਾਵਹਿ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਦੇਵੀ ਸੋਹਨਿ ਸਦਾ ਸਵਾਰੇ ॥  
ਗਾਵਹਿ ਇੰਦ ਇਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਪ੍ਰਭੂ ਆਪਣੀ ਉਹ ਕਿਹੜੀ ਥਾਂ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਬੈਠਕੇ ਆਪ, ਆਪਣੀ ਸਿਰਜੀ ਸਮਸਤ ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਦੇਖ ਭਾਲ ਕਰਦੇ ਹੋ। ਤਰਾਂ ਤਰਾਂ ਦੇ ਸਾਜ਼ ਵਜ ਰਹੇ ਹਨ, ਗੀਤ ਗਾਏ ਜਾ ਜਾਪਦੇ ਹਨ। ਆਪਜੀ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਗੀਤ ਪਰੀਆਂ ਗਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਅਸੰਖ ਹੋਰ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ। ਆਪਜੀ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਦਾ ਗਾਇਨ ਧਰਮਰਾਜ ਤੇ ਚਿੱਤਰਗੁਪਤ ਵੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਨਾਲ ਹੀ ਧਰਮ ਬਾਰੇ ਲਿਖਦੇ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਆਪ ਜੀ ਉਸਤਤਿ ਦਾ ਗੁਣਗਾਨ ਦੇਵੀਆਂ ਤੇ ਇੰਦਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਭਗਤਾਂ ਤੇ ਦੇਵਤਿਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲਕੇ ਕਰਦੇ, ਸੋਹੰਦੇ ਹਨ।

ਗਾਵਹਿ ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਅੰਦਰਿ ਗਾਵਨਿ ਸਾਧ ਵਿਚਾਰੇ ॥  
ਗਾਵਨਿ ਜਤੀ ਸਤੀ ਸੰਤੋਖੀ ਗਾਵਹਿ ਵੀਰ ਕਰਾਰੇ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਹੇ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੂ ! ਆਪ ਦਾ ਨਾਮ ਸਮਾਧੀ ਲੀਨ ਸਿੱਧ ਪੁਰਸ਼, ਸਾਧੂ ਸੰਤ ਤੇ ਦੇਵੇਂ, ਸੂਰਮੇ, ਤੇ ਜਤੀ ਸਤੀ ਵੀ ਧਿਆਉਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਗਾਵਨਿ ਪੰਡਿਤ ਪਤਨਿ ਰਖੀਸਰ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਵੇਦਾ ਨਾਲੇ ॥ ਗਾਵਹਿ ਮੋਹਣੀਆ ਮਨੁ ਮੋਹਨਿ ਸੁਰਗਾ ਮਛ ਪਇਆਲੇ ॥ ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਜੁਗਾਂ ਜੁਗਾਂਤਰਾਂ ਤੋਂ ਪੰਡਿਤ, ਵੇਦਾਂ ਆਦਿਕ ਧਾਰਮਿਕ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਦੇ ਅਧਿਐਨ ਵਿੱਚ ਜੁਟੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਤਰਾਂ ਸਵਰਗ ਤੇ ਮਾਤ ਲੋਕ ਦੀਆਂ ਹੂਰਾਂ ਵੀ ਆਪ ਨੂੰ ਜਪ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਗਾਵਨਿ ਰਤਨ ਉਪਾਏ ਤੇਰੇ ਅਨਸਨਿ ਤੀਰਥ ਨਾਲੇ ॥ ਗਾਵਹਿ ਜੋਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰਾ ਗਾਵਹਿ ਖਾਣੀ ਚਾਰੇ ॥ ਗਾਵਹਿ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਵਰਭੰਡਾ ਕਰਿ ਕਰਿ ਰਖੇ ਧਾਰੇ ॥ ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਹੇ ਨਿਰੰਕਾਰ ! ਆਪਜੀ ਦੇ ਬਣਾਏ ਰਤਨ ਤੇ ਅਠਾਹਠ ਤੀਰਥ ਸਥਾਨ ਆਪ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਗਾਇਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਮਹਾਂਬਲੀ, ਚਾਰੇ ਜੀਵਨ ਉਤਪੱਤੀ ਦੇ ਮਾਰਗ, ਨੌ ਖੰਡ, ਪੂਰਣ ਬ੍ਰਹਿਮੰਡ ਤੇ ਸਾਰੀ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਆਪ ਦਾ ਹੀ ਗੁਣਗਾਣ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਸੋਈ ਤੁਧਨੋ ਗਾਵਹਿ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵਨਿ ਰਤੇ ਤੇਰੇ ਭਗਤ ਰਸਾਲੇ ॥  
ਹੋਰਿ ਕੋਤੇ ਗਾਵਨਿ ਸੇ ਮੈ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਨਿ ਨਾਨਕੁ ਕਿਆ ਵੀਚਾਰੇ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਉਹੀ ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਜਪਦੇ ਹਨ ਜੋ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਰਸ ਵਿੱਚ ਰਮੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਤੇ ਤੈਨੂੰ ਚੰਗੇ ਲੱਗਦੇ ਹਨ, ਭਾਵ ਤੇਰੀ ਰਜਾ ਨਾਲ ਹੀ ਤੇਰੀ ਸਿਫਤ ਸਲਾਹ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਹੋਰ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਮ ਨਾਲ ਲਿਵ ਲਾਈ ਬੈਠੇ ਹਨ, ਮੇਰੀ ਸਮਝ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹਨ।

ਸੋਈ ਸੋਈ ਸਦਾ ਸਚੁ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚਾ ਸਾਚੀ ਨਾਈ ॥  
ਹੈ ਭੀ ਹੋਸੀ ਜਾਇ ਨ ਜਾਸੀ ਰਚਨਾ ਜਿਨਿ ਰਚਾਈ ॥

ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਉਹ ਉੱਤਮ ਪੁਰਖ ਤੇ ਉਸਦਾ ਸੱਚ ਨਾਮ ਸਦਾ ਤੋਂ ਵਿਰਾਜਮਾਨ ਹੈ, ਸਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਜਿਸਦੀ ਇਹ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੀ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਰੰਗੀ ਰੰਗੀ ਭਾਤੀ ਕਰਿ ਕਰਿ ਜਿਨਸੀ ਮਾਇਆ ਜਿਨਿ ਉਪਾਈ ॥  
ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਕੀਤਾ ਆਪਣਾ ਜਿਵ ਤਿਸ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਰੰਗ ਬਿਰੰਗੀ, ਕਿਸਮ ਕਿਸਮ ਦੀ ਤੇ ਤਰਾਂ ਤਰਾਂ ਦੀ ਰਚੀ ਸਾਰੀ ਉਸਦੀ ਹੀ ਮਾਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਸਾਰੀ ਖੇਡ ਨੂੰ ਬਣਾ ਕੇ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਵੇਖਦਾ ਹੈ, ਸੰਭਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਇਹੀ ਉਸਦੀ ਮਹਾਨਤਾ ਹੈ।

ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਕਰਸੀ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਰਣਾ ਜਾਈ ॥  
ਸੇ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ਸਾਹਾ ਪਾਤਿਸਾਹਿਬੁ ਨਾਨਕ ਰਹਣੁ ਰਜਾਈ ॥੨੭॥

ਭਾਵ ਅਰਥ :- ਹੇ ਦਾਤਾਰ ! ਆਪਨੂੰ ਜੋ ਭਾਉਂਦਾ ਹੈ ਆਪ ਉਹ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ। ਆਪਜੀ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਹੇ ਨਾਨਕ ! ਉਹ ਪਾਤਸ਼ਾਹਾਂ ਦਾ ਵੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਹੈ ਮੈਂ ਕਰਬਪ ਉਸਦੀ ਰਜਾ ਵਿੱਚ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ।

ਮੁੰਦਾ ਸੰਤੋਖੁ ਸਰਮੁ ਪਤੁ ਝੋਲੀ ਧਿਆਨ ਕੀ ਕਰਹਿ ਬਿਭੂਤਿ ॥  
ਖਿੰਥਾ ਕਾਲੁ ਕੁਆਰੀ ਕਾਇਆ ਜੁਗਤਿ ਡੰਡਾ ਪਰਤੀਤਿ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਫੁਰਮਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਹੇ ਪੁਰਖਾਂ ! ਜੇ ਸੁਖੀ ਜੀਵਨ ਜੀਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਮਨ ਦੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਨੂੰ ਕੰਨਾਂ ਦੀਆਂ ਮੁੰਦਰਾਂ {ਵਾਲੀਆਂ} ਬਣਾ ਲੈ, ਸ਼ਰਮ, ਇੱਜ਼ਤ ਪੱਤ ਨੂੰ ਮੰਗਤੇ ਦੀ ਝੋਲੀ ਦਾ ਰੂਪ ਦੇ ਲੈ, ਧਿਆਨ ਅਜਿਹਾ ਲਾਅ, ਜਿਵੇਂ ਪਿੰਡੇ ਤੇ ਜੋਗੀਆਂ ਨੇ ਸੁਆਹ ਮਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਆਪਣੇ ਤਨ ਨੂੰ ਅਛੇਹ ਪੋਟਲੀ, ਤੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਭਰੋਸੇ ਨੂੰ ਡੰਡਾ ਬਣਾਕੇ ਸਾਧਨਾਂ/ਨਾਮ ਲਗਨ ਦੇ ਮਾਰਗ ਨੂੰ ਫੜ ਲੈ।

ਆਈ ਪੰਥੀ ਸਗਲ ਜਮਾਤੀ ਮਨਿ ਜੀਤੈ ਜਗੁ ਜੀਤੁ ॥  
ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥  
ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੇ ਵੇਸੁ ॥੨੮॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਮਨੁੱਖ, ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਤੇ ਜਮਾਤੀਆਂ ਦੇ ਵਾਂਗ ਹਾਂ ਤੇ ਸੰਸਾਰ ਪਾਠਸ਼ਾਲਾ ਹੈ। ਦੇ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਦਾ ਮਨ ਜਿੱਤ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਸਮਝੋ ਦੇ ਜਿੱਤ ਲਿਆ। ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ ਪ੍ਰਭੂ ਜੋ ਮੁੱਢ ਕਦੀਮ ਤੋਂ ਵਿਰਾਜਮਾਨ, ਪਵਿੱਤਰ, ਅੰਤ ਰਹਿਤ ਹੈ ਤੇਰਾ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਸਰੂਪ ਹੈ।

ਭੁਗਤਿ ਗਿਆਨੁ ਦਇਆ ਭੰਡਾਰਣਿ ਘਟਿ ਘਟਿ ਵਾਜਹਿ ਨਾਦ ॥  
ਆਪਿ ਨਾਥੁ ਨਾਥੀ ਸਭ ਜਾ ਕੀ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਅਵਰਾ ਸਾਦ ॥  
ਸੰਜੋਗੁ ਵਿਜੋਗੁ ਦੁਇ ਕਾਰ ਚਲਾਵਹਿ ਲੇਖੇ ਆਵਹਿ ਭਾਗ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਹੇ ਜੋਗੀ ! ਜੇ ਤੂੰ, ਆਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ ਰਜਾ, ਸਰਬਵਿਆਪਕਤਾ ਦੇ ਗਿਆਨ ਨੂੰ ਚੂਰੀ ਬਣਾ ਲਵੇਂ, ਦਯਾ ਨੂੰ ਵਰਤਾਰਾ, ਉਹ ਰੋਂ ਜਿਹੜੀ ਹਰ ਜੀਵ ਅੰਦਰ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ, ਭੰਡਾਰਾ ਛਕਣ ਵੇਲੇ ਤੇਰੇ ਅੰਦਰ ਵੱਜ ਰਹੀ ਹੋਵੇ, ਤੇਰਾ ਨਾਥ, ਆਪ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਹੋਵੇ, ਜਿਸਦੇ ਵੱਸ ਵਿੱਚ ਸਾਰੀ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੇਰੇ ਅੰਦਰਲੀ ਕੂੜ ਦੀ ਕੰਧ ਟੁੱਟ ਕੇ ਤੇਰੀ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲੋਂ ਵਿੱਥ ਮਿਟ ਜਾਵੇਗੀ। ਯੋਗ ਸਾਧਨਾ ਚਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀਆਂ ਰਿਧੀਆਂ ਸਿਧੀਆਂ, ਮਾਇਆ ਨਾਲ ਜੋੜਦੀਆਂ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਹਕੀਕਤ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਯੋਗ ਤੇ ਵਿਯੋਗ ਸੱਤਾ ਹੀ ਅਸਲੀਅਤ ਹੈ, ਜਿਹੜੀ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਆਤਮਾ ਨੇ, ਆਪਣਾ ਸਮਾਂ ਪੂਰਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਨਾਲੋਂ ਸੰਬੰਧ ਤੋੜ ਕੇ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਨਾਲ ਜੋੜ ਲੈਣੇ ਹਨ।

ਭੁਗਤਿ ਗਿਆਨੁ ਦਇਆ ਭੰਡਾਰਣਿ ਘਟਿ ਘਟਿ ਵਾਜਹਿ ਨਾਦ ॥  
ਆਪਿ ਨਾਥੁ ਨਾਥੀ ਸਭ ਜਾ ਕੀ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਅਵਰਾ ਸਾਦ ॥  
ਸੰਜੋਗੁ ਵਿਜੋਗੁ ਦੁਇ ਕਾਰ ਚਲਾਵਹਿ ਲੇਖੇ ਆਵਹਿ ਭਾਗ ॥  
ਭਾਵ ਅਰਥ :-

ਹੇ ਯੋਗੀ, ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ ਸਰਬਵਿਆਪਕਤਾ ਨੂੰ ਚੂਰਮਾ ਬਣਾ ਲਵੇਂ, ਭੰਡਾਰੇ ਦੀ ਵਰਤਾਰੀ ਤੇਰੀ ਦਯਾ ਭਾਵ ਹੋਵੇ, ਹਰ ਜੀਵ ਅੰਦਰ ਚਲਦੀ ਰੋਂ {ਭੰਡਾਰਾ ਛਕਣ ਵੇਲੇ ਦੀਵਾਲੀ ਹੋਵੇ}, ਤੇ ਥਾਂ ਨਾਥ ਆਪ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਹੋਵੇ, ਜਿਸਦੇ ਵੱਸ ਵਿੱਚ ਸਾਰੀ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੇਰੇ ਅੰਦਰ ਵੱਸੀ ਕੂੜ ਦੀ ਕੰਧ ਆਪੇ ਟੁੱਟ ਜਾਵੇਗੀ ਤੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲੋਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦੂਰੀਆਂ ਮਿਟ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਤੇਰੇ ਤਪ ਨਾਲ ਹਾਸਿਲ ਕੀਤੀਆਂ ਰਿਧੀਆਂ ਸਿਧੀਆਂ ਬੇਮਾਨੀ ਹਨ। ਤੂੰ ਅਸਲੀਅਤ ਨੂੰ ਜਾਣ ਲਵੇਂਗਾ ਕਿ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਰਜਾ ਸੰਯੋਗ ਵਿਯੋਗ ਹੀ ਹੈ। ਭਾਵ ਹਰ ਜੀਵ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਵਾਰੀ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਤੇ ਆਉਂਦਾ ਤੇ ਸਮਾਂ ਮੁੱਕਣ ਤੇ ਸਾਰੇ ਸੰਬੰਧ ਤੋੜਕੇ ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।





# Tandoori Flavors

--- MARINATED MEAT SHOP ---



ਚਾਹੇ ਕੱਚਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਜਾਂ ਪੱਕਾ  
ਸਾਡੀ ਚੋਣ ਹੈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ!



**POULTRY SPECIALS ਦੇ ਵਿਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ :-**

- Chicken Wings , Cooked Wings, Breast , Boneless Thighs, Paneer Skewers
- CURRY LOVERS ਦੇ ਲਈ ਖਾਸ ਰਹੇਗਾ :-
- Butter Chicken, Shahi Paneer, ਬੱਕਰਾ Curry
- RICE BOWLS – ON THE GO !
- Shahi Paneer Bowl, Butter Chicken Bowl
- SEAFOOD 'ਚ ਵੀ ਕੁਝ ਅਜਿਹਾ ਰਹੇਗਾ ਖਾਸ :-
- Basa (Swai) Fish, Fish Pakora, Cooked Pakora Fish



ਭੋਜਨ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਲਈ ਖਾਸ  
ਰਹ ਰੋਜ਼ - RICE BOWL  
ONLY \$11.99 ਸ਼ਾਹੀ ਪਨੀਰ  
ਜਾਂ ਬਟਰ ਚਿਕਨ ਦੇ ਨਾਲ

RICE ਸਾਰੀਆਂ  
CURRIES ਨਾਲ  
ਮੁਫਤ ਮਿਲਣਗੇ।

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ COOKED ਫੂਡ  
ਤੇ ਮੈਰੀਨੇਡ ਮੀਟ ਦਾ ਸਾਫ਼ ਕੀਤਾ  
RAW ਮੈਟੀਰੀਅਲ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ  
ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ACHAR LOVERS ਲਈ  
ਬੱਕਰੇ ਤੇ ਮੁਰਗੇ ਦਾ ਆਚਾਰ  
ਵੀ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

**ਇਥੇ ਇਹ ਵੀ ਖਾਸ ਹੈ ਕਿ**

“ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਖਾਣੇ 'ਚ ਫੂਡ-ਕਲਰ ਨਹੀਂ ਵਰਤਦੇ।”

551, West Clover Road, Tracy  
**California- 95376**

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ -  
**209-207-9781**

ਸਾਡਾ ਸਟੋਰ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ :  
ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤੀਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ

Visit Us Online: [www.Tandoori-Flavors.com](http://www.Tandoori-Flavors.com)

# ਮਿਸ਼ਨ ਉਮੀਦ ਤਹਿਤ ਪੰਜਾਬ ਸੂਬਾ ਡਬਲਿਯੂ.ਐਚ.ਓ ਦੇ ਸਮਰਥਨ ਨਾਲ ਮਿਆਰੀ ਕੈਂਸਰ ਦੇਖਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਬਣੇਗਾ ਮੋਹਰੀ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਵਧ ਰਹੇ ਖਤਰੇ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਤਹਿਤ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵਿਸ਼ਵ ਸਿਹਤ ਸੰਗਠਨ (ਡਬਲਿਊਐਚਓ), ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਨਾਲ ਤਾਲਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਬਠਿੰਡਾ, ਐਸਏਐਸ ਨਗਰ (ਮੋਹਾਲੀ) ਅਤੇ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਿਆਪਕ ਅਤੇ ਲੋਕ-ਕੇਂਦਰਿਤ ਕੈਂਸਰ ਕੇਅਰ ਪਾਇਲਟ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ 'ਮਿਸ਼ਨ ਉਮੀਦ' ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਭਲਾਈ ਮੰਤਰੀ, ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਡਬਲਿਊਐਚਓ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਡਾ. ਰੋਡਰਿਕੋ ਐਚ. ਓਫਰਿਨ ਦੁਆਰਾ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜੋ ਕਿ ਕੈਂਸਰ ਦੇਖਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਤੁਰੰਤ, ਸਮਾਨ ਅਤੇ ਮਿਆਰੀ ਇਲਾਜ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਰਾਜ ਦੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਤਹਿਤ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਮੀਲ ਪੱਥਰ ਹੈ। ਇਹ ਮੋਹਰੀ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਵਿਕੇਂਦਰੀਕ੍ਰਿਤ ਅਤੇ ਪ੍ਰਣਾਲੀ-ਅਧਾਰਤ ਪਹੁੰਚ ਰਾਹੀਂ ਮੂੰਹ, ਛਾਤੀ ਅਤੇ ਬੱਚੇਦਾਨੀ ਦੇ ਕੈਂਸਰ, ਜੋ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਅਤੇ ਰੋਕਥਾਮਯੋਗ ਕੈਂਸਰ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਹਨ, ਦਾ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਪਤਾ

ਲਗਾਉਣ, ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਂਚ ਅਤੇ ਤੁਰੰਤ ਇਲਾਜ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਗੈਰ-ਸੰਚਾਰੀ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੀ ਰੋਕਥਾਮ ਅਤੇ ਨਿਯੰਤਰਣ ਲਈ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (ਐਨਪੀ-ਐਨਸੀਡੀ) ਨਾਲ ਰਣਨੀਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੇਲ ਖਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੱਧਰਾਂ ਅਰਥਾਤ ਜ਼ਮੀਨੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਆਯੁਸ਼ਮਾਨ ਅਰੋਗਿਆ ਕੇਂਦਰਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਐਡਵਾਂਸਡ ਟਰਸ਼ਰੀ ਕੇਅਰ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਤੱਕ, ਕੈਂਸਰ ਦੇਖਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਭਾਈਵਾਲੀ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਕੇਸਾਂ ਸਬੰਧੀ ਮੌਜੂਦਾ ਰੁਝਾਨ ਨੂੰ ਉਲਟਾਉਣਾ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ 60 ਫੀਸਦ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਕੇਸਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਐਡਵਾਂਸਡ ਸਟੇਜ 'ਤੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਸਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਦੀ ਗੁੰਜਾਇਸ਼ ਸੀਮਤ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਕੱਠੇ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਸਿਹਤ ਮੰਤਰੀ ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਂਸਰ ਦਾ ਮਤਲਬ ਮੌਤ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਇਸਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਬਹੁਤ ਹੱਦ ਤੱਕ ਠੀਕ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸਦਾ ਜਲਦ ਪਤਾ ਲੱਗਣਾ ਹੀ ਇਸਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਇਲਾਜ ਦੀ ਕੁੰਜੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਸਿਹਤ ਵਿੱਚ ਸਾਡੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮੌਲਿਕ ਅਧਿਕਾਰ



ਵਜੋਂ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਇੱਕ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਅਤੇ ਸਮਾਵੇਸ਼ੀ ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਸਾਡੇ ਸੰਕਲਪ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਬਿੰਬ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਮਿਸ਼ਨ ਕਾਇਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਹ ਦਿਖਾ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਆਧੁਨਿਕ ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਅਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਭਾਈਵਾਲੀ ਰਾਹੀਂ ਅਸੀਂ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀਆਂ ਬਚਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੈਰ-ਸਿਹਤਮੰਦ ਜੀਵਨ ਸ਼ੈਲੀ ਅਤੇ ਮਾਤੀਆਂ ਖੁਰਾਕੀ ਆਦਤਾਂ ਨੂੰ ਕੈਂਸਰ ਦੀਆਂ ਵਧਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਕਾਰਕ ਦੱਸਿਆ ਅਤੇ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸਿਹਤਮੰਦ ਰੁਟੀਨ ਅਪਣਾਉਣ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਇੱਕ ਘੰਟਾ ਸਰੀਰਕ ਕਸਰਤ ਅਤੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਪਕਾਇਆ ਪੌਸ਼ਟਿਕ ਭੋਜਨ ਖਾਣਾ ਆਦਿ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦੇ ਡਬਲਿਊ.ਐਚ.ਓ. ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਡਾ. ਰੋਡਰਿਕੋ ਐਚ. ਓਫਰਿਨ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ

ਸੁਚੱਜੇ ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਅਤੇ ਐਨਐਸਡੀਜ਼ ਦੀ ਰੋਕਥਾਮ ਅਤੇ ਕੰਟਰੋਲ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਯਤਨਾਂ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਮਿਸ਼ਨ ਉਮੀਦ' ਆਪਣੀ ਵਿਆਪਕ ਕਾਰਜ ਯੋਜਨਾ ਨਾਲ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵਿਆਪਕ ਕੈਂਸਰ ਦੇਖਭਾਲ ਵਿੱਚ ਮੋਹਰੀ ਭੂਮਿਕਾ ਵਜੋਂ ਉੱਭਰਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਿਵੇਸ਼ਾਂ ਅਤੇ ਯਤਨਾਂ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਦਿਆਂ ਪੰਜਾਬ 2030 ਤੱਕ ਐਸਡੀਜੀ-3 ਦੇ ਐਨਐਸਡੀ ਟੀਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਰਾਹ 'ਤੇ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਡਬਲਿਊ.ਐਚ.ਓ. ਇਸ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਵਿੱਚ ਭਾਈਵਾਲ ਹੋਣ 'ਤੇ ਮਾਣ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਮਾਡਲ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿੱਚ ਅਪਣਾਏ ਜਾਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸਮੁੱਚੀ ਤਕਨੀਕੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਜਾਰੀ ਰੱਖੇਗਾ। ਕੈਂਸਰ ਕੇਅਰ ਪਾਇਲਟ ਇੱਕ ਤਿੰਨ-

ਪੱਧਰੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਰੈਫਰਲ ਮਾਡਲ ਨੂੰ ਅਪਣਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਿਆਪਕ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਜਿਵੇਂ 30 ਸਾਲ ਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਯੂਨੀਵਰਸਲ ਸਕ੍ਰੀਨਿੰਗ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਫਰੰਟਲਾਈਨ ਵਰਕਰਾਂ ਅਤੇ ਕਲੀਨਿਕਲ ਸਟਾਫ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ, ਫਾਲੋ-ਅੱਪ ਅਤੇ ਰੈਫਰਲ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਦਾ ਏਕੀਕਰਨ, ਐਨਪੀ-ਐਨਸੀਡੀ ਪੋਰਟਲ ਰਾਹੀਂ ਡਿਜੀਟਲ ਨਿਗਰਾਨੀ, ਆਸ਼ਾ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹੈਲਥ ਅਫਸਰਾਂ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਸ਼ਾਸਨ ਢਾਂਚਿਆਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਅਤੇ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਮੁਹਿੰਮਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਇਹ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਇੰਡੀਆ ਹਾਈਪਰਟੈਂਸ਼ਨ ਕੰਟਰੋਲ ਇਨੀਸ਼ੀਏਟਿਵ ਵਰਗੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਡਬਲਿਊ.ਐਚ.ਓ. ਇੰਡੀਆ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਸਹਿਯੋਗ 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਕੈਂਸਰ ਵਰਗੀ ਗੰਭੀਰ ਚੁਣੌਤੀ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਉਸ ਸਾਂਝੇਦਾਰੀ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਖੋਜ ਅਤੇ ਇਲਾਜ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਇਸ ਪਾਇਲਟ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਤੀਜੇ ਦਰਜੇ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲਾਂ 'ਤੇ ਬੋਝ ਘਟਾਉਣਾ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ-ਪੱਧਰੀ ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਇੱਕ ਸਕੇਲੇਬਲ ਮਾਡਲ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨਾ ਹੈ ਜੋ ਕੈਂਸਰ ਦੀ ਰੋਕਥਾਮ ਅਤੇ ਇਲਾਜ ਵਿੱਚ ਕੌਮੀ

ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਰਣਨੀਤੀਆਂ ਤਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਟੈਂਡਰਡ ਟ੍ਰੀਟਮੈਂਟ ਗਾਈਡਲਾਈਨਜ਼ (ਐਸਟੀਜੀਜ਼) ਵੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ, ਜੋ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਅਤੇ ਨੀਤੀ ਨਿਰਮਾਤਾਵਾਂ ਲਈ ਸੂਝੇ ਭਰੇ ਵਿੱਚ ਸਮਾਨ, ਉੱਚ-ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਾਲੀ ਕੈਂਸਰ ਦੇਖਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਰੋਡਮੈਪ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਐਸਟੀਜੀਜ਼ ਏਮਜ਼ ਦਿੱਲੀ, ਪੀਜੀਆਈ, ਹੋਮੀ ਭਾਭਾ, ਸਰਕਾਰੀ ਮੈਡੀਕਲ ਕਾਲਜਾਂ ਦੇ ਤਕਨੀਕੀ ਮਾਹਰਾਂ ਅਤੇ ਰਾਜ ਭਰ ਦੇ ਮਾਹਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ ਸਿਹਤ ਕੁਮਾਰ ਰਾਹੁਲ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਕੱਤਰ ਸਿਹਤ-ਕਮ-ਐਮਡੀ ਐਨਐਚਐਮ ਘਣਸ਼ਿਆਮ ਥੋਰੀ, ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਭਲਾਈ ਡਾ. ਹਿਤਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਐਸਪੀਓ ਐਨਪੀ-ਐਨਸੀਡੀ ਡਾ. ਗਗਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਰ, ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਫਸਰ ਡਾ. ਆਸ਼ੂ, ਡਾ. ਅਭਿਸ਼ੇਕ ਕੁੰਵਰ ਨੈਸ਼ਨਲ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਅਫਸਰ (ਐਨਸੀਡੀ) ਡਬਲਿਊਐਚਓ ਭਾਰਤ, ਡਾ. ਅਸ਼ੀਸ ਭੱਟ ਨੈਸ਼ਨਲ ਐਨਸੀਡੀ ਅਫਸਰ ਡਬਲਿਊਐਚਓ ਭਾਰਤ, ਡਾ. ਅਭਿਸ਼ੇਕ ਖੰਨਾ ਨੈਸ਼ਨਲ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਅਫਸਰ (ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਮੋਸ਼ਨ ਅਤੇ ਐਸਡੀਐਚ) ਡਬਲਿਊਐਚਓ ਭਾਰਤ ਵੀ ਮੌਜੂਦ ਸਨ।

## ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਖਾਤਮੇ ਲਈ ਵਿੱਢੀ 'ਯੁੱਧ ਨਸ਼ਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ' ਮੁਹਿੰਮ ਦੇ ਸਾਰਥਿਕ ਨਤੀਜੇ ਮਿਲ ਰਹੇ ਹਨ- ਸ਼ੈਰੀ ਕਲਸੀ

**ਬਟਾਲਾ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਪਰਧਾਨ ਅਤੇ ਨੌਜਵਾਨ ਵਿਧਾਇਤ ਅਮਨਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਸ਼ੈਰੀ ਕਲਸ ਨੇ ਸਥਾਨਕ ਬੀਕੋ ਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ 'ਯੁੱਧ ਨਸ਼ਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ' ਤਹਿਤ ਨਸ਼ਾ ਮੁਕਤੀ ਯਾਤਰਾ ਦੌਰਾਨ ਸਮੂਹ ਹਾਜ਼ਰੀਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਨੌਜਵਾਨ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਵੀ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ, ਨੂੰ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਖਾਤਮੇ ਲਈ ਛੇਤੀ ਗਈ ਜੰਗ ਦਾ

ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਹਿੱਸਾ ਬਣਨ ਲਈ ਸਮੂਹਿਕ ਸਹੁੰ ਚੁਕਵਾਈ। ਜਨ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਵਿਧਾਇਕ ਸ਼ੈਰੀ ਕਲਸੀ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪੰਜਾਬ ਭਗਵੰਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਗੁਰੂਆਂ, ਪੀਰਾਂ, ਫਕੀਰਾਂ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰ ਧਰਤੀ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਨਸ਼ਾ ਮੁਕਤ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਵਿੱਢਿਆ 'ਯੁੱਧ ਨਸ਼ਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ' ਫੈਸਲਾਕੁੰਨ ਦੌਰ 'ਚ ਪੁੱਜ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਕਰੀਬ 23 ਹਜ਼ਾਰ ਦੇ ਕਰੀਬ ਤਸਕਰਾਂ

ਨੂੰ ਰੰਗੇ ਹੱਥੀ ਦਬੋਚ ਕੇ ਵੱਡੀ ਮਾਤਰਾ 'ਚ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਸਣੇ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਦੀ ਡਰੱਗ ਮਨੀ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਨਾਲ ਨਸ਼ਾ ਤਸਕਰ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੇ ਸੂਬਿਆਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਲਈ ਵੀ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਾਨ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਮਿੱਥ ਕੇ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਖਾਤਮੇ ਲਈ ਵਿੱਢੀ 'ਯੁੱਧ ਨਸ਼ਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ' ਮੁਹਿੰਮ ਨੂੰ ਮਿਲ ਰਹੇ ਸਾਰਥਿਕ ਨਤੀਜਿਆਂ ਤੋਂ ਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤ, ਭੈਣਾਂ ਨੂੰ ਭਰਾ ਅਤੇ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ

ਪਤੀ ਦੇ ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਬੱਚ ਜਾਣ ਦੀ ਪੱਕੀ ਉਮੀਦ ਬੱਝ ਗਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 'ਯੁੱਧ ਨਸ਼ਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ' ਮੁਹਿੰਮ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਿਕਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਹਿਲੀ ਮਾਰਚ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਇਹ ਮੁਹਿੰਮ 151 ਦਿਨ ਪੂਰੇ ਕਰ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਕਰੀਬ 23 ਹਜ਼ਾਰ ਤਸਕਰਾਂ ਨੂੰ ਰੰਗੇ ਹੱਥੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰਕੇ ਨਸ਼ੇ ਆਦਿ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ ਜਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ



ਇਸ ਜੰਗ ਨੂੰ ਜਿੱਤਿਆ ਜਾਵੇਗੀ, ਜਿਸ ਲਈ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਸਾਥ ਦੇਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਲਸੀ, ਮਾਨਿਕ ਮਹਿਤਾ, ਮਾਸਟਰ ਤਿਲਕ ਰਾਜ, ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਕਲਸੀ, ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੁਮਰਾਹ, ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਵੀਨੂੰ ਕਾਹਲੋਂ ਆਦਿ ਮੌਜੂਦ ਸਨ।

## ਬੌਧਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਸਮਰੱਥ ਬੱਚੀ ਨੇ ਕੀਤਾ ਸੰਸਥਾ ਦਾ ਨਾਮ ਕੀਤਾ ਰੋਸ਼ਨ ਨੈਸ਼ਨਲ ਚੈਂਪੀਅਨਸ਼ਿਪ ਬੋਸੇ ਜਿੱਤਿਆ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ

**ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ**  
**ਡਾ.ਰਾਜਿੰਦਰ ਰਿਖੀ**

ਸੰਸਥਾ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹੋਮ ਫਾਰ ਮੈਂਟਲੀ ਚਿਟਾਰਡਿਡ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜੋ ਕਿ ਸਮਾਜਿਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀ ਤੇ ਬਾਲ ਵਿਕਾਸ ਵਿਭਾਗ ਅਧੀਨ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਸੰਸਥਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਰੂਰਤਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਬੱਚੀਆਂ ਦੀ ਦੇਖ ਰੇਖ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਦੀ 1 ਸਹਿਵਾਸਣ, ਉਮਰ 28

ਸਾਲ, ਦੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਓਲੰਪਿਕਸ ਭਾਰਤ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਲੋਂ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਬੋਸੇ ਲਈ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਤੇ ਰਾਜ ਚੇਣ ਟਰਾਇਲ ਦੌਰਾਨ ਸਿਲੈਕਸ਼ਨ ਹੋਣ ਉਪਰੰਤ ਇਸ ਸਹਿਵਾਸਣ ਨੇ ਨੈਸ਼ਨਲ ਚੈਂਪੀਅਨਸ਼ਿਪ ਬੋਸੇ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲਿਆ ਜੋ ਕਿ ਮਿਤੀ 24/07/2025 ਤੋਂ 28/07/2025 ਨੂੰ ਅਟਲ ਬਿਹਾਰੀ ਵਾਜਪਾਈ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਬਿਲਾਸਪੁਰ, ਛੱਤੀਸਗੜ੍ਹ ਵਿਖੇ ਹੋਇਆ।

ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਸਾਕਸ਼ੀ ਸਾਹਨੀ ਨੇ ਖੁਸ਼ੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਸਹਿਵਾਸਣ ਨੇ ਲਗਭਗ 29 ਸਟੇਟ ਵਿੱਚੋਂ ਯੂਨੀਫਾਈਡ ਸੀਨੀਅਰ ਗਰੁੱਪ ਵਿੱਚੋਂ ਪਹਿਲਾ ਸਥਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ ਅਤੇ ਸਿੰਗਲ ਸੀਨੀਅਰ ਗਰੁੱਪ ਐਫ (13) ਵਿੱਚੋਂ ਤੀਸਰਾ ਸਥਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਬਰਾਉਨ ਮੈਡਲ ਹਾਸਲ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਵਲੋਂ

ਸਹਿਵਾਸਣ ਦੀ ਹੋਂਦਲਾ ਅਫਜਾਈ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਲੱਡੂਆਂ ਨਾਲ ਮੂੰਹ ਮਿੱਠਾ ਕਰਵਾਇਆ ਅਤੇ ਤੋਹਫਾ ਵਜੋਂ ਘੜੀ ਗਿਫਟ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਵਧੀਕ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਅਮਨਦੀਪ ਕੌਰ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਮਾਜਿਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਫਸਰ, ਮੀਨਾ ਦੇਵੀ, ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਹੋਮ ਸਵਿਤਾ ਰਾਣੀ, ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ (ਟੀਚਰ), ਪਹਿਲ ਸਕੂਲ ਦੇ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਧਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੀ ਇਸ ਮੌਕੇ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।



LIVE OAK PUNJABI HERITAGE ASSOCIATION  
PROUDLY PRESENTS**TEEYAN LIVE OAK DIYAN**BIGGEST & BEST  
BACK FOR THE  
15TH YEARKIDS UNDER  
5YRS FREEMEET WITH  
PROF. BALWINDER  
KAUR BRAR**GARRY** *Sandhu***LIVE IN CONCERT****Sat, August 23<sup>th</sup> 2025 @2:00pm****LIVE OAK HIGH SCHOOL**

2201 PENNINGTON RD-LIVE OAK CA 95948

FOR MORE INFORMATION &amp; SPONSORSHIP CONTACT

**JASWINDER 530 301 9258 | JAY 530 218 9095**



# Ghuman Law Group

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਨੇ

**AMERICA ਵਿੱਚ**

**BUSINESS ਕਰਨ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ !**

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ  Canada,  England,  Australia,  New Zealand,  Europe ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋ

**ਆਓ E-2 Investor Visa ਰਾਹੀਂ**

ਸਿਰਫ \$25,000 ਦੀ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ Investment  
ਜੇ ਹੋਰ ਵੱਧ invest ਕਰਨਾ ਚਾਹੋ, ਉਹ ਵੀ ਸੰਭਵ



**GHUMAN LAW GROUP**  
ਤੁਹਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਸੈੱਟ ਕਰਵਾਉਣ 'ਚ  
ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ



**ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸਾਰਾ Paperwork ਅਸੀਂ ਕਰਾਂਗੇ**

**ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ  ਆਉਣ ਦਾ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ**

- 2 ਸਾਲ ਦਾ Work Permit
- Spouse ਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ Open Work Permit
- ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਸਕੂਲ ਜਾਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ
- ਹਰ 2 ਸਾਲ ਬਾਅਦ Work Permit Renew ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ



**ਜਿੰਨਾ ਚਾਹੋ, ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਕੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜ਼ਨਸ ਚਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ**

— | MON - FRI, 9:00 AM - 3:00 PM | —

+1 (223) 300-0001



www.ghumanlawgroup.org

2450 VENTURE OAKS WAY, STE 225 SACRAMENTO, CA

WE HAVE THE CHEAPEST FARES TO INDIA

**LEGEND TRAVEL**



CST # 207524-40

Special Fares To India  
From  
West-coast (us) On  
Air India Direct Flights



**JATINDER SINGH**

**LOWEST AIRFARES FROM USA TO INDIA**

★ Travel Insurance ★ Great last Minute Deals ★ Offices in India

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਤੇ ਵੀ ਟਿਕਟ ਨਾ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰਲਾਈਨਜ਼ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।



**(510) 797-9010**

USA OFFICE: 2450 PERALTA BLVD., STE 106-108,  
FREMONT CA 94536 PH.: 510-797-9010

Website: [www.legendamerica.net](http://www.legendamerica.net)



# ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਦਾ ਸੀਸਾ

"ਲਵ ਜੇਹਾਦ" ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਸ਼ਬਦ ਜੋ ਨਾ ਤਾਂ ਭਾਰਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿੱਚ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸੰਵਿਧਾਨ ਵਿੱਚ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਅਜੇ ਵੀ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਪਲੇਟਫਾਰਮਾਂ, ਟੀਵੀ ਬਰਿਸਾਂ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ 'ਤੇ ਸੁਣਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਹ ਬਰਿਸ ਹਰਿਆਣਾ ਤੱਕ ਵੀ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਦਾਲਤਾਂ ਤੱਕ ਵੀ।

ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ, ਹਰਿਆਣਾ ਦੇ ਇੱਕ ਮਸ਼ਹੂਰ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ, ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਿਹਾ "ਹਰਿਆਣਾ ਵਿੱਚ ਲਵ ਜੇਹਾਦ ਨਾਮਕ ਇੱਕ ਅੰਦੋਲਨ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।" ਇਸ ਇੱਕ ਟਿੱਪਣੀ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਸ਼ੀਸ਼ਾ ਦਿਖਾਇਆ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਸੰਕਲਪ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਕਿਵੇਂ ਭੱਜ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜਿਸਦੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਹਕੀਕਤ ਵਿੱਚ ਘੱਟ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਵਧੇਰੇ ਡੂੰਘੀਆਂ ਜੁੜੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ।

ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ "ਲਵ ਜੇਹਾਦ" ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਲਹਿਰ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਤੱਥਾਂ ਅਤੇ ਸਬੂਤਾਂ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਸਿਰਫ਼ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਪੂਰੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਕਟਹਿਰੇ ਵਿੱਚ ਖੜ੍ਹਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਟਿੱਪਣੀ ਉਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਆਈ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਇੱਕ ਔਰਤ ਨੇ ਇੱਕ ਮੁਸਲਿਮ ਆਦਮੀ 'ਤੇ ਵਿਆਹ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਉਸ ਨਾਲ ਸੈਕਸ ਕਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਸੀ। ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਬਹੁਤ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਔਰਤ ਨਾਬਾਲਗ ਸੀ, ਅਤੇ ਆਦਮੀ 'ਤੇ ਉਸਨੂੰ ਇਸਲਾਮ ਕਬੂਲ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਨ ਦਾ ਵੀ ਦੋਸ਼ ਸੀ।

ਪਰ ਪੂਰੀ ਗਵਾਹੀ ਅਤੇ ਤੱਥਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਪਾਇਆ ਕਿ ਦੋਸ਼ਾਂ ਅਤੇ ਹਕੀਕਤ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਅੰਤਰ ਸੀ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਵਿੱਚ ਟੁੱਟਣ ਜਾਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸਘਾਤ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਧਾਰਮਿਕ ਸਾਜਿਸ਼ ਵਿੱਚ ਬਦਲਣਾ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਨਿਆਂ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਸਮਾਜਿਕ ਸਦਭਾਵਨਾ ਲਈ ਵੀ

ਨੁਕਸਾਨਦੇਹ ਹੈ।

ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਸੱਜੇ-ਪੱਖੀ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਚਾਰਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਮੁਸਲਿਮ ਨੌਜਵਾਨ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਢੰਗ ਨਾਲ ਹਿੰਦੂ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਦੇ ਜਾਲ ਵਿੱਚ ਫਸਾ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਧਰਮ ਪਰਿਵਰਤਨ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਹੁਣ ਤੱਕ ਨਾ ਤਾਂ ਕੋਈ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਜਾਂ ਚੇਤਨਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਅਦਾਲਤ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਸਾਬਤ ਕਰ ਸਕੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਭਾਵਨਾਤਮਕ, ਧਾਰਮਿਕ ਅਤੇ ਫਿਰਕੂ ਡਰ ਦੀ ਉਪਜ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਕੋਈ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਆਧਾਰ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਫਿਰ ਵੀ, ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼, ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼, ਹਰਿਆਣਾ ਅਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਰਾਜਾਂ ਨੇ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਏ ਹਨ, ਜੋ ਵਿਆਹ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਧਰਮ ਪਰਿਵਰਤਨ ਨੂੰ ਅਪਰਾਧ ਮੰਨਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਵੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਅਕਸਰ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਆਹਾਂ ਅਤੇ ਅੰਤਰ-ਧਾਰਮਿਕ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਸਮਾਜ ਦੀ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਦੇਖੋ ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਅਸੀਂ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਆਹ, ਧਰਮ ਨਿਰਪੱਖਤਾ, ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ, ਜਦੋਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਧਰਮਾਂ ਦੇ ਮੁੰਡੇ ਅਤੇ ਕੁੜੀ ਪਿਆਰ ਵਿੱਚ ਪੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੱਕ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਦੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕੀ ਪਿਆਰ ਨੂੰ ਧਰਮ ਦੇ ਸੀਸੇ ਰਾਹੀਂ ਦੇਖਣਾ ਸਹੀ ਹੈ?

ਕੀ ਹਰ ਮੁਸਲਿਮ ਮੁੰਡਾ ਜੋ ਕਿਸੇ ਹਿੰਦੂ ਕੁੜੀ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, "ਜੇਹਾਦ" ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ?

ਕੀ ਅਸੀਂ ਇੰਨੇ ਅਸਹਿਣਸ਼ੀਲ ਹੋ ਗਏ ਹਾਂ ਕਿ ਹੁਣ ਪਿਆਰ ਵੀ ਜਾਤ, ਧਰਮ ਅਤੇ ਸੰਪਰਦਾ ਦਾ ਗੁਲਾਮ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ?

"ਲਵ ਜੇਹਾਦ" ਵਰਗੇ ਸ਼ਬਦ ਮੀਡੀਆ ਲਈ ਚਾਰਾ ਹਨ ਅਤੇ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਲਈ ਹਥਿਆਰ। ਟੀਵੀ ਚੈਨਲਾਂ 'ਤੇ ਇਸ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਬਰਿਸ ਗਰਮ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਕੋਈ ਵੀ ਇਹ ਸਵਾਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਕਿ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਥਿਤੀ ਕੀ ਹੈ। ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਮੰਚਾਂ 'ਤੇ, ਇਸਨੂੰ "ਹਿੰਦੂ ਪਛਾਣ" ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਵਜੋਂ

ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਜਨਤਾ ਡਰੀ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨੂੰਹਾਂ ਅਤੇ ਧੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਧਰਮ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਸੱਚਾਈ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਭਾਵੇਂ ਧੋਖਾਧੜੀ ਹੋਵੇ, ਇਸਨੂੰ ਇੱਕ ਨਿੱਜੀ ਅਪਰਾਧ ਵਜੋਂ ਦੇਖਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਧਾਰਮਿਕ ਯੁੱਧ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ।

ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪਿਆਰ ਜਾਂ ਰਿਸ਼ਤੇ ਨੂੰ ਧਾਰਮਿਕ ਨਜ਼ਰੀਏ ਤੋਂ ਦੇਖਣਾ ਸਾਡੇ ਲੋਕਤੰਤਰ, ਸੰਵਿਧਾਨ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਤਾਣੇ-ਬਾਣੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੈ।

ਭਾਰਤ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਦੇਸ਼ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਮੀਰਾ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ ਸੀ, ਹੀਰ ਰਾਂਝਾ, ਸਲੀਮ ਅਨਾਰਕਲੀ, ਅਮਰ ਅਕਬਰ ਐਂਥਨੀ ਵਰਗੇ ਕਿਰਦਾਰਾਂ ਨੇ ਸਹਿਣਸ਼ੀਲਤਾ ਨੂੰ ਜੀਇਆ।

ਜੇਕਰ ਅੱਜ ਦਾ ਸਮਾਜ ਸੋਚਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦੋ ਧਰਮਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਪਿਆਰ ਇੱਕ "ਸਾਜਿਸ਼" ਹੈ, ਤਾਂ ਇਹ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦਾ ਪਤਨ ਹੈ।

ਹਰਿਆਣਾ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਇਹ ਟਿੱਪਣੀ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਤੱਥਾਂ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਫੈਸਲਾ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਭਾਵਨਾਵਾਂ 'ਤੇ।

ਜਦੋਂ ਪੂਰਾ ਸਮਾਜ ਪ੍ਰਚਾਰ ਅਤੇ ਅਫਵਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਉਲਝਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦਾ ਇਹ ਸੂਝਵਾਨ ਤਰੀਕਾ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਜੱਜ ਨੇ ਕਿਹਾ:

"ਸੱਚ ਨੂੰ ਤੋਲਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਪੱਖਪਾਤ ਨਾਲ ਨਹੀਂ"

ਇਹ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਕਾਨੂੰਨੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਇਹ ਇੱਕ ਸਮਾਜਿਕ ਚੇਤਾਵਨੀ ਹੈ।

ਹਰਿਆਣਾ ਵਰਗੇ ਰਾਜਾਂ ਵਿੱਚ, ਜਿੱਥੇ ਜਾਤੀਵਾਦ, ਅਣਖ ਲਈ ਕਤਲ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਅਸੁਰੱਖਿਆ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ "ਲਵ ਜੇਹਾਦ" ਵਰਗੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਸਮਾਜ ਨੂੰ

ਹੋਰ ਵੰਡੇਗਾ।

ਸਾਨੂੰ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਕੀ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਸਮਾਜ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਜੋ ਪਿਆਰ ਤੋਂ ਡਰਦਾ ਹੈ,

ਜਾਂ ਉਹ ਜਿੱਥੇ ਪਿਆਰ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ?

ਕੀ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਆਪਣੀ "ਨਸਲੀ ਜਾਇਦਾਦ" ਸਮਝ ਕੇ ਉਸਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੋਂ ਵਾਂਝਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ?

ਜਾਂ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਆਜ਼ਾਦ ਨਾਗਰਿਕ ਵਾਂਗ ਉਸਦੀਆਂ ਇੱਛਾਵਾਂ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨਾ ਸਿੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?

"ਲਵ ਜੇਹਾਦ" ਇੱਕ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਤੱਥ ਨਹੀਂ।

ਹਰਿਆਣਾ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਸ ਮਿੱਥ ਦਾ ਪਰਦਾਫਾਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਰਿਸ਼ਤੇ, ਪਿਆਰ, ਵਿਆਹ ਵਰਗੇ ਨਿੱਜੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਧਾਰਮਿਕ ਯੁੱਧ ਦਾ ਮੋਰਚਾ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਵਿੱਚ ਧੋਖਾਧੜੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸਦਾ ਹੱਲ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿੱਚ ਹੈ।

ਪਰ ਜੇ ਹਰ ਪਿਆਰ ਧਰਮ ਦੇ ਐਨਕਾਂ ਨਾਲ ਵੱਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਫਿਰ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਨਾ ਤਾਂ ਪਿਆਰ ਰਹੇਗਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਸਿਰਫ਼ ਨਫਰਤ, ਡਰ ਅਤੇ ਅਸਹਿਣਸ਼ੀਲਤਾ ਦੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਹੋਰ ਡੂੰਘੀਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ।

ਪਿਆਰ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਕੋਈ ਪੱਖਪਾਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਕੋਈ ਸੰਪਰਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਸਿਰਫ਼ ਦੋ ਲੋਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਚੁਣਦੇ ਹਨ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਧਰਮ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਨਾ ਪਰਖੋ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਸਮਝੋ।

**ਡਾ. ਸਤਿਆਵਾਨ ਸੌਰਭ,**  
**ਪੱਤਰਕਾਰ ਅਤੇ ਕਾਲਮਨਵੀਸ,**  
**ਬਰਵਾ (ਸਿਵਾਨੀ) ਭਿਵਾਨੀ,**  
**9466526148, 01255281381**

## HSD TRUCKING INC

High Speed Delivery

### Hiring Drivers & Owner Operators

**ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਟਰੇਲਰ ਵੀ ਰੈਂਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।**

**ਓਨਰ ਆਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਤੁਰੰਤ ਮਿਲੋ।**

**Sabi Dhudwal**  
697 Palora Ave., Stc.C  
Yuba City, CA 95991

**Ph 530-777-3069, Cell 530-682-6370, Fax 530-755-4747**

## Punjab Express

Authentic North Indian Food

**CATERING, FAST FOOD AND SWEETS Dine in & Take Out**

**ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਖਾਣਾ ਪੈਕ ਕਰਵਾ ਕੇ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹੋ।**

**ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਵੀਰਾਂ ਲਈ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ**

ਟਰਲੱਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ 99 ਫਰੀਵੇਅ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਗ੍ਹਾ ਟਰੱਕ ਖੜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਖਾਣਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਥੇ ਹੀ ਪਹੁੰਚਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਮਿਕਸ ਮਿਠਾਈ \$5.99LB | ਲੱਝੂ \$3.99LB  
ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਿਠਾਈ \$4.99LB | ਜਲੇਬੀ \$2.49LB

ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇਸੀ ਘਿਓ 'ਚ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।

ਸਾਡੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਵਿਚ  
INDIAN STYLE LIVE EXPRESS COFFEE ਵੀ ਹੈ।

**VEGETARIANS ਲਈ ਖਾਸ DISH**  
Soya Chilli, Soya Tandoori

**ਸਾਡੇ ਕੋਲ 5000 ਬੇਦਿਆਂ ਦੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।**

ਅਸੀਂ ਸੈਂਟਰਲ ਵੇਲੀ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਘੀਟ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**OWNER : KULWINDER DHALIWAL**

**Phone : (209) 632-4200**

**1664, Country Side Drive Turlock, CA 95380**  
PUNJABEXPRESSTURLOCK@GMAIL.COM

# ATWAL IMMIGRATION SERVICES

**ATWAL**  
TAX & IMMIGRATION  
— SERVICES —

- ✓ FAMILY PETITIONS
- ✓ NATURALIZATION (US CITIZENSHIP)
- ✓ GREEN CARD RENEW
- ✓ WORK PERMIT RENEW
- ✓ AFFIDAVIT OF SUPPORT
- ✓ INDIAN AND US PASSPORT RENEW
- ✓ INDIAN VISA ✓ OCI ✓ E-VISA
- ✓ INDIAN PASSPORT SURRENDER

ਦੇਰ ਨਾ ਕਰੋ, ਹੁਣੇ ਮਿਲੋ TAX ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਧੇਰੀਆਂ  
IMMIGRATION SERVICES ਲਈ



**TONY  
ATWAL**

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਸੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ  
[iservice1416@gmail.com](mailto:iservice1416@gmail.com)

ਜਾਂ ਫਿਰ ਸਾਡੀ WEBSITE  
[www.atwaltaximmigrationservices.com](http://www.atwaltaximmigrationservices.com)



**ADDRESS 1**

119 N Maple Ave, Ste B, Manteca, CA, 95336 Manteca



**(209) 505-6384**



**ADDRESS 2**

2800 Mitchell Rd, Ste. W, Ceres, CA 95307, Ceres



**(209) 568-9682**





# GLOBAL DEFENCE SCHOOL

CBSE PATTERN

Your search for the best school ends here

DAY CUM RESIDENTIAL  
SCHOOL



ADMISSIONS OPEN for 2025-26

Nursery - VIII

## HOSTEL

FACILITY AVAILABLE HERE

ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਲਈ  
ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ  
ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਦਾ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ



FEATURES

- ❖ 3D Theater
- ❖ CCTV Surveillance
- ❖ Robotic Lab
- ❖ School Cinema
- ❖ Well regulated and disciplined life
- ❖ Fully Furnished, Digital, Ventilated and Fully Air Conditioned Class Rooms
- ❖ French Language

- ❖ Happiness Lab
- ❖ Smart Class Technology
- ❖ A balanced and healthy diet
- ❖ Health & Wellness Counselors
- ❖ Boarding houses are equipped with all modern facilities
- ❖ Loving and Caring Staff
- ❖ International Standard of Outdoor & Indoor Sports

ਗਲੋਬਲ ਡਿਫੈਂਸ ਸਕੂਲ  
ਨਾਭਾ-ਪਟਿਆਲਾ ਰੋਡ, ਰੱਖੜਾ

94174-36074

62800-57807

gdspatiala\_2024@gmail.com



Cleaning. Restoration. Construction.

ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਕੰਮ California ਦੇ Environmental, Restoration Standards ਅਤੇ Insurance Guidelines ਦੀ Compliance ਵਿੱਚ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ  
Insurance  
Companies  
ਦੇ National  
Account 'ਤੇ  
ਹਾਂ

ਅੱਗ ਲੱਗਣ, ਪਾਣੀ ਅਤੇ Mold ਨਾਲ ਖਰਾਬ ਹੋਈ ਇਮਾਰਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ | ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਈ ਇਮਾਰਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ Insurance ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਕੇ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

### Fire Damage Restoration

ਅਸੀਂ ਇਮਾਰਤ ਵਿੱਚ ਲੱਗੀ ਅੱਗ, ਸਵਾਹ ਦੇ ਲੱਗੇ ਦਾਗ ਕੰਧਾਂ, ਛਤਾਂ ਅਤੇ ਫਰਸ਼ ਤੋਂ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਨਾਲ ਸਾਫ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ | ਅੱਗ ਲੱਗੇ ਘਰ ਦੀ ਹਵਾ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਨਾਲ ਸਾਫ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

### Water Removal and Dehumidification

ਤੁਹਾਡੀ ਇਮਾਰਤ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਆ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਆਈ ਸਲਾਬ ਨੂੰ ਮਸ਼ੀਨ ਨਾਲ ਖਤਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ | ਸਾਰਾ ਪਾਣੀ ਕੱਢ ਕੇ ਜਾਗੂ ਨੂੰ ਸੁਕਾ ਕੇ ਖਰਾਬ ਹੋਇਆ ਸਮਾਨ ਜਾਂ floor ਨੂੰ ਇੰਸੂਰਾਂਸ ਕੰਪਨੀ ਕੋਲੋਂ Approval ਲੈ ਕੇ Remove ਕਰਦੇ ਹਾਂ,

### Ozone and Hydroxyl, Neutralizing

ਅਸੀਂ ਘਰ ਅਤੇ Rental Property ਵਿੱਚੋਂ Ozone Hydroxyl ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਨਾਲ ਮਸਾਲਿਆਂ ਜਾਂ ਸਿਗਰਟ ਦੀ ਬਦਬੂ ਖਤਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



### Mold-Biohazard Remediation

ਘਰ ਵਿੱਚ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ Mold ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ Mold ਨੂੰ ਹਟਾ ਵੀ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਕਦੇ ਦੋਬਾਰਾ Mold ਨਾ ਆ ਸਕੇ ਉਸ ਦਾ ਵੀ ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਕਿ ਦੱਮੇ (ਸਾਹ) ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਬਿਮਾਰੀ ਨਾ ਆ ਸਕੇ

### Carpet and Hard Floor Cleaning and Care

Carpet ਜਾਂ Hard Floor ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਅਤੇ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

### Stain Removal, Stain Resistance Applications

ਅੱਗ ਲੱਗਣ, ਧੁਆਂ ਹੋਣ ਜਾਂ ਸਵਾਹ ਖਿੱਲਰ ਜਾਵੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਫ਼ਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ Mt. House, Tracy, Lathrop, Stockton, Manteca, Ripon, Modesto, Ceres ਅਤੇ Turlock ਤੱਕ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

📍 2275 N Mac Arthur Dr Tracy, CA 95376

CONTACT FOR  
MORE INFORMATION

**DEEPINDER MAHAL**  
President

Office ☎ (209) 834-0200  
Cell ☎ (408) 963-7702



# EXIT REALTY CONSULTANTS

150 W.Yosemite Ave., Manteca, CA, 95336



ਵਪਾਰਕ, ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ, ਉਦਯੋਗਿਕ, ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਜ਼ਮੀਨਾਂ  
(ਘਰ, ਖਾਲੀ ਜ਼ਮੀਨ, ਫਾਰਮ, ਸਟੇਸ਼ਨ)  
ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਖਰੀਦਣ ਲਈ  
ਇਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਮਿਲੋ

## Raman Bassi

Realtor DRE # 02162139

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

Cell : 510-432-8122

Office : 209-823-1234

 [www.RamanBassi.EXITHOME.COM](http://www.RamanBassi.EXITHOME.COM)

 [RBassi@EXITHOME.com](mailto:RBassi@EXITHOME.com)



# ਆਰਟੀਫੀਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਤੋਂ ਪਰੇ

"ਬਿਓਡ ਆਰਟੀਫੀਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ" ਦੀ ਧਾਰਨਾ ਭਵਿੱਖ ਦੀਆਂ ਅਟਕਲਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਤਕਨਾਲੋਜੀਆਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਵਿੱਚ ਡੂੰਘਾਈ ਨਾਲ ਡੁੱਬਦੀ ਹੈ ਜੋ ਇੱਕ ਵਾਰ ਏਆਈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਇਸਨੂੰ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ, ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਸਮਰੱਥਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਹੋਰ ਵੀ ਉੱਨਤ ਪੈਰਾਡਾਈਮ ਦੁਆਰਾ ਪਾਰ ਕਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਭਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਜਦੋਂ ਕਿ ਏਆਈ ਖੁਦ ਅਜੇ ਵੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਿਕਸਤ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਮਲਟੀਮੋਡਲ ਏਆਈ ਅਤੇ ਏਜੰਟਿਕ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਵਰਗੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਤਰੱਕੀ ਦੇ ਨਾਲ, "ਬਿਓਡ ਏਆਈ" ਬਾਰੇ ਚਰਚਾਵਾਂ ਇਸ ਤਕਨੀਕੀ ਸਰਹੱਦ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਕੀ ਹੈ ਇਸਦੀ ਪਤਥਰ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇੱਥੇ ਕੁਝ ਮੁੱਖ ਧਾਰਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਅੰਦਾਜ਼ੇ ਦੇ ਖੇਤਰ ਹਨ:

**ਸੁਪਰਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਅਤੇ ਤਕਨੀਕੀ ਇਕੱਠਾਪਾ:**  
**ਸੁਪਰਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ:** ਇਹ ਇੱਕ ਕਾਲਪਨਿਕ ਬੁੱਧੀ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਲਗਭਗ ਸਾਰੇ ਬੋਧਾਤਮਕ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਚਮਕਦਾਰ ਮਨੁੱਖੀ ਦਿਮਾਗਾਂ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਉੱਤਮ ਹੈ। ਇਸਨੂੰ ਅਕਸਰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕਿਸਮਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੇਣੀਬੱਧ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

**ਸਪੀਡ ਸੁਪਰਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ:** ਇੱਕ ਏਆਈ ਜੋ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ ਸੋਚ ਸਕਦਾ ਹੈ।

**ਸਮੂਹਿਕ ਸੁਪਰਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ:** ਮਨੁੱਖੀ-ਪੱਧਰ ਦੇ ਏਆਈ ਦਾ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਨੈੱਟਵਰਕ ਜੋ ਇਕੱਠੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ।  
ਕੁਆਲਿਟੀ ਸੁਪਰਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ: ਇੱਕ ਏਆਈ ਜੋ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨਾਲੋਂ ਗੁਣਾਤਮਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਧੇਰੇ ਬੁੱਧੀਮਾਨ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਉਸੇ ਗਤੀ 'ਤੇ ਵੀ।

**ਤਕਨੀਕੀ ਇਕਸਾਰਤਾ:** ਇਹ ਇੱਕ ਕਾਲਪਨਿਕ ਭਵਿੱਖੀ ਬਿੰਦੂ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਤਕਨੀਕੀ ਵਿਕਾਸ ਬੇਕਾਬੂ ਅਤੇ ਅਟੱਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਮਨੁੱਖੀ ਸਭਿਅਤਾ ਵਿੱਚ ਅਣਦੇਖੇ ਬਦਲਾਅ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਸੁਪਰਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਨੂੰ ਅਕਸਰ ਅਜਿਹੀ ਇਕਸਾਰਤਾ ਲਈ ਇੱਕ ਸੰਭਾਵੀ

ਉਤਪ੍ਰੇਰਕ ਵਜੋਂ ਦੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵੀ ਉੱਨਤ ਤਕਨਾਲੋਜੀਆਂ ਵਿਕਸਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ "ਖੁਫੀਆ ਵਿਸਫੋਟ" ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

**ਪੋਸਟ-ਏਆਈ ਮਨੁੱਖੀ-ਕੰਪਿਊਟਰ ਏਕੀਕਰਨ:**  
**ਦਿਮਾਗ-ਕੰਪਿਊਟਰ ਇੰਟਰਫੇਸ (ਬੀਸੀਆਈ):** ਏਆਈ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਔਜ਼ਾਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਰੇ, ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖੀ ਦਿਮਾਗਾਂ ਨੂੰ ਕੰਪਿਊਟਰ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਨਾਲ ਵਧੇਰੇ ਸਿੱਧਾ ਅਤੇ ਸਹਿਜ ਏਕੀਕਰਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਇਹ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ:

**ਵਧੀ ਹੋਈ ਮਨੁੱਖੀ ਬੁੱਧੀ:** ਏਆਈ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਨਾਲ ਸਿੱਧੇ ਸੰਪਰਕ ਰਾਹੀਂ ਮਨੁੱਖੀ ਬੋਧਾਤਮਕ ਯੋਗਤਾਵਾਂ (ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ, ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੀ ਗਤੀ, ਸਿੱਖਣ) ਨੂੰ ਵਧਾਉਣਾ।

ਮਨ ਅਪਲੋਡ ਕਰਨਾ/ਚੇਤਨਾ ਸੰਭਾਲ: ਮਨੁੱਖੀ ਚੇਤਨਾ ਨੂੰ ਇੱਕ ਡਿਜੀਟਲ ਜਾਂ ਨਕਲੀ ਸਬਸਟਰੇਟ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਦਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾਉਣ ਵਾਲਾ ਵਿਚਾਰ, ਸੰਭਾਵੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਡਿਜੀਟਲ ਅਮਰਤਾ ਦਾ ਇੱਕ ਰੂਪ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ।

**ਟ੍ਰਾਂਸਹਿਊਮੈਨਿਜ਼ਮ:** ਇੱਕ ਦਾਰਸ਼ਨਿਕ ਅਤੇ ਬੌਧਿਕ ਲਹਿਰ ਜੋ ਏਆਈ, ਜੈਨੇਟਿਕ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ, ਅਤੇ ਬਾਇਓਟੈਕਨਾਲੋਜੀ ਸਮੇਤ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਰਾਹੀਂ ਮਨੁੱਖੀ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਸੁਧਾਰ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। "ਬਿਓਡ ਏਆਈ" ਅਕਸਰ ਜੈਵਿਕ ਸੀਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਟ੍ਰਾਂਸਹਿਊਮੈਨਿਸਟ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦਾ ਹੈ।

**ਬੁੱਧੀ ਅਤੇ ਕੰਪਿਊਟਿੰਗ ਦੇ ਨਵੇਂ ਪੈਰਾਡਾਈਮ:**

**ਕੁਆਂਟਮ-ਇਨਹਾਂਸਡ ਏਆਈ:** ਏਆਈ ਨਾਲ ਕੁਆਂਟਮ ਕੰਪਿਊਟਿੰਗ ਦਾ ਏਕੀਕਰਨ ਰਵਾਇਤੀ ਕੰਪਿਊਟਿੰਗ ਨਾਲ ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਸੰਭਵ ਨਾਲੋਂ ਕਿਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਉਹਨਾਂ ਸਮਰੱਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅਨਲੋਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਕਲਪਨਾਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਬੁੱਧੀ ਦੇ ਨਵੇਂ ਰੂਪ: ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ

ਕਿ "ਏਆਈ ਤੋਂ ਪਰੇ" ਵਿੱਚ ਬੁੱਧੀ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਨਵੇਂ ਰੂਪਾਂ ਦੀ ਖੋਜ ਜਾਂ ਸਿਰਜਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਜ਼ਰੂਰੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਬੋਧ ਦੀ ਨਕਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਇਹ ਪਰਦੇਸੀ ਬੁੱਧੀ, ਜਾਂ ਗੁੰਝਲਦਾਰ, ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਜੁੜੇ ਸਿਸਟਮਾਂ ਤੋਂ ਉੱਭਰਦੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

**ਚੇਤਨਾ ਏਆਈ:** ਜਦੋਂ ਕਿ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਦਰਸ਼ਨ ਅਤੇ ਵਿਗਿਆਨ ਗਲਪ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਸੱਚਮੁੱਚ ਚੇਤਨਾ ਜਾਂ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਏਆਈ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ, ਉਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਾਂ ਬਾਰੇ ਡੂੰਘੇ ਨੈਤਿਕ ਅਤੇ ਹੋਂਦ ਸੰਬੰਧੀ ਸਵਾਲ ਉਠਾਉਂਦਾ ਹੈ।

**ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਨੈਤਿਕ ਪ੍ਰਭਾਵ:**

**ਨੈਤਿਕ ਏਆਈ ਅਤੇ ਅਨੁਕੂਲਤਾ:** ਜਿਵੇਂ-ਜਿਵੇਂ ਏਆਈ ਵਧੇਰੇ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਹੁੰਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਨੈਤਿਕ ਵਿਕਾਸ 'ਤੇ ਧਿਆਨ ਕੇਂਦਰਿਤ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਏਆਈ ਨੂੰ ਮਨੁੱਖੀ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਨਾਲ ਇਕਸਾਰ ਕਰਨਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਹੋਰ ਵੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। "ਏਆਈ ਤੋਂ ਪਰੇ" ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਵੀਨਤਾ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਤ ਢਾਂਚੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

**ਕੰਮ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਮੁੜ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕਰਨਾ:** ਏਆਈ ਦੀ ਵਿਆਪਕ ਗੋਦ ਅਤੇ ਤਰੱਕੀ, ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ "ਏਆਈ ਤੋਂ ਪਰੇ" ਤਕਨਾਲੋਜੀਆਂ, ਸੰਭਾਵਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨੌਕਰੀ ਬਾਜ਼ਾਰ ਨੂੰ ਮੁੜ ਆਕਾਰ ਦੇਣਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਗੀਆਂ, ਜਿਸ ਲਈ ਨਵੇਂ ਹੁਨਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਸੰਭਾਵੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਮੂਲ ਆਮਦਨ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਮਾਜਿਕ ਪੁਨਰਗਠਨ ਵੱਲ ਲੈ ਜਾਵੇਗਾ।

**ਮਨੁੱਖੀ ਉਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਅਰਥ:** ਏਆਈ, ਜੋ ਕਿ ਰਵਾਇਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਨੁੱਖਾਂ ਲਈ ਵਿਲੱਖਣ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕਾਰਜ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੈ, ਮਨੁੱਖੀ ਉਦੇਸ਼, ਰਚਨਾਤਮਕਤਾ, ਅਤੇ ਏਆਈ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖ ਹੋਣ ਦਾ ਕੀ ਅਰਥ ਹੈ, ਬਾਰੇ ਇੱਕ ਡੂੰਘੀ ਸਮਾਜਿਕ ਚਰਚਾ ਹੋਵੇਗੀ।

**ਮੌਜੂਦਾ ਸਥਿਤੀ ਬਨਾਮ "ਬਿਓਡ ਏਆਈ":** ਮੌਜੂਦਾ

ਏਆਈ ਤਰੱਕੀਆਂ ਅਤੇ "ਏਆਈ ਤੋਂ ਪਰੇ" ਦੇ ਅੰਦਾਜ਼ੇ ਵਾਲੇ ਸੰਕਲਪਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਫਰਕ ਕਰਨਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਅੱਜ, ਏਆਈ ਇਹਨਾਂ 'ਤੇ ਕੇਂਦਰਿਤ ਹੈ:

**ਮਲਟੀਮੋਡਲ ਏਆਈ:** ਏਆਈ ਸਿਸਟਮ ਜੋ ਕਈ ਰੂਪਾਂ (ਟੈਕਸਟ, ਚਿੱਤਰ, ਆਡੀਓ, ਵੀਡੀਓ) ਤੋਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਤੇ ਸਮਝ ਸਕਦੇ ਹਨ।

**ਏਜੰਟਿਕ ਏਆਈ:** ਏਆਈ ਸਿਸਟਮ ਜੋ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਤਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਟੀਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਖੁਦਮੁਖਤਿਆਰ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਅਕਸਰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਾਧਨਾਂ ਅਤੇ ਵਾਤਾਵਰਣਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਰਾਹੀਂ।

**ਛੋਟੇ, ਕੁਸ਼ਲ ਮਾਡਲ:** ਏਆਈ ਮਾਡਲਾਂ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਜੋ ਖਪਤਕਾਰ ਡਿਵਾਈਸਾਂ 'ਤੇ ਚੱਲ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਲਾਗਤਾਂ ਨੂੰ ਘਟਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਜਦੋਂ ਕਿ ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਦਮ ਹਨ, "ਬਿਓਡ ਏਆਈ" ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਭਵਿੱਖ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਇਹ ਸਮਰੱਥਾਵਾਂ ਨਾ ਸਿਰਫ ਉੱਨਤ ਹੋਣਗੀਆਂ, ਸਗੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਵੇਂ ਤਕਨੀਕੀ ਪੈਰਾਡਾਈਮ ਅਤੇ ਬੁੱਧੀ ਦੇ ਰੂਪਾਂ ਦੁਆਰਾ ਬੁਨਿਆਦੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬਦਲੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰ ਜਾਣਗੀਆਂ।





**ਵਿਜੈ ਗਰਗ**  
ਰਿਟਾਇਰਡ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ  
ਮਲੋਟ

## Now Open New Banquet Hall in Sacramento

For more info: Contact Paul : (916)334-6000

Seating upto 1200 guests.



**Flamingo Palace**

GUARANTEED BEST PRICE & SERVICE IN TOWN

Celebrate!

WEDDING, RECEPTION, QUINCEANERA

HOLIDAY PARTIES, BIRTHDAY PARTIES

CORPORATE FUNCTIONS

A Beautiful Place for a Memorable Event!

flamingobanquets.com

# ਹਰੇ ਟਰੱਕਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਨਾਂਅ ਨਾਲ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ SMARTWAY EXPRESS INC.



Trucking ਵਿੱਚ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਤਜ਼ਰਬੇਕਾਰ

**Paul Sahota**

ਓਨਰ ਓਪਰੇਟਰਾਂ ਤੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ  
ਤਜ਼ਰਬਾ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 1 ਸਾਲ

ਇੱਥੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ 60 ਸੇਂਟ ਅਤੇ ਸੋਲੋ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ 52 ਸੇਂਟ  
ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਲ ਦੇ ਆਖੀਰ 'ਚ W-2 ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਟਰੱਕ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
**ਫੋਨ : (559) 653-8130, 774-243-4154**

SmartWay Express 3545 Date Avenue Fresno, CA 93725  
ਈ-ਮੇਲ: newtrucks@smartwayexp.com

ਵਕਤ ਬਦਲ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਵਕਤ ਦੇ ਨਾਲ ਬਦਲ ਚੁੱਕੇ ਨੇ **Entertainment** ਦੇ ਸਾਧਨ ਵੀ

e-Baba Entertainment App ਨੂੰ Download ਕਰੋ।



ਹੁਣ ਕਿਸੇ ਵੀ Company ਦੇ ਬਣੇ Android TV 'ਚ  
**eBaba App** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸਮਾਰਟ TV  
ਦੀ HDMI Port 'ਚ Google TV Dongle ਲਾਵੋ  
ਤੇ **eBaba** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਕੇ ਰਿਮੋਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਰਾਹੀਂ,  
ਵੱਡੀ TV Screen ਉੱਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ English,  
Punjabi, Hindi ਅਤੇ Urdu ਦੇ TV Channel  
ਫ੍ਰੀ 'ਚ ਵੇਖੋ ਅਤੇ ਰੇਡੀਓ 'ਚ ਸੁਣੋ, also **eBaba**  
Entertainment App available for your  
ਸਮਾਰਟ phone on app store and Play store.



Cast Dongle ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਆਪਣੀ  
ਪਸੰਦੀਦਾ TV Channel ਜਾਂ Movies ਆਪਣੇ  
TV 'ਤੇ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ Drive ਕਰਦੇ ਵੇਲੇ  
Bluetooth ਨਾਲ ਰੇਡੀਓ ਵੀ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਇਸ ਲਈ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਇਹ App Download ਕਰੋ  
ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ Share ਕਰੋ।

# ਆਪਣੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ

## HOPE IMMIGRATION

*Where Hope Meets*

# IMMIGRATION OPPORTUNITIES

### USA SERVICES :

### INDIAN SERVICES :

**CITIZENSHIP**

**GREEN CARD & PETITION**

**AFFIDAVIT OF SUPPORT**

**WORK PERMIT RENEW**

**STUDENT VISA & TRANSFER**

**TOURIST VISAS**

**Passport**

**VISA**

**OCI CARD**

**RENUNCIATION**

**POWER OF ATTORNEY**

**LEGAL DOCUMENTS ATTESTATIONS**

**NOTARY SERVICES**

**WE CAN HELP YOU WORK AND SETTLE IN COUNTRIES WORLDWIDE ALSO**

ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ INDIA ਦੀ Immigration ਜਾਂ Legal Document Services ਲਈ **HOPE IMMIGRATION** ਕੋਲ ਆਓ

ਅਸੀਂ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਵਕੀਲਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
ਅਤੇ ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ : (916) 518-0630

**WEBSITE :** www.hopeimmigration.net | **Email :** help@hopeimmigration.net

ਅਸੀਂ California State ਦੇ Bonded Immigration Consultant ਹਾਂ

**ADDRESS :** 2953 W CAPITOL AVE WEST SACRAMENTO, CA 95691

ਮੈਂ ਵਕੀਲ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੁਲਾਹ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ





**RE/MAX**  
**EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**

**Realtor®**

CalDRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**Contact : Cell (209) 550-1704**

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, [kkaur@mycvre.com](mailto:kkaur@mycvre.com)

EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

# PAL FILMS & PHOTO BOOKS

*All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof*



Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays | Graduations  
Stage Shows Or Any Kind Of Events | Customize Photobooks (upto 6 feet)  
Video Editing VFX/DI/CC & Much More....

*Full Photo & Videography studio with Green Screen Blue Screen*

**PH: 925 489 3400,  
341 356 1517**

Email: [palfilms@yahoo.com](mailto:palfilms@yahoo.com),  
[palfilms925@gmail.com](mailto:palfilms925@gmail.com), [www.palfilms.com](http://www.palfilms.com)

**4007 Railroad Ave  
Pittsburgh, CA 94565**

# ਮੌਸਮ

ਰਾਤ ਲਮੇਰੀ ਘੁੱਪ ਹਨੇਰਾ, ਅੰਦਰ ਛਿਪੇ ਹੋਏ ਰਾਜ਼ ਖੋਲ੍ਹੇ  
ਸਹਿਮਿਆ ਲੱਗਦਾ ਚਾਰ-ਚੁਫੇਰਾ  
ਆ ਗਈ ਰੁੱਤ ਬਰਸਾਤਾਂ ਦੀ,  
ਅਰਸ਼ੀਂ ਤਾਰੇ ਲਿਸ਼ਕਾਂ ਬਦਲਦੇ ਮੌਸਮ ਖਿਆਲਾਂ ਦੀ  
ਮਾਰਨ,  
ਨਿੱਕੇ ਦਿਸਦੇ ਦੂਰੀ ਕਾਰਨ ਮੌਸਮ ਬਦਲਿਆ ਤੇਜ਼ੀ  
ਨਾਲ,  
ਪੰਛੀ ਕੋਈ ਹੌਲੀ ਜਿਹੇ ਬੋਲੇ, ਗਰਮੀ ਮੁੱਕੀ ਫੁਹਾਰਾਂ ਨਾਲ।

  
**SANJHI SOCH**  
 ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
 ਸੈਂਟਰ ਹੈੱਡ ਟੀਚਰ,  
 ਘਰਿਆਲਾ(ਪੱਟੀ)  
 98788-66768



# ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਗਰਦਸ਼

\*-ਪੰਜਾਬ ਨੇ 1947 ਚ ਸੁੱਖ ਦਾ ਸਾਹ \*--ਸੋਚਾਂ ਹੋਈਆਂ ਬੋਣੀਆਂ ਉੱਚੇ ਹੋਏ  
 ਲੈਣ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਚ ਮਕਾਨ, ਭੀੜਾਂ ਨਜ਼ਰੀ ਪੈਂਦੀਆਂ  
 ਰਹਿਣਾ ਠੀਕ ਸਮਝਿਆ ਪਰ ਹੁਣ ਤਾਂ ਲੱਭਦੇ ਨਹੀਂ ਇਨਸਾਨ।  
 ਸਾਹ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਾ ਹੀ ਮਾਸ਼ਕਿਲ ਦਰ \*--ਰਿਸ਼ਤੇ ਦੇ ਹੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਦੋਸਤੀ ਤੇ  
 ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦੁਸ਼ਮਣੀ। ਰਾਜਸੀ ਰਾਹਾਂ ਉੱਪਰ ਨਾ  
 \*-ਪੰਜਾਬ, ਸ਼ਾਂਤੀ ਵਾਲੀ ਹਿਆਤੀ ਕੋਈ ਦੋਸਤ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ  
 ਲੰਘਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਦਿੱਲੀ ਵੱਲੋਂ ਦੁਸ਼ਮਣ।  
 ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਾਲਤ ਖੜ੍ਹੇ ਕੀਤੇ ਜਾ \*--ਤੂੰ ਤਾਂ ਤਰਕ ਜ਼ਮਾਨੇ ਦੀ ਜਾਣਦੇ  
 ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਰੋਜ਼ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤੰਗ ਸੈਂ, ਤੇਰੀ ਤਰਕ ਦੀ ਕਿਵੇਂ ਅਖੀਰ  
 ਹੁੰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੋਈ।  
 \*-ਅੱਜ ਆਪਣਾ ਇਹ ਹਾਲ ਹੈ, \*-ਚਮਨ ਮੁਰਝਾਏ ਕਿਉਂ? ਮਹਿਕਾਈ  
 ਵੇਲਿਉਂ ਪਹਿਲੇ ਪੈ ਗਈ ਸ਼ਾਂਮ, ਰਹਿ ਸਦਾ ਗੁਲਜ਼ਾਰ ਰੱਖੋ ਜੀ। ਲਬਾਂ ਤੇ  
 ਗਏ ਮੇਰੇ ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਕਾਮ। ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਤੇ ਦਿਲਾਂ ਵਿੱਚ ਪਿਆਰ  
 \*-ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਦੀ ਰੱਖੋ ਜੀ।  
 ਇੱਛਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸੜਕਾਂ  
 ਮੰਜ਼ਿਲ ਵੱਲ ਹੀ ਲੈ ਕੇ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।  
 \*-ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਖਾਣ ਪੀਣ ਦਾ ਰਿਵਾਜ ਵੀ  
 ਤਦ ਹੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਜੇ ਖਾਣ ਪੀਣ ਨੂੰ  
 ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਹੋਵੇ।



**Paramjit Singh  
 Sekhon (Dakha)**  
 President, Dal Khalsa Alliance  
 1700 Shattuck Ave, # 303 Berkeley  
 CA 94709. (510)774 5909.  
 A Nonprofit Organization  
 Dedicated to Public  
 Awareness

## LARRY T. NIERMEYER

### Attorney at Law

### OFFERING SERVICES IN THE FOLLOWING AREAS

1. Divorce/Family law
2. Restraining Orders
3. Criminal Matters
4. Driving Under Influence (DUI)
5. Work Injury/Car Injury
6. Defamation Cases
7. Personal Injury
8. Wrongful Death
9. Civil Litigation



**PHONE: (209) 574-9447**

**1420 F STREET ST\_ 2ND FLOOR MODESTO, CA 95354**

Email : ltniermeyer@aol.com

# ALL YOUR PROPERTY & FINANCIAL NEEDS UNDER ONE ROOF



SPECIALIZING IN ALL TYPES OF

**COMMERCIAL**  
and  
**RESIDENTIAL**

- Agriculture Land
- Liquor Stores
- Gas Stations
- Apartments
- Commercial Buildings

ਵਰਗੀਆਂ ਪ੍ਰੋਪਰਟੀਜ਼  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਦੇ  
ਚਾਹਵਾਨ  
ਇੱਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ



*Masters Club Life Member*



**BLUESTONE**  
— LENDING FIRM —  
WHERE YOUR DREAMS MEET THE RIGHT LOAN

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਘਰ Re-Finance  
ਕਰਨਾ ਹੈ, ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਹੈ ?

ਜਾਂ Business ਲੈਣਾ ਜਾਂ Re-Finance  
ਕਰਨਾ, Working Capital ਲੈਣਾ ਹੈ ਤਾਂ  
ਓਹਦੇ ਵਿੱਚ Bluestone ਤੁਹਾਨੂੰ  
Assist ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

**SBA LOAN | FHA LOAN**  
**CONVENTIONAL LOAN**  
**HARD MONEY LOAN**  
**PRIVATE LOAN**  
**VA LOAN**



**SATNAM SINGH, MBA**

DRE Lic #02059815

NMLS #2240863

Broker, Lic #01725504

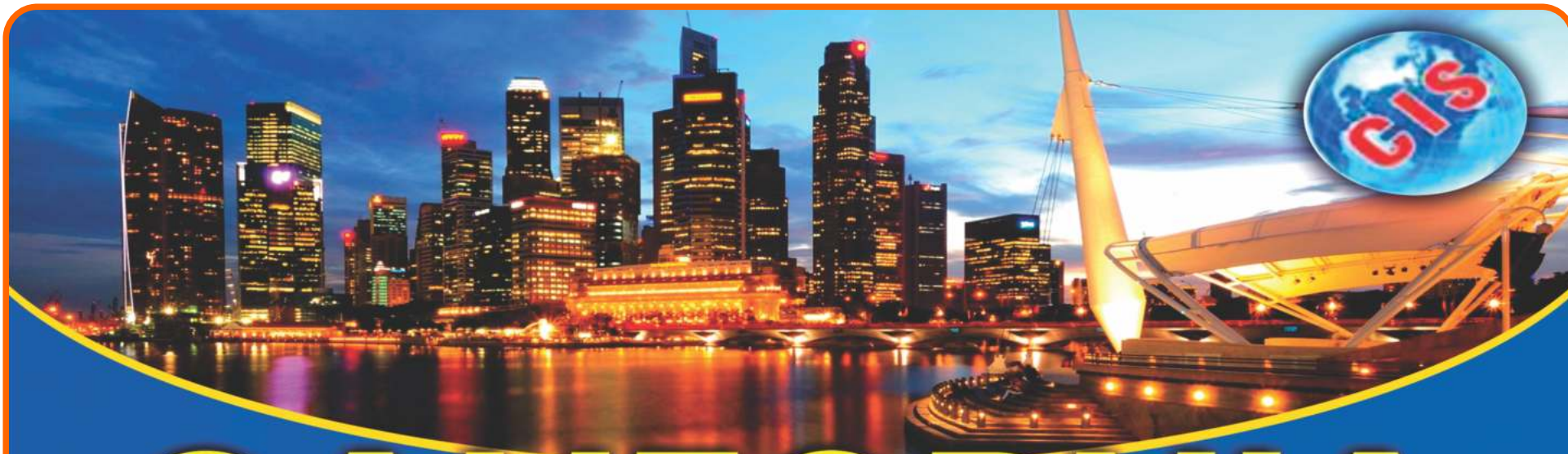
✉ Satnam2000@gmail.com



**(510) 926-5738**  
**(209) 587-3644**

📍 712 E Main St., Turlock, CA 95380

📍 830 W Olive Ave, Suite D, Merced



# CALIFORNIA

## IMMIGRATION SERVICES

YOUR REGISTERED & BONDED "IMMIGRATION-CONSULTANTS"

- FAMILY PETITION
- CITIZENSHIP
- GREEN CARD PETITION
- BUSINESS/VISITOR VISA
- STUDENT VISA
- CANADA VISA & P.R VARIOUS IMMIGRATION SERVICES



**LIVE SCAN SERVICE**  
**FEE \$25.00**

ROLLING FEE PER LIVE SCAN

**NOTARY SERVICES**  
**FEE \$10.00**



**(408)422-8585**



**(510)573-3666**

**Fremont Office:** 4127 Bay Street, Suite 5  
**Manteca Office:** 123 Sycamore Ave, Suite 201-E

[www.caials.com](http://www.caials.com)  
[rosy@caials.com](mailto:rosy@caials.com)

# MANI GREWAL

FOR STANISLAUS COUNTY | DISTRICT 4  
SUPERVISOR

ਸਤ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ

## Stanislaus County Supervisor District-4

ਦੀ ਸੀਟ ਵਾਸਤੇ 2026 ਲਈ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਦੋਬਾਰਾ ਚੋਣ ਲੜਨ ਲਈ ਖੜੇ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਦਸੰਬਰ 2020 ਵਿੱਚ County Supervisor ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਦੋਬਾਰਾ ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ ਚੁਣ ਕੇ 2023 ਵਿੱਚ ਫਿਰ ਇਕ ਵਾਰ ਇਸ ਅਹੁਦੇ ਤੇ ਬਰਕਾਰ ਰਹੇ

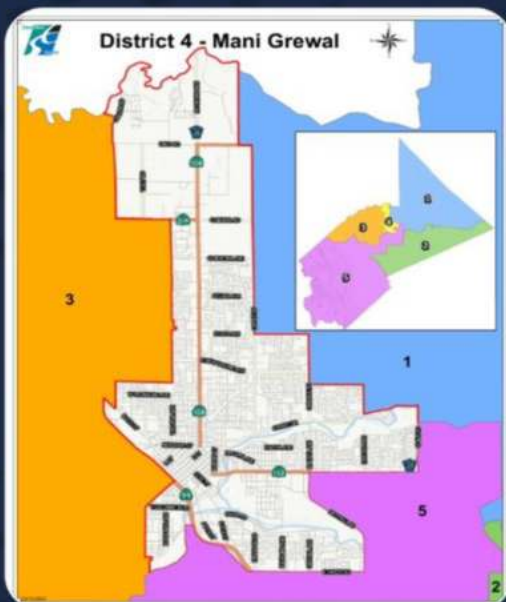


4 ਸਾਲ ਦੀ ਟਰਮ ਪੂਰੀ ਹੋਣ ਤੇ 2026 ਦੇ ਜੂਨ ਮਹੀਨੇ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਓਸੇ ਹੀ District-4 ਤੋਂ ਦੋਬਾਰਾ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਚੋਣ ਲੜਨ ਲਈ ਖੜੇ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ।

ਪਿਛਲੇ 5 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਿਹਨਤ ਅਤੇ ਲਗਨ ਨਾਲ ਆਪਣੇ District ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ

ਕਈ ਅਹਿਮ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਿਆ ਅਤੇ ਹੁਣ ਵੀ ਕਈ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਦੇ ਉੱਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿ Stanislaus County Supervisor District-4 ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮਦਦ ਹੋ ਸਕੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਵੀਆਂ-ਨਵੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਣ।

ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਇਕ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਮਿਹਨਤੀ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ



Business Administration ਵਿੱਚ

Bachelor of Science ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਹਾਸਿਲ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ

ਇਸ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਉਮੀਦਵਾਰ ਤੁਹਾਡੇ District 4 ਲਈ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ

ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਵਲੋਂ ਸਾਰੇ ਭੈਣਾਂ-ਭਰਾਵਾਂ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ-ਮਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ

**ਆਪਣਾ VOTE ਅਤੇ SUPORT ਮੈਨੂੰ ਦਿਓ**

ਸਤ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ



# ALL STAR AUTO SMOG

Star And Regular Smog Check

ਟਰੱਕ ਕਾਰ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਦੀ ਜਾਂਚ

On-Site ਤੇ ਜਾਕੇ ਵੀ ਸਮੇਗ  
ਚੈਕ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Fleet  
ਵਾਸਤੇ ਖਾਸ  
ਡਿਸਕਾਉਂਟ



Star Certified Test  
only Station

Open : Monday to Saturday  
ਖੁੱਲਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਰਾਤ 09:00 - 5:00 ਵਜੇ



CELL (209) 568-7833  
SHOP (209) 248-5128



1561 East Whitmore Ave  
Ceres, CA 95307

# JVS LOGISTICS

2345 Enterprise Park Place Indianapolis Indiana, 46218



- ਇਥੇ ਸੈਮੀ ਟਰੱਕ ਟ੍ਰੇਲਰ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ
- ਇਥੇ ਅਸੀਂ Brakes, Drums, Tires, Radiators, Seals, Shocks, Air Bag ਵਰਗੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ
- ਸੈਮੀ ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਟ੍ਰੇਲਰ ਦੀ ਪਾਰਕਿੰਗ lease ਤੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



- ਕਰਾਸ ਡੌਕ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ਲੋਡ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਅਤੇ ਰੀਸਟਾਕ ਕਰੋ
- ਟਿਲਟੇਡ ਪੈਲੇਟਸ ਨੂੰ ਸਿਧੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ
- ਖਿਲਰੇ ਹੋਏ ਲੋਡ ਨੂੰ ਰੀਸਟਾਕ ਕਰਵਾਓ
- ਇੰਡੀਆਨਾ ਏਰੀਏ 'ਚ ਲੋਡ ਡਿਲੇਵਰ ਕਰਵਾਓ



ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



jvslogisticsllc@outlook.com

JUGDEV SAMRA ☎ (317) 379-4065

SUKHDEV SAMRA ☎ (317) 250-3545

ਸਾਡੀ ਇਹ ਲੋਕੇਸ਼ਨ Near - Indianapolis Downtown on I-70, Exit 85B, Keystone Avenue



**RE/MAX**  
**EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**

**Realtor®**

CalDRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**Contact : Cell (209) 550-1704**

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, [kkaur@mycvre.com](mailto:kkaur@mycvre.com)

EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

# JK TYRE INC



## KTD10-LEAO

Radial Truck Tire (Long Haul)



295/75R22.5  
\$2600

With Installation  
Singh: 510-766-9382

## JK JETSTEEL JDH

**SPECIAL  
OFFER !!**



DRIVE TIRE  
11R22.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382

## Firestone FS591

**SPECIAL  
OFFER !!**



11R22.5

With Installation  
Singh: 510-766-9382

**Sizes available in  
drive & trailer**

295/75/22.5

11r/22.5

11r/24.5

255/70/22.5

315/80/22.5

425/65/22.5

## JETWAY JTH 1

**SPECIAL  
OFFER !!**



TRAILER TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382

## JETWAY JTH SD

**SPECIAL  
OFFER !!**



TRAILER TIRE  
295/75R22.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382

## JK JETSTEEL JDL2

**SPECIAL  
OFFER !!**



DRIVE TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-  
295/75R22.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382



**S. Singh Cell: (510) 766-9382**

2955 N. Wilson Way Stockton , CA 95205

SINCE 1990

# BAGGA PALACE



ਇੱਕੋ ਥਾਂ 'ਤੇ ਪਿਛਲੇ 1990 ਤੋਂ  
ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ

ਖਰੀਦੋ ਮਨਪਸੰਦ ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ  
ਨਵੇਂ ਤੋਂ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਈਨ



ਸੁੱਧਤਾ ਦੀ 100% ਗਾਰੰਟੀ

22 ਕੈਰੇਟ ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ

We buy Gold

ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਖਰੀਦਣ, ਵੇਚਣ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਸੋਨੇ ਬਦਲੇ

ਨਵਾਂ ਸੋਨਾ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Ph.: (916) 393-1872, (916) 678-9312

Monday to Sunday (open) | Tuesday (closed)

(closed)

ADDRESS : 6620 FLORIN ROAD, SACRAMENTO, CA 95828



**EZ ELD SOLUTIONS**  
LOGBOOKS MADE EASY



# TRACK YOUR TRUCK WITH EZ TRUCK SOLUTION

ਆਪਣੇ ਟਰੱਕ ਵਿਚ ELD DEVICE ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

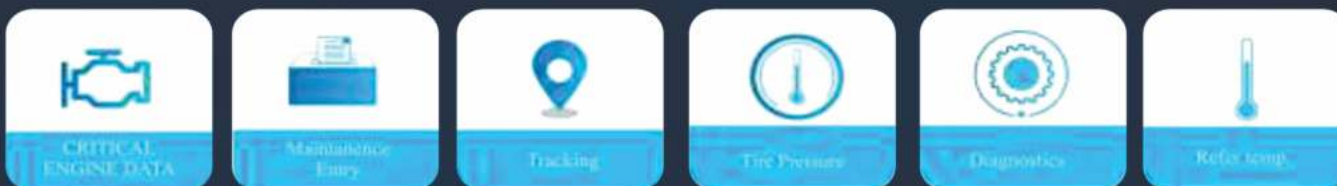
## FMCSA Complaint & Affordable

The Power of telematics in the palm of your hand  
Compliance | Asset Tracking | Management

**\$100** HARDWARE  
ONE-TIME FEE

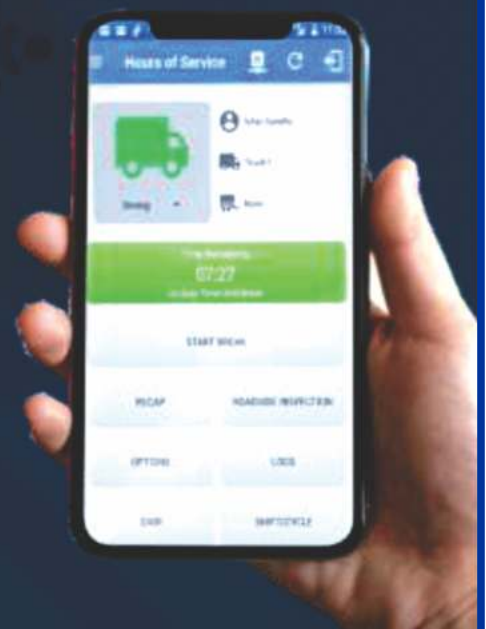


**\$20** MONTHLY  
SUBSCRIPTION



24/7 TECHNICAL SUPPORT IN

**ENGLISH, SPANISH AND PUNJABI.**



**CALL NOW +1 (800) 556-7105**

Official Address : 2301 W Belmont ave, Fresno, CA 93727

# JASPREET SINGH ATTORNEY AT LAW USA



JASPREET SINGH ATTORNEY AT LAW USA

SPECIALIZES IN IMMIGRATION LAW MATTERS , POLITICAL ASYLUM , DEPORTATION  
DEFENSE , GREEN CARDS , MARRIAGE , CITIZENSHIP, P3 AND E-2 VISAS  
LAW OFFICES IN NY , NJ AND CALIFORNIA

## SACRAMENTO, CA

5855 AUBURN BLVD,  
SACRAMENTO, CA 95841  
+1-917-915-4142

## FREMONT, CA

3155 KEARNEY ST, SUITE  
#248, FREMONT, CA 94538  
+1-510-657-6444

## NEW YORK, NY

108-14 JAMAICA AVENUE,  
RICHMOND HILL, NY 11418  
+1-718-533-8444

## FRESNO, CA

1625 E SHAW AVE #122,  
FRESNO, CA 93711  
+1-559-271-5511

## NEW JERSEY, NJ

2060 OAK TREE ROAD #1,  
EDISON, NEW JERSEY, 08820  
+1-732-453-6699

## LOS ANGELES, CA

1013 N BEGONIA AVE,  
ONTARIO, CA 91762  
+1-917-915-4142

CONTACT

**+1-917-915-4142**

Jaspreetsinghlaoffice@gmail.com

# PACIFIC ATLANTIC INSURANCE SERVICES INC.

AGENCY LIC# 6022536



ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ insurance ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ



ਟਰੱਕਇੰਗ ਬਿਜ਼ਨਸ (ਟਰੱਕ / ਟ੍ਰੇਲਰ) ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ



ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ



ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ



ਕਾਰ ਜਾਂ ਘਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ



ਅਸੀਂ Compatible ਰੇਟ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਡੇ ਰੇਟ ਜਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ  
ਅਤੇ Free QUOTE ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Farhan Ali**  
CLIENT RELATIONS MANAGER

**Jessie Ghangas**  
BROKER AGENT CA LIC# 0171673

  **(916)800-9828**

 621 Houston Street W. Sacramento, CA 95691

OFFICE : (530)556-8004

 Support@pacificatlanticsvs.com |  www.pacificatlanticsvs.com

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਹਿੰਦੀ ਉਰਦੂ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਅਤੇ ਸਪੇਨਿਸ਼ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

VISIT US ON :   

# ARCPOINT LABS OF MANTECA

Accurate, Reliable, Confidential Testing.

**ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ :**

**DOT ਦੇ Drug ਤੇ Alcohol Testing**  
**Pre- Employment Testing | Physicals**  
**Hair & Nail Testing | Immigration DNA**  
**Paternity & Relationship DNA**

**Health  
Checkups  
ਜਿਵੇਂ :**



Cholestrol Test



Heart Health



Thyroid Test



Diabetes Test



Food Allergy



Vitamin &  
Nutrient Test

**ਆਪਣੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ Baby ਦਾ  
Gender ਜਾਣੇ 6 Weeks ਵਿੱਚ**



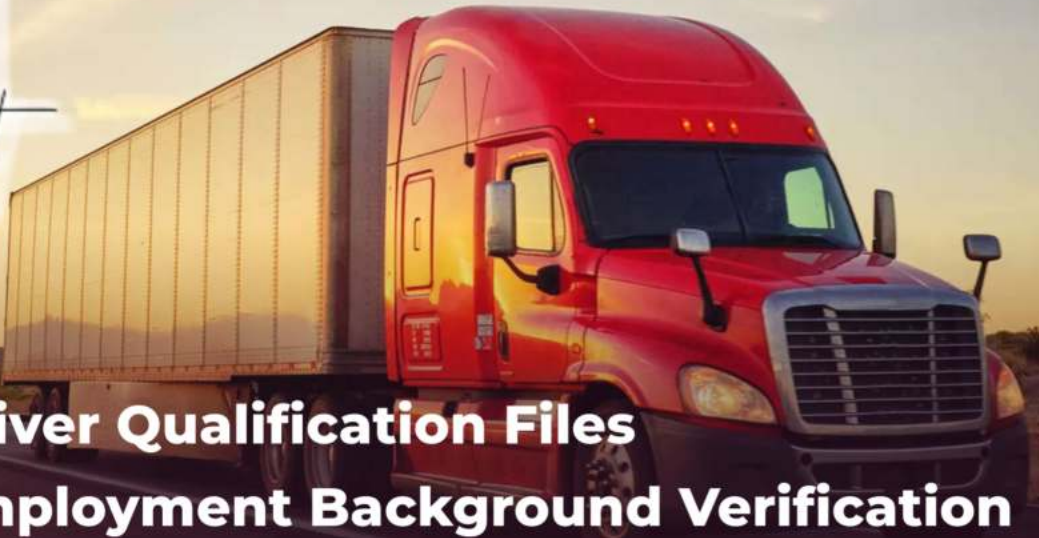
**ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ :**

**(209) 629-8282 | (209) 505-6384**

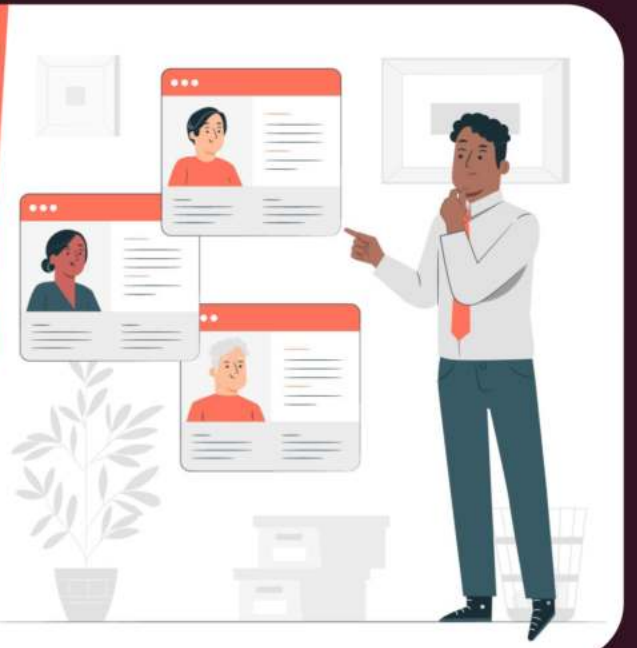
**Address : 119. Maple Ave, Suite A Manteca, CA 95336**

# FLEET SAFETY

Management

- 
- 
- Driver Qualification Files
  - Employment Background Verification
  - Clearing House Enrollment & Admin Accounts
  - DMV Employer Pull Notice (EPN & MVR)
  - FMCSA Monitoring
  - Accident Claims Assistance
  - Vehicle Maintenance Records
  - Daily Logbook Audits
  - SAP Program Assistance
  - Roadside Inspection Updates
  - Citation Acknowledgement
  - CDL and Medical Card Follow-Up

- ✓ ਟਰੱਕਿੰਗ ਕੰਪਨੀ, ਦੇ ਮਾਲਕ ਜਾਂ Driver ਹੈ ?
- ✓ Compliance ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਲਈ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ?
- ✓ ਤੁਹਾਡਾ Audit Fail ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ?
- ✓ ਤੁਹਾਡਾ License ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਸ਼ੇ ਕਰਕੇ Suspend ਹੋਇਆ ਹੈ ?
- ✓ Drug Test ਵਿੱਚ Fail ਹੋ ਗਏ ਹੋ ?



# CAPITAL SERVICES

INSURANCE

VEHICLE REG.

IMMIGRATION

NOTARY PUBLIC

LIVE SCAN

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

**AUTO • HOME • TRUCK • BUSINESS • LIFE • MEDICAL**

## ਪਾਸਪੋਰਟ / ਵੀਜ਼ਾ

- \* ਓ ਸੀ ਆਈ
- \* ਸਰੈਂਡਰ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੈਨ ਕਾਰਡ
- \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \* ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ
- \* ਸਿਟੀਜਨ \* ਵਸੀਅਤ \* Living Trust
- \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \* Legal Documents

The Attorney has 25 years of experience in your favor for all legal services.

## Vehicle Registration

(Approved by CA DMV)

- \* ਕਾਰ ਸਟਿੱਕਰ ਸਲਾਨਾ
- \* ਕਾਰ ਟਰਾਂਸਫਰ
- \* ਪਲੇਟਾਂ ਤੇ ਸਟਿੱਕਰ
- \* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਵਹੀਕਲ
- \* Vin Verification

Lic.43779

## Other Services

- \* Live Scan / Fingerprints
- \* Covered California.
- \* Drug Testing \* Alcohol Test
- \* Notary Services
- \* International Driver Lic.

Lic. 6000947



**Office Ph.(916) 427-4321**

6624 FLORIN ROAD, SACRAMENTO CA, 95828

FAX: 916)258-0441, Cell: (916)308-7997

Email: sacramento99@yahoo.com Website: www.capitalservices.us



## CAPITAL DRUG TESTING

**Drug and Alcohol Test**

**DOT / NON DOT**

**PRE EMPLOYMENT - RANDOM**

**POST ACCIDENT - REASONABLE SUSPICION**

**Services: DOT Random Prog., FMCSA Clearinghouse, DOT Supervisor Training, SAP Classes Etc.**

**Lab. Ph:(916) 680-9293**

6624 Florin Road

Sacramento CA, 95828

Email: capitaldrugtest@gmail.com

Website: www.capitaldrugtest.com



“ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਘਰ, ਗੱਡੀ, ਪਰਿਵਾਰ ਜਾਂ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲੱਭ ਰਹੇ ਹੋ ?



ਨਵਨੀਤ ਕੌਰ  
INSURANCE AGENCY

----- “ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਹੈ” -----

“ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਹਰ ਲੋੜ ਲਈ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਪੌਲਿਸੀਆਂ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਵੇਂ :



“ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਖੇਤਾਂ, ਪਹਾੜਾਂ ਅਤੇ ਕਸਟਮ ਬਿਲਡ ਘਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਉਪਲਬਧ ਹੈ ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਅਸੀਂ ਨੌਨ-ਸਟੈਂਡਰਡ ਆਟੋ ਪੌਲਿਸੀਜ਼ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ!”

Get a free Quote



“ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

ਫੋਨ ਨੰਬਰ: (209) 672-4539

ਪਤਾ :- 17416 Murphy Pkwy, Lathrop, CA 95330



ਨਵਨੀਤ ਕੌਰ ਫਾਰਮਰ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ – ਜਿੱਥੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਾਡੀ ਪਹਿਲੀ ਤਰਜੀਹ ਹੈ!”

ਰੋਜ਼ਮਾਰਗ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦਾ ਹਰ ਸਾਮਾਨ ਮਿਲੇਗਾ ਇਕ ਹੀ ਜਗਾਹ ਤੇ

# Indian & Fijian Grocery Store



**HOURS**  
10a.m - 8p.m



(209) 486-8233

ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾ ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਿਜੀਆਨਾ ਗਰੋਸਰੀ



ਤਿਓਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ  
ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ |

**Ria**  
Money Transfer

INDIA ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ RIA MONEY TRANSFER  
ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

**Address : 2015 Yosemite Blvd. Modesto CA**

Website : [www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1](http://www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1)   @indianfijiangrocery

ਸਾਡੇ ਦੂਜੇ ਸਟੋਰ ਦਾ ਪਤਾ

**NAV INDIAN MERCHANDISE  
GROCERY STORE**

3230 MITCHELL ROAD, STE. C, CERES, CA 95307

# Imperial Spice

Restaurant Bar & Banquet Hall

Vibrant flavors of  
North and South Indian cuisine.

**OPEN**  
10am to 10pm

ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਬੁੱਧਵਾਰ 10am to 3pm

**Lunch Buffett**

ਸਿਰਫ ਤੇ ਸਿਰਫ

**\$14.99**



**SPECIAL**

**Fish  
Pakora**

**\$4.99**

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ \$100 ਤੋਂ ਵੱਧ ਖਰਚਦੇ ਹੋ ਤਾਂ **1 ਪਲੇਟ ਪਾਣੀਪੁਰੀ FREE**

**OPEN**  
**7 DAYS**  
A WEEK

ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਖਾਸ ਸਪੈਸ਼ਲ Buffet \$12.99

ਰਾਤੀ Dinner ਸਮੇਂ 5 ਜਾਂ 5 ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੰਦਿਆਂ ਦੇ  
ਖਾਣਾ ਖਾਣ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ 10% discount

ਸਿਰਫ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ hard liquor ਦੀਆਂ ਕੁਝ items ਦੇ shot ਦੀ ਕੀਮਤ ਹੋਵੇਗੀ ਸਿਰਫ \$8

**PACKAGE DEALS AVAILABLE**

Spacious Banquet Hall  
Professional Decoration  
DJ & Special Security Available

**5000 ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ  
Catering ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ**

ਅਸੀਂ ਦੇਸੀ ਘਿਉ ਦੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ  
ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਵੱਡੇ ਆਡਰ ਵੀ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ।

Sonu ☎ (209) 595-8596 Goutam ☎ (209) 494-9404

430 W Grant Line Rd Tracy, CA 95376

# SUNSHINE AUTO CARE INC.

**WE REPAIR ALL MAKES & MODELS. AUTO, DIESEL TRUCK & TRAILERS**

- ✓ DPF Filter Cleaning
- ✓ Clutch
- ✓ Transmission
- ✓ New/Used Tires
- ✓ Oil Changes
- ✓ Wheel Balancing
- ✓ Truck & Trailer Repair
- ✓ All Major & Minor Repairs
- ✓ We Do Aluminum Welding
- ✓ Computer Check
- ✓ Differential
- ✓ Inspections
- ✓ Van/Reefer Work

**WE PROVIDE  
SHUTLE SERVICE  
FOR ALL  
CUSTOMERS**

**hablamos español**

**We Speak English, Spanish & Punjabi**

**We Provide Towing &  
24/7 Mobile Road Services  
For All Autos, Trucks & Trailers**

**Open  
Monday to  
Saturday**

**Com-Check  
T-Check  
EFS Check**

**ACCEPTED HERE**

**VISA**

**MasterCard**

**AMERICAN  
EXPRESS**

**DISCOVER  
NETWORK**



**1003 Moffat Blvd,  
Manteca CA 95336**

# 209-239-1551

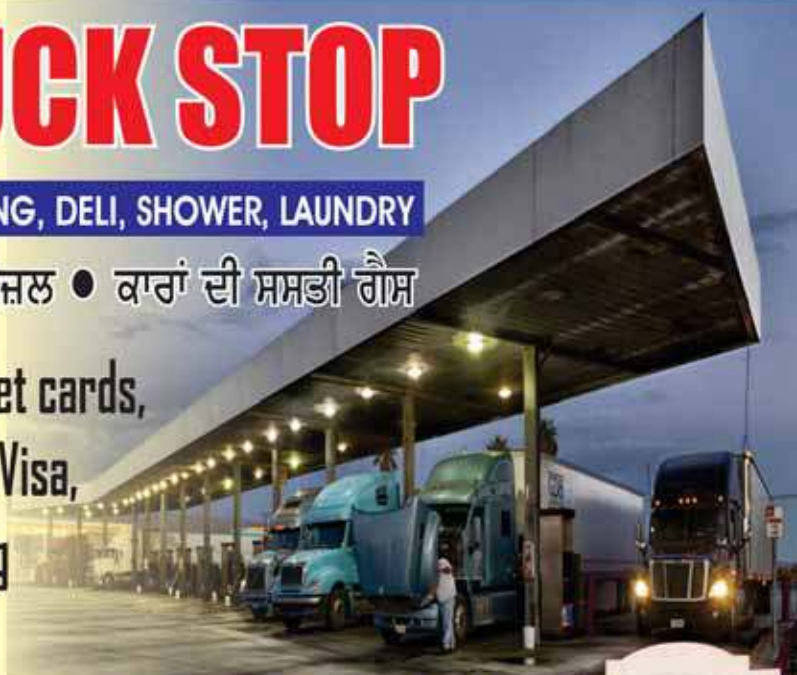


## TRUCK STOP

**OPEN PARKING, DELI, SHOWER, LAUNDRY**

● ਸਸਤਾ ਡੀਜ਼ਲ ● ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸਮੱਤੀ ਗੈਸ

We accept all major fleet cards,  
credit cards including, Visa,  
MC, AE, Discover, Voyag  
and Writer Express.



(Or \$9 off Chevron In-Store Purchase)

Contact :

**BALRAJ SINGH PANNU**  
**541-942-0105**



## PIONEER VILLA



### TRUCK PLAZA

**MOTEL • RESTAURANT  
LOUNGE • MINI-MART  
GIFT SHOP • OPEN 24 HR  
FLEET • MULTI SERVICE**

**WE ACCEPT-TCH T-CHECK  
COM CHECK - EFS -  
ALL MAJOR CREDIT CARDS**

**PREETI PANNU**  
**(541) 369-2801**  
**FAX (541) 369-3810**

**33180 HWY 228 HALSEY, OR 97348**

**1250, Gateway Blvd. Cottage, OR 97424,**

**Ph : 541-942-4142 Fax : 541-942-9668**

web -www.globaldrugtestinginc@gmail.com

email -info@globaltruckpermits.com

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਅੰਦਰ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੱਕੋ ਥਾਂ

**GLOBAL TRUCK PERMITS**

ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਲੈ ਕੇ ਜਾਉ ਤੁਹਾਡੇ Business ਨੂੰ ਤਰੱਕੀਆਂ ਵੱਲ

ਟ੍ਰੱਕਰ ਵੀਰਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਇੱਕ ਹੀ ਛੱਤ ਹੇਠ

**New Company Permits****IRP Plates****Trailer Plates****Truck ELD****DOT Drug Testing****DOT Drug Testing | Compliance Services | Driver Hiring****Driver Files | Safety Audit | Clearing House | Driver Management**

ਰਾਜਿੰਦਰ ਟਾਂਡਾ

“ਸਾਡਾ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ

**19 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ”****ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ :**

Ph : (209) 636-0880 | Ph : (209) 364-3020 | Cell : (510) 557-6988

**Address: 159 Darcy Pkwy Lathrop, CA 95330**



# SANJHI SOCH TV & DAILY NEWSPAPER



## TO EXPAND YOUR BUSINESS IN INDIAN COMMUNITY



Through Newspaper & T.V,  
Advertise with us just as  
low as **\$100 PER MONTH.**

Call  **+1 (209) 303-1260**

ਆਪਣੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਅਖ਼ਬਾਰ ਅਤੇ  
ਟੀਵੀ ਰਾਹੀਂ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦਿਉ

ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਲਾਉਣ ਦੀ ਕੀਮਤ ਸਿਰਫ਼ \$100 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ

 [www.sanjhisoch.com](http://www.sanjhisoch.com)



Sanjhi Soch TV NRI



## ਟੀ.ਵੀ. ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ



ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀ.ਵੀ. ਲਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ, ਜਲੰਧਰ, ਲੁਧਿਆਣਾ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ  
ਤੋਂ ਤਜ਼ਰਬੇਕਾਰ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖ਼ਾਹ ਯੋਗਤਾ ਅਨੁਸਾਰ।

**ਸੰਪਰਕ: +1 (209) 303-1260**